

DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Agriculture Division — Division de l'agriculture

QUARTERLY BULLETIN
OF AGRICULTURAL STATISTICS

BULLETIN TRIMESTRIEL
DE LA STATISTIQUE AGRICOLE

JULY—SEPTEMBER

JUILLET—SEPTEMBRE

1960

Published by Authority of
The Honourable George Hees, Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
l'honorable George Hees, ministre du Commerce

December - 1960 - Décembre
5501-501

Price: \$4.00 per year
Prix: \$4.00 par année

Vol. 53—No. 3
Vol. 53 — n° 3

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa, 1960

ROGER DUHAMEL, M.S.R.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa, 1960

TABLE OF CONTENTS

	Page	
Quarterly Review of Agricultural Conditions	153	
Farm Finance:		
Farm Wage Rates as at August 15	155	
Farm Cash Income, January to June	157	
Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products	159	
Field Crops:		
Review of Crop and Weather Conditions	160	
Precipitation in the Prairie Provinces	168	
August and September Forecasts of Production	171	
Acreages of Wheat, Oats, Barley, and Summerfallow in the Prairie Provinces by Crop Districts	177	
Grading of the 1959 Wheat Crop of the Prairie Provinces	178	
Stocks of Grain	179	
Grindings and Output of Flour Mills	182	
Livestock, Poultry and Dairying:		
June 1 Survey of Livestock and Poultry:		
Numbers of Livestock and Poultry on Farms	184	
Spring Pig Crop	186	
September 1 Quarterly Pig Survey	186	
August 1 Turkey Survey	187	
Review of the Dairy Situation. Milk Production and Utilization, and Domestic Disappearance of Dairy Products	188	
Special Crops and Enterprises:		
Fruits:		
Third Estimate of Fruit Production	191	
Vegetables:		
Acreages, production and value	193	
Honey, Production and Value	196	
Production, Value, Exports and Imports of Maple Products	197	
Trade of Canada in Products of Farm Origin:		
Summary of Values of Exports and Imports	199	
Exports of Specified Commodities	202	
Meteorological Records		203
Prices of Agricultural Produce		204

TABLE DES MATIÈRES

	Page	
Revue trimestrielle de la situation agricole.....	153	
Finances agricoles:		
Salaires agricoles au 15 août	155	
Revenu monétaire des fermes, janvier à juin	157	
Nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles	159	
Grandes cultures:		
État des cultures et température	180	
Précipitation dans les provinces des Prairies	168	
Prévisions de la production, août et septembre	171	
Acrage du blé, de l'avoine, de l'orge et des jachères dans les provinces des Prairies, par région agricole	177	
Classement de la récolte de blé de 1959 dans les provinces des Prairies	178	
Stocks de céréales	179	
Mouture et production des moulins à farine	182	
Bétail, volaille et industrie laitière:		
Relevé du bétail et de la volaille, 1er juin:		
Nombre de bestiaux et de volailles dans les fermes	184	
Production porcine du printemps	186	
Relevé trimestriel de la production porcine, 1er septembre	186	
Enquête du 1er août sur les dindons	187	
Revue de la situation laitière: production, utilisation et disparition domestique	188	
Cultures et entreprises spéciales:		
Fruits:		
Troisième estimation de la production de fruits	191	
Légumes:		
Superficies, production et valeur	193	
Miel, production et valeur	196	
Production, valeur, exportations et importations de produits de l'érable	197	
Commerce du Canada en produits d'origine agricole:		
Résumé de la valeur des exportations et des importations	199	
Exportations de denrées spécifiées	202	
Données météorologiques		203
Prix des produits agricoles		204

SYMBOLS

The interpretation of the symbols used in the tables throughout this publication is as follows:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- P preliminary figures.
- R revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Signification des signes utilisés dans les tableaux de la présente publication:

- .. nombres indisponibles.
- néant ou zéro.
- P nombres provisoires.
- R nombres rectifiés.

REVIEW OF AGRICULTURAL CONDITIONS.

JULY-SEPTEMBER 1960

Most crops were planted early and got off to a good start in the Maritimes and much of Quebec. Cereal crops developed well and average yields per acre were generally above those of a year earlier. However, droughty conditions in the late summer hindered the sizing of root crops and yields of these crops are expected to be smaller than a year ago. Wet weather in the spring caused serious seeding delays in Ontario where only 60 per cent of the spring planting was done by May 31 in contrast to 96 per cent a year earlier and, as a result, average yields of most field crops were somewhat lower in 1960. In British Columbia growing conditions were generally favourable and outturns compared favourably with a year ago.

Moisture reserves were good to excellent in most parts of the Prairie Provinces and cereal crops germinated strong and even. The main exception was an area in southeastern Alberta and southwestern Saskatchewan where insufficient moisture retarded crop development all season. In other areas, prospects were for bumper crops but hot, dry weather occurred in mid-July and, with insufficient moisture to maintain the heavy stand, prospects dropped sharply. The hot, dry weather forced the crop to maturity and by mid-September the bulk of the cereal crops had been harvested under nearly ideal conditions.

On the basis of yields indicated at September 15, production of wheat, oats, rye and flaxseed will be above last year's levels while outturns of barley, mixed grains and corn for grain will be smaller. Canada's 1960 production of tame hay is expected to establish a new record, some 9 per cent above last year's level.

The third estimate of 1960 fruit crops indicated a reduction from the 1959 levels in volume of most fruits produced, the exceptions being pears, apricots, strawberries and grapes. Apple production, at 14.0 million bushels, was 8 per cent below that of the previous year with lower crops in all producing provinces except British Columbia. The principal causes were a relatively poor set of fruit in the spring in both Nova Scotia and Ontario and very dry weather during the summer which reduced the size of the fruit. Similarly the unfavourable weather in the fruit districts of Ontario reduced the crops of most tender tree fruits. In the Interior of British Columbia growing conditions were generally favourable in 1960 which resulted in higher yields of tree fruits.

The 1960 strawberry crop, at 27.9 million quarts was 33.5 per cent greater than that of 1959, due to larger pickings in the Maritime Provinces and Ontario. The increased output in Ontario was attributed to the crop having benefited from the plentiful moisture supplies during the early part of the season with the harvest being finished before any adverse effects were felt from the summer drought.

The most significant change in the livestock situation has been a drastic downward adjustment in hog production. Number of hogs on farms at June 1, estimated at 5,483,000 head, was 20 per cent below the year earlier total of 7,872,000. A similar comparison existed in the estimates for numbers of hogs at September 1. Hog carcass gradings in federally inspected and approved plants were 29.1 per cent lower than last year during the third quarter and about 19 per cent less in the nine months.

The number of cattle and calves on farms, estimated at 11,501,000 at June 1, 1960, increased almost 3.5 per cent from last year and set a new record. Moderate increases in

REVUE DE LA SITUATION AGRICOLE

JUILLET-SEPTEMBRE 1960

La plupart des semaines se sont faites de bonne heure et ont eu un bon début dans les Maritimes et dans une grande partie du Québec. Les céréales se développaient bien et le rendement moyen l'acre était généralement supérieur à celui de l'année dernière. Toutefois, à la fin de l'été, la sécheresse a nui aux plantes-racines et leur rendement, selon les prévisions, allait être moins élevé qu'il y a un an. Le temps humide au printemps a gravement retardé les semaines en Ontario, où elles n'étaient qu'à 60 p. 100 terminées au 31 mai, contre 96 p. 100 un an plus tôt; en conséquence, le rendement moyen de la plupart des grandes cultures a été légèrement inférieur en 1960. En Colombie-Britannique les conditions de croissance étaient généralement favorables et la production se comparait bien à celle d'il y a un an.

Les réserves d'humidité variaient de bonnes à excellentes presque partout dans les provinces des Prairies, et les céréales germaient fermement et uniformément. Une seule région, le sud-est de l'Alberta et le sud-ouest de la Saskatchewan, faisait exception; l'insuffisance d'humidité a retardé le développement pendant toute la saison. Dans d'autres régions, la moisson s'annonçait magnifique, mais la chaleur et le temps sec de la mi-juillet, et l'insuffisance d'humidité pour le maintien de l'abondante récolte sur pied, ont considérablement changé les perspectives. Le temps chaud et sec a hâté la maturation et à la mi-septembre on avait récolté le gros des céréales dans des conditions presque idéales.

Selon les rendements signalés au 15 septembre, la production de blé, d'avoine, de seigle et de graine de lin sera plus élevée que celle de l'année dernière, mais celle d'orge, de grains mélangés et de maïs à grain sera moins élevée. La production canadienne de foin cultivé en 1960 est censée être sans précédent, soit de quelque 9 p. 100 supérieure à celle de l'année dernière.

La troisième estimation de la récolte fruitière de 1960 indique qu'il y a eu récession, par rapport au volume de 1959, pour la plupart des fruits, sauf pour les poires, les abricots, les fraises et le raisin. La production de pommes, à 14 millions de boisseaux, est de 8 p. 100 moins élevée que celle de l'année précédente; toutes les provinces productrices ont eu une récolte moins abondante, sauf la Colombie-Britannique. Les causes principales sont dues à la nouure relativement piétre du fruit au printemps, tant en Nouvelle-Écosse qu'en Ontario, et au temps très sec l'été dernier, qui a réduit la taille du fruit. De même le mauvais temps dans les régions fruitières de l'Ontario, a réduit la récolte de la plupart des fruits tendres de verger. À l'intérieur de la Colombie-Britannique les conditions de croissance ont été généralement favorables en 1960, et le rendement des fruits de vergers a donc été plus élevé.

La récolte de fraises en 1960, à 27,900,000 de pintes, a augmenté de 33.5 p. 100 plus sur celle de 1959 par suite de l'abondance de fruits dans les provinces Maritimes et l'Ontario. La production accrue en Ontario est due à l'abondance d'humidité de bonne heure durant la saison et à la cueillette précoce, avant la sécheresse.

Le changement le plus important survenu dans la situation du bétail a été la vive diminution de la production de porcs. Le nombre de porcs dans les fermes au 1er juin, estimée à 5,483,000 têtes, était de 20 p. 100 inférieur au total des 7,872,000 têtes un an plus tôt. La comparaison est semblable quant à l'estimation du nombre de porcs au 1er septembre. Les classements des porcs abattus dans les établissements inspectés et approuvés par le gouvernement fédéral étaient de 29.1 p. 100 inférieurs à ceux de l'année dernière durant le troisième trimestre, et d'environ 19 p. 100 moins élevés pour les neuf mois.

Le nombre de bovins (veaux compris) dans les fermes, estimé à 11,501,000 au 1er juin 1960, a augmenté de près de 3.5 p. 100 par rapport à l'année dernière, et a établi un nou-

both beef and milk cows indicated some further build-up of breeding stock and with reduced exports of live cattle to the United States there were considerable increases in the steer, heifer and calf classes. More cattle have been kept on feed in Canada this year and inspected slaughter of cattle and calves during the first nine months was 12 per cent and 4.9 per cent greater, respectively, than last year.

Sheep numbers were slightly higher at June 1, 1960 with increases in the West more than offsetting decreases in the East. There was a moderate increase of 2.3 per cent from last year in the inspected slaughter of sheep and lambs from January to September.

There were about 6 per cent less hens and chickens and 18 per cent less turkeys in Canadian flocks at June 1 this year than in 1959. Egg production to the end of August was 3.2 per cent less than last year. Egg production per hen has been consistently higher than last year and despite a lower hatch of laying type pullets it is now indicated that the number of layers during the fall period may be only slightly lower than last year due to the retention of a larger than usual proportion of hens for a second year of production.

Milk production in the third quarter of 1960 amounted to 5,544,000,000 pounds, a decrease of 1.6 per cent from production in the third quarter of 1959. Dairy factories used 3,664,000,000 pounds of milk, 2.6 per cent less than in the corresponding three months last year. Creamery butter manufacture accounted for 2,557,000,000 pounds of milk, 178,000,000 pounds less than in the third quarter of 1959. Primarily because of a 219 per cent increase in the amount of milk used for the production of whole milk powder, milk going into concentrated whole milk products during the quarter increased by 37 per cent to 393,000,000 pounds. During this period the sale of fluid milk and cream took 1,407,000,000 pounds of milk, 1.1 per cent more than in the third quarter of last year. Milk used on farms, at 473,000,000 pounds was down slightly from the third quarter last year.

Farm cash income from the sale of farm products was estimated at 1,279 million dollars for the first half of 1960, down slightly from the estimate of 1,320 million dollars for the corresponding period a year earlier. These estimates include Canadian Wheat Board participation payments and deficiency payments made under the Agricultural Stabilization Act. Total cash income, which includes supplementary payments as well as income from the above noted sources, was estimated at 1,309 million dollars compared with the estimate of 1,341 million dollars for the like period of 1959. Supplementary payments for the first half of 1960 were 29.6 million dollars, 8.7 million higher than the payments of 20.9 million made in the first half of 1959. This increase can be attributed to Federal and Provincial Government payments made on unthreshed grain left under the snow in 1959. These payments came to 12.2 million dollars and, coupled with Prairie Farm Assistance Act payments of 17.4 million, brought total supplementary payments up to 29.6 million dollars. Supplementary payments, made during the first half of 1959, consisted only of Prairie Farm Assistance Act payments.

veau record. Les augmentations modérées, tant pour le bœuf que pour les vaches laitières, indiquent que l'on augmente toujours les stocks de reproduction, et avec les exportations moins considérables aux États-Unis de bovins sur pied, les bouvillons, les génisses et les veaux ont fait un bond considérable. On a engrangé plus de bovins au Canada cette année, et les abatages inspectés de bovins et veaux durant les neufs premiers mois ont été, respectivement, de 12 p. 100 et de 4.9 p. 100 plus élevés que l'année dernière.

Le nombre de moutons avait légèrement augmenté au 1er juin 1960, les augmentations dans l'Ouest ayant plus que compensé les diminutions dans l'Est. Il y a eu une légère augmentation de 2.3 p. 100 par rapport à l'année dernière dans les abattages inspectés de moutons et d'agneaux de janvier à septembre.

Au 1er juin cette année, il y avait, par rapport à 1959, environ 6 p. 100 moins de poules et de poulets, et 18 p. 100 moins de dindons dans les bassescours canadiennes. La production d'oeufs jusqu'à la fin d'août était de 3.2 p. 100 moins élevée que l'année dernière, et en dépit de l'incubation moins élevée des poulettes du type de la pondeuse, on constate maintenant que le nombre de pondeuses à l'automne sera seulement légèrement inférieur à celui de l'année dernière, vu qu'on a gardé plus de poules que d'habitude pour une deuxième année de production.

La production de lait durant le troisième trimestre de 1960 a atteint 5,544 millions de livres, soit une diminution de 1.6 p. 100 au regard de celle du troisième trimestre de 1959. Les fabriques laitières en ont utilisé 3,664 millions de livres, ou 2.6 p. 100 de moins que durant les trois mois correspondants de l'année dernière. Le beurre de beurrerie en a retenu 2,557 millions de livres, soit 178 millions de livres de moins que durant le troisième trimestre de 1959. La quantité de lait utilisée pour la fabrication de produits concentrés de lait entier durant le trimestre a augmenté de 37 p. 100, à 393 millions de livres, surtout à cause de l'augmentation de 219 p. 100 de la quantité de lait utilisée pour la production de poudre de lait entier. La vente de lait nature et de crème durant cette période en a pris 1,407 millions de livres, soit 1.1 p. 100 de plus que durant le troisième trimestre de l'année dernière. La quantité de lait utilisée dans les fermes, à 473 millions de livres a légèrement baissé par rapport au troisième trimestre de l'année dernière.

Le revenu des fermes, en espèces, provenant de la vente des produits agricoles, est évalué à 1,279 millions de dollars pour la première moitié de 1960, soit à un peu moins que les 1,320 millions de dollars de la période correspondante un an plus tôt. Ces évaluations comprennent les paiements de participation de la Commission canadienne du blé et les paiements d'appoint effectués sous le régime de la loi de stabilisation des prix agricoles. Le revenu global, en espèces, qui comprend les paiements supplémentaires aussi bien que le revenu provenant des sources mentionnées ci-dessus, est évalué à 1,309 millions de dollars, contre 1,341 millions durant la même période en 1959. Les paiements supplémentaires pendant la première moitié de 1960 ont atteint 29,600,000 dollars, soit 8,700,000 dollars de plus que les paiements de 20,900,000 dollars effectués durant la première moitié de 1959. Cette augmentation peut être attribuée aux paiements du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux sur le grain non battu laissé sous la neige en 1959. Ces paiements ont atteint 12,200,000 dollars et ajoutés aux 17,400,000 dollars versés en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, ils ont porté à 29,600,000 dollars les paiements supplémentaires globaux. Les paiements supplémentaires effectués durant la première moitié de 1959 ne comprenaient que les paiements versés sous le régime de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies.

FARM FINANCE

Farm Wages

The data on wage rates in the following tables were compiled from reports of farm correspondents located in all the provinces of Canada, excluding Newfoundland. The rates as shown purport to reflect the average of wages paid to all male farm help, regardless of age and skill.

FINANCES AGRICOLES

Salaires agricoles

Les salaires agricoles consignés aux tableaux qui suivent sont tirés de rapports soumis par des correspondants agricoles répartis dans toutes les provinces du Canada, sauf Terre-Neuve. Les salaires indiqués visent à refléter la moyenne des salaires de toute la main-d'œuvre agricole masculine, sans tenir compte de l'âge ou de l'habileté.

In addition to the regular daily and monthly rates for which information extends back to 1940, data are now available concerning hourly and yearly rates for the years 1952 to 1960. In all cases rates are shown with and without board provided by the employer. As in the case of daily and monthly rates, hourly rates are shown for the Maritimes and for each of the remaining provinces. Reports of annual rates were not sufficient to provide reliable provincial estimates, with the result that these rates are presented only for Eastern and Western Canada.

Because the wage rates reported to the Bureau may cover a wide range of skills, types of work and ages of hired workers, it is felt that the chief value of the following data is as an indicator of trends rather than a measure of absolute levels. No attempt has been made to have the wage rates reflect such perquisites as separate housing accommodation, fuel, electricity and certain food supplies which under some conditions of hiring are supplied by employers to their hired farm help.

En plus des salaires quotidiens et mensuels réguliers, connus depuis 1940, il existe maintenant des données sur les salaires horaires et annuels pour les années 1952 jusqu'à 1960. Dans tous les cas, les salaires sont indiqués avec pension fournie ou non par l'employeur. Comme dans le cas des salaires journaliers et mensuels, les salaires horaires sont indiqués pour les Maritimes et pour chacune des autres provinces. L'insuffisance des données relatives aux salaires annuels ne permettant pas d'établir des estimations provinciales dignes de foi, les salaires ne sont indiqués que pour l'Est et l'Ouest du Canada.

Vu que les salaires déclarés au Bureau peuvent viser un grand nombre de spécialités, de genres d'occupations et l'âge des travailleurs embauchés, on est d'avis que les données suivantes servent surtout à indiquer les tendances plutôt qu'à établir des niveaux absolus. On n'a pas tenté de démontrer que les salaires ont contribué à procurer des avantages tels que les logements individuels, le chauffage, l'électricité et certains aliments, car les employeurs, dans certains cas, fournissent ces commodités à la main-d'œuvre qu'ils embauchent.

TABLE 1. Average Wages of Male Farm Help in Canada as at August 15, 1951-1960¹TABLEAU 1. Salaire moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, le 15 août 1951-1960¹

Year — Année	Per hour — Horaire		Per day — Quotidien		Per month — Mensuel		Per year — Annuel	
	With board — Avec pension	Without board — Sans pension	With board — Avec pension	Without board — Sans pension	With board — Avec pension	Without board — Sans pension	With board — Avec pension	Without board — Sans pension
dollars								
1951 .....	..	..	5.20	6.30	101.00	135.00	..	..
1952 .....	.68	.81	5.60	6.70	105.00	139.00	1,030	1,405
1953 .....	.74	.88	5.50	6.80	107.00	140.00	1,060	1,480
1954 .....	.70	.83	5.10	6.40	106.00	139.00	1,080	1,505
1955 .....	.71	.85	5.40	6.60	103.00	136.00	1,080	1,510
1956 .....	.76	.91	5.80	7.10	115.00	150.00	1,160	1,560
1957 .....	.80	.95	6.10	7.50	118.00	153.00	1,205	1,685
1958 .....	.81	.95	6.00	7.60	120.00	154.00	1,215	1,660
1959 .....	.87	.99	6.30	7.70	128.00	167.00	1,330	1,790
1960 .....	.87	1.01	6.20	7.80	129.00	169.00	1,360	1,840

¹ Excluding Newfoundland.¹ Sans Terre-Neuve.

TABLE 2. Average Wages per Hour of Male Farm Help in Canada, by Province, as at August 15, 1958, 1959 and 1960

TABLEAU 2. Salaire horaire moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 août 1958, 1959 et 1960

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension			Province
	1958	1959	1960	1958	1959	1960	
dollars							
Maritime Provinces .....	.62	.68	.66	.73	.75	.78	Provinces Maritimes
Quebec .....	.69	.71	.75	.88	.87	.91	Québec
Ontario .....	.89	.92	.90	1.03	1.05	1.06	Ontario
Manitoba .....	.84	.91	.93	1.00	1.02	1.06	Manitoba
Saskatchewan .....	.94	.97	.97	1.09	1.11	1.12	Saskatchewan
Alberta .....	.89	1.00	1.00	1.05	1.10	1.11	Alberta
British Columbia	1.10	1.09	1.07	1.14	1.15	1.16	Colombie-Britannique
Canada ¹ .....	.81	.87	.87	.95	.99	1.01	Canada ¹

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available.¹ Sans Terre-Neuve dont les chiffres ne sont pas encore disponibles.

TABLE 3. Average Wages per Day of Male Farm Help in Canada, by Province, as at August 15, 1958, 1959 and 1960

TABLEAU 3. Salaire quotidien moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 août 1958, 1959 et 1960

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension			Province
	1958	1959	1960	1958	1959	1960	
dollars							
Maritime Provinces	5.00	4.90	5.10	6.00	6.10	6.20	Provinces Maritimes
Quebec	5.60	6.10	6.00	7.30	7.30	7.40	Québec
Ontario	6.10	6.40	6.20	8.00	8.10	8.40	Ontario
Manitoba	6.50	7.10	7.00	8.20	8.40	8.40	Manitoba
Saskatchewan	7.30	7.30	7.30	8.90	8.70	9.20	Saskatchewan
Alberta	7.30	7.10	7.10	8.70	8.50	8.80	Alberta
British Columbia	7.40	7.20	7.20	9.30	9.40	9.10	Colombie-Britannique
Canada ¹	6.00	6.30	6.20	7.60	7.70	7.80	Canada ¹

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available.¹ Sans Terre-Neuve dont les chiffres ne sont pas encore disponibles.

TABLE 4. Average Wages per Month of Male Farm Help in Canada, by Province, as at August 15, 1958, 1959 and 1960

TABLEAU 4. Salaire mensuel moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 août 1958, 1959 et 1960

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension			Province
	1958	1959	1960	1958	1959	1960	
dollars							
Maritime Provinces	98	104	102	131	138	138	Provinces Maritimes
Quebec	115	117	120	149	156	160	Québec
Ontario	105	116	118	143	156	162	Ontario
Manitoba	124	133	136	157	161	167	Manitoba
Saskatchewan	137	142	147	168	178	184	Saskatchewan
Alberta	132	144	144	159	183	180	Alberta
British Columbia	130	139	146	185	195	200	Colombie-Britannique
Canada ¹	120	128	129	154	167	169	Canada ¹

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available.¹ Sans Terre-Neuve dont les chiffres ne sont pas encore disponibles.

TABLE 5. Average Wages per Year of Male Farm Help in Canada, Eastern Canada and Western Canada, as at August 15, 1958, 1959 and 1960

TABLEAU 5. Salaire annuel moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, dans l'Est et dans l'Ouest canadiens, le 15 août 1958, 1959 et 1960

Region	With board — Avec pension			Without board — Sans pension			Région
	1958	1959	1960	1958	1959	1960	
dollars							
Eastern Canada ¹	1,190	1,270	1,310	1,655	1,735	1,770	Est du Canada ¹
Western Canada	1,245	1,400	1,420	1,665	1,855	1,925	Ouest du Canada
Canada ¹	1,215	1,330	1,360	1,660	1,790	1,840	Canada ¹

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available.¹ Sans Terre-Neuve dont les chiffres ne sont pas encore disponibles.

Farm Cash Income

The following tables contain a preliminary estimate of Canadian farm cash income, excluding Newfoundland, for the first six months of 1960 and revised estimates for 1958 and 1959. The estimates include, in the period in which paid, grain participation payments, and those Dominion and Provincial Government payments which farmers receive as subsidies to prices. Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act are not included with cash income from the sale of farm products but are included in the grand total in the year in which payment is made under the heading "supplementary payments". The estimates are based on reports of marketings and prices received by farmers for the principal farm products and are subject to revision as more complete data become available.

Returns from the sale of livestock and livestock products were estimated at 807 million dollars, about 3 per cent smaller than the estimate of a year earlier and about the same as the estimate for the first half of 1958. Although the estimate for the first six months of 1960 was 22 million dollars less than that of the corresponding period in 1959, it is the second highest estimate for this period recorded to date. The relative decline, compared with the first half of 1959, was about the same in each of the two quarters. This can be attributed, in the main, to reduced income from hogs and eggs as a result of smaller marketings and lower prices. Income from the sale of other livestock and livestock products was either the same or higher than a year earlier. In the case of these commodities, marketings were larger and offset the effects of slightly lower average prices at the farm level.

Estimated at 445 million dollars, cash receipts from the sale of field crops and Canadian Wheat Board payments on previous years' grain crops in the first half of 1960, were 5 per cent lower than for the corresponding period a year earlier. Smaller marketings and slightly lower prices for cereal grains, particularly in the Prairie Provinces, accounted for this decline. Grain marketings in the second quarter increased seasonally to levels substantially higher than those of the first quarter. However, this increase was not sufficient to offset the effects of sharply reduced marketings in the first quarter of the year when elevator facilities were heavily taxed in efforts to move damp and tough grain to the Lakehead.

Readers desiring detailed provincial information on farm income will find it in the mimeographed report, "Farm Cash Income, April-June, 1960" published by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics. Also, for information on how net cash advance payments are handled in arriving at farm income estimates, please refer to the January-March, 1960 issue of this bulletin.

Revenu monétaire des fermes

Les tableaux qui suivent renferment une estimation provisoire du revenu monétaire des fermes canadiennes (sauf celles de Terre-Neuve) au cours du premier semestre de 1960 et des estimations revisées pour 1958 et 1959. Ces estimations comprennent, au cours de la période où ils ont été versés, les paiements de participation et les paiements versés aux cultivateurs par les gouvernements fédéral et provinciaux à titre de soutien des prix. Les montants versés en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies ne sont pas compris dans le revenu monétaire découlant de la vente des produits agricoles, mais figurent au total général de l'année au cours de laquelle le paiement est fait, au poste des "paiements supplémentaires". Les estimations sont fondées sur les ventes et les prix reçus par les cultivateurs pour les principaux produits de la ferme et sont sujettes à révision lorsque des données plus complètes seront disponibles.

Le bétail et ses produits ont rapporté une somme approximative de 807 millions de dollars, ou 3 p. 100 de moins qu'il y a un an, et à peu près la même somme qu'au cours de la première moitié de 1958. Bien que l'estimation des premiers six mois de 1960 soit de 22 millions de dollars de moins que celle de la période correspondante de 1959, elle est la seconde en importance jusqu'ici pour la période. La baisse relative, par rapport à la première moitié de 1959, est à peu près la même pour chacun des deux trimestres. Elle est attribuable, dans l'ensemble, aux recettes moins élevées dans le cas du porc et des œufs, par suite des ventes moins volumineuses et des prix moins élevés. Le revenu provenant de la vente d'autre bétail et de ses produits a été, soit le même, soit plus élevé qu'un an plus tôt. Les ventes de ces denrées ont été plus volumineuses et ont contre-balancé les effets de la moyenne légèrement moins élevée des prix au niveau de la ferme.

Évaluées à 445 millions de dollars, les recettes comptant provenant de la vente des récoltes de grande culture et des paiements de la Commission canadienne du blé sur les récoltes de céréales des années antérieures durant la première moitié de 1960, ont été de 5 p. 100 moins élevées qu'au cours de la période correspondante il y a un an. Cette diminution tient à la baisse des ventes et des prix des grains à céréales, en particulier dans les provinces des Prairies. Les ventes de céréales durant le deuxième trimestre sont passées, vu la saison, à des niveaux passablement plus élevés qu'au cours du premier trimestre. Cette augmentation, toutefois, n'a pas suffi à contrebalancer les effets de la baisse prononcée des ventes durant le premier trimestre de l'année, alors que les élévateurs ne pouvaient suffire à transporter à la tête des lacs le grain humide et lourd.

Le lecteur qui voudrait des renseignements provinciaux détaillés sur le revenu des fermes n'aura qu'à consulter le rapport miméographié intitulé "Revenu monétaire des fermes, de avril à juin 1960", que publie la Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique. Si l'on désire savoir aussi comment se fait le calcul des paiements nets par anticipation en argent comptant pour établir l'évaluation du revenu des fermes, on n'aura qu'à se reporter au numéro de janvier-mars 1960 du présent bulletin.

TABLE 1. Cash Income from the Sale of Farm Products in Canada, by Province, January to June, 1958-1960¹**TABLEAU 1. Revenu monétaire découlant de la vente de produits agricoles au Canada, par province, janvier à juin, 1958-1960¹**

Province	1958 ^r	1959 ^p	1960 ^p	Province
thousand dollars — milliers de dollars				
Prince Edward Island	14,715	14,209	16,556	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	18,272	18,993	19,110	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	22,872	19,704	25,164	Nouveau-Brunswick
Quebec	186,467	185,990	190,696	Québec
Ontario	400,888	415,851	418,418	Ontario
Manitoba	100,431	100,294	95,543	Manitoba
Saskatchewan	272,231	268,807	242,544	Saskatchewan
Alberta	225,074	244,932	221,289	Alberta
British Columbia	49,050	50,851	49,755	Colombie-Britannique
Canada	1,290,000	1,319,631	1,279,075	Canada

¹ Excluding supplementary payments.¹ Sans les paiements supplémentaires.

TABLE 2. Supplementary Payments¹ Received by Canadian Farmers, by Province, January to June, 1958-1960
TABLEAU 2. Paiements supplémentaires¹ reçus par les cultivateurs canadiens, par province, janvier à juin, 1958-1960

Province	1958	1959	1960	Province
thousand dollars — milliers de dollars				
Manitoba	1,630	1,369	2,247	Manitoba
Saskatchewan	9,791	13,010	18,166	Saskatchewan
Alberta	5,584	6,432	8,909	Alberta
British Columbia	358	133	270	Colombie-Britannique
Canada	17,363	20,944	29,592	Canada

¹ Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, Western Grain Producers' Acreage Payment plan and Federal-Provincial Emergency Unthreshed Grain Assistance Policy.

¹ Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, du projet de paiement de superficie versé aux producteurs de céréales de l'Ouest et du programme fédéral-provincial d'aide d'urgence aux producteurs de céréales non battues.

TABLE 3. Cash Income from the Sale of Farm Products in Canada, by Commodity, January to June, 1958-1960

TABLEAU 3. Revenu monétaire provenant de la vente de produits de la ferme au Canada, par denrée, janvier à juin, 1958-1960

Commodity	1958 ^r	1959 ^p	1960 ^p	Denrée
thousand dollars — milliers de dollars				
Wheat	214,449	198,953	200,234	Blé
Wheat, Canadian Wheat Board payments	56,399	72,660	55,890	Blé, paiements de la Commission du blé
Oats	12,151	10,353	7,627	Avoine
Oats, Canadian Wheat Board payments	—	2,072	3,154	Avoine, paiements de la Commission du blé
Barley	37,048	40,040	26,588	Orge
Barley, Canadian Wheat Board payments	7,570	6,121	5,335	Orge, paiements de la Commission du blé
Canadian Wheat Board net cash advance payments	- 20,281	- 17,155	- 18,574	Paiements net comptants anticipés de la Commission du blé.
Rye	2,744	1,916	1,270	Seigle
Flaxseed	8,992	15,331	11,318	Graine de lin
Potatoes	21,899	17,554	28,748	Pommes de terre
Fruits	6,845	5,958	6,946	Fruits
Vegetables	12,604	13,170	13,763	Légumes
Tobacco	62,003	68,193	69,921	Tabac
Other crops	36,523	32,418	32,368	Autres cultures
Total crops	458,946	467,584	444,688	Total, cultures
Cattle and calves	274,601	268,032	286,971	Bêtes à cornes et veaux
Hogs	157,258	176,884	139,415	Porcs
Sheep and lambs	2,481	2,594	2,588	Moutons et agneaux
Dairy products	232,050	240,864	250,152	Produits laitiers
Poultry	51,109	48,608	46,093	Volailles
Eggs	74,263	74,854	62,311	Oeufs
Other livestock and products	14,988	17,425	19,800	Autres bestiaux et produits
Total livestock and products	806,750	829,261	807,330	Total, bestiaux et produits
Forest and maple products	24,304	22,786	23,917	Forêts et produits de l'érable
Deficiency payments: ¹				Paiements d'appoint ¹ :
Eggs	—	—	1,667	Oeufs
Sugar beets	—	—	1,473	Betteraves à sucre
Cash income from farm products	1,296,000	1,319,631	1,279,075	Revenu monétaire provenant des produits agricoles.
Supplementary payments²	17,363	20,944	29,592	Paiements supplémentaires²
Total cash income	1,307,363	1,340,575	1,308,667	Revenu monétaire global

¹ Payments made directly to producers or indirectly to producers through marketing boards or producer associations under the Agricultural Stabilization Act and not included above with estimate of income from farm marketings.

¹ Paiements versés aux producteurs directement ou aux producteurs indirectement par l'entremise des offices des marchés ou des associations de producteurs, sous le régime de la Loi de stabilisation des prix agricoles, et non compris ci-dessus dans l'évaluation du revenu provenant des ventes des fermes.

² Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, Western Grain Producers' Acreage Payment Plan and Federal-Provincial Emergency Unthreshed Grain Assistance Policy.

² Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, du projet de paiement de superficie versé aux producteurs de céréales de l'Ouest et du programme fédéral-provincial d'aide d'urgence aux producteurs de céréales non battues.

Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products

The following table shows monthly index numbers of farm prices of agricultural products. It contains data for the quarter under review and all revisions made in previously published figures during the quarter.

Nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles

Le tableau suivant donne les nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles. Il renferme les chiffres du trimestre sous revue et toutes les révisions faites au cours du trimestre dans les chiffres précédemment publiés.

TABLE 1. Monthly Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products, Canada, by Province,
January, 1958 - September, 1960

TABLEAU 1. Nombres-indices mensuels des prix à la ferme des produits agricoles, Canada, par province
janvier 1958 à septembre 1960
(1935-1939 = 100)

Year and month	Canada	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Ecosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Année et mois
1958 ^r											
January	234.6	188.3	206.1	213.6	265.3	253.8	225.7	206.7	223.1	256.9	Janvier
February	239.8	192.2	206.9	217.3	271.4	261.1	230.6	210.0	228.7	257.7	Février
March	245.4	275.7	221.6	261.6	274.9	267.0	232.7	211.3	232.3	262.4	Mars
April	248.9	245.6	223.6	260.1	279.0	270.9	238.6	214.1	236.1	269.6	Avril
May	252.3	190.6	216.0	229.6	282.4	278.0	242.7	217.0	242.0	273.6	Mai
June	250.2	175.8	218.6	210.1	284.6	276.9	241.5	215.4	237.6	267.1	Juin
July	249.3	197.6	219.9	253.5	282.6	274.1	239.1	213.1	236.6	264.4	Juillet
August	246.9	218.6	228.2	224.7	279.1	266.9	238.0	214.3	238.0	261.8	Août
September	244.2	190.5	216.6	217.6	271.0	262.5	237.1	217.0	238.6	255.6	Septembre
October	244.5	180.2	214.4	207.7	269.1	263.0	235.6	217.8	241.0	261.4	Octobre
November	243.9	190.8	213.7	214.0	267.5	259.9	237.6	217.7	241.2	262.7	Novembre
December	246.4	194.8	215.6	214.7	270.2	264.2	240.2	219.2	241.9	264.6	Décembre
Averages, 1958	245.5	203.4	216.8	227.0	274.8	266.5	236.6	214.5	236.4	263.2	Moyennes, 1958
1959 ^r											
January	249.8	190.9	221.9	213.9	273.9	270.3	244.9	221.6	242.5	265.6	Janvier
February	247.7	179.0	221.5	211.0	274.2	266.5	242.5	219.6	240.9	268.3	Février
March	245.0	178.5	218.0	212.1	274.4	260.3	241.0	218.4	240.5	261.9	Mars
April	244.7	180.8	220.5	208.7	270.4	260.8	241.1	218.2	240.9	260.3	Avril
May	246.9	277.3	226.2	242.0	271.2	261.2	242.0	216.9	243.1	258.0	Mai
June	247.9	282.3	234.1	259.8	273.9	261.6	240.4	217.1	242.3	263.4	Juin
July	250.3	261.6	237.2	282.9	278.0	265.0	242.0	218.6	242.4	267.9	Juillet
August	241. ^r 7	299.9	237.9	294.6	274.7	264.8	231.3	199.7	223.1	260.5	Août
September	239.8	237.1	230.5	237.4	271.8	264.9	227.0	201.4	225.0	262.0	Septembre
October	236.4	230.7	226.8	232.9	271.1	265.2	221.3	196.6	216.7	261.9	Octobre
November	233.8	241.6	225.7	240.2	268.1	264.1	218.1	192.5	211.2	261.5	Novembre
December	230.7	232.5	221.4	238.2	268.2	260.4	218.4	190.3	205.3	257.4	Décembre
Averages, 1959	242.9	232.7	226.8	239.3	272.5	263.8	234.2	209.2	231.2	282.4	Moyennes, 1959
1960											
January ^r	229.5	262.8	229.2	257.1	267.5	258.4	214.7	187.8	202.9	255.2	Janvier ^r
February ^r	226.4	251.4	229.3	259.5	268.3	253.3	212.6	185.4	198.7	251.9	Février ^r
March ^r	226.6	263.0	231.4	269.3	265.5	250.8	214.1	187.1	199.7	257.4	Mars ^r
April ^r	233.6	321.4	244.9	309.1	272.8	257.7	218.1	191.9	204.5	259.8	Avril ^r
May ^r	235.3	337.6	252.8	317.7	275.0	260.0	217.7	190.8	206.6	261.5	Mai ^r
June ^r	239.4	340.9	258.5	318.1	278.4	265.7	220.8	193.1	211.2	265.6	Juin ^r
July	241.1	308.6	254.8	303.1	278.2	270.4	223.9	195.2	213.2	264.6	Juillet
August	235.2	216.6	220.4	221.2	269.8	264.2	222.0	195.6	215.8	263.7	Août
September	238.0	217.2	222.1	219.6	271.2	265.5	223.4	200.8	222.2	259.7	Septembre

FIELD CROPS

Crop and Weather Conditions,
July-September, 1960

Prince Edward Island.—Reports at the beginning of July indicated that crops were growing well but soil conditions were becoming dry. The strawberry crop was above normal. Colorado potato beetles were reported to be numerous and causing serious damage to young plants. Large numbers of eggs were being laid and a few were beginning to hatch. Only a normal amount of damage by potato flea beetles was reported.

Toward the end of July many sections had received good rains and growing conditions were greatly improved. In some sections, however, rainfall was sparse and more moisture was needed. Potatoes and other root crops were showing excellent growth and early potatoes were being dug. Haying was well advanced although rains caused some delays. Grain crops were normal and fields in many areas were beginning to turn.

The weather was warm and dry over the province at August 10 and farmers were able to carry on haymaking operations which were nearly completed. In many districts pastures were getting dry and milk cows were receiving supplementary feeds. The potato crop was still promising in spite of the dry weather. Grain crops were ripening and harvesting was just getting under way.

The weather continued hot and dry throughout August and early September and by September 7 all crops, with the exception of grains, were showing the effects. Grain crops were in good condition and this was attributed to the fact that most of the crop was seeded early and harvested before the full effects of the drought were felt.

At September 21 crops continued to suffer from drought despite the few scattered showers that had been received. Harvesting of potatoes had begun and a considerably lower yield than last year was expected. The first frost of the season occurred on September 16 and crops in low-lying areas were injured. The grain harvest was completed and yields were about normal.

Nova Scotia.—At July 6 crop development was very good although soils were becoming dry. In the earlier districts of the province early-sown grain was headed. All crops were developing satisfactorily in the Annapolis Valley although moisture supplies were getting low. Hay yields were slightly above average with 15 per cent of the crop cut. The strawberry crop was better than last year.

At July 27 crops in most areas were badly in need of moisture. Pastures were short and in central regions farmers were forced to feed dairy herds as heavily as in winter. Haying was nearly completed and a fair crop of potatoes was being harvested. The blueberry crop was showing the effects of the extremely dry weather.

Heavy rains were required to relieve the extremely dry soil conditions which prevailed at August 10. Grass aftermath was very light and the blueberry crop was expected to be much lower than anticipated earlier. Harvesting of grains, tomatoes, corn, apples, and potatoes was under way. Pastures were poor and milk cows were on supplementary feeds.

At September 7 crops throughout the province were suffering from drought. Pastures were drying up and aftermath growth was at a standstill. In some areas farmers were feeding hay and grain to dairy cattle to maintain milk production. Potatoes, other root crops, fruits and vegetables were all showing the effects of the drought.

Farmers experienced excellent harvesting weather at September 21. Potato digging was well advanced and yields were fair. Pastures remained short and milk producers were

GRANDES CULTURES

État des cultures et conditions atmosphériques,
juillet-septembre 1960

Île-du-Prince-Édouard.—Les rapports du début de juillet indiquaient que les cultures poussaient bien mais que le sol devenait sec. La récolte de fraises a été au-dessus de la normale. Le doryphore de la pomme de terre pullulait et causait de graves dommages aux jeunes plantes. La ponte était abondante et les œufs commençaient à éclore. On ne signalait que des dommages ordinaires par l'altise de la pomme de terre.

Vers la fin de juillet, plusieurs secteurs avaient reçu de bonnes pluies et les conditions de croissance s'étaient beaucoup améliorées. Dans certains secteurs, toutefois, la pluie était rare et il fallait plus d'humidité. Les pommes de terre et autres plantes-racines indiquaient une excellente croissance et les pommes de terre précoce étaient ramassées. La fenaison était très avancée malgré les retards occasionnés par la pluie. Les céréales étaient normales et les champs dans plusieurs régions commençaient à mûrir.

Il faisait chaud et sec dans la province le 10 août et les cultivateurs pouvaient poursuivre la fenaison, qui était presque terminée. Dans nombre de districts les pâturages séchaient et les vaches laitières étaient alimentées de fourrage supplémentaire. La récolte de pommes de terre demeurait prometteuse en dépit du temps sec. Les céréales mûrissaient et la récolte ne faisait que commencer.

Le temps est demeuré brûlant et sec pendant tout le mois d'août et le début de septembre et, le 7 septembre, toutes les cultures, sauf les céréales, en révélaient les effets. Les céréales étaient en bon état parce que la majeure partie de la récolte avait été semée tôt et moissonnée avant que toutes les rigueurs de la sécheresse se fassent sentir.

Le 21 septembre, les cultures souffraient toujours de la sécheresse malgré les quelques averses dispersées. L'arrachage des pommes de terre était commencé et promettait un rendement très inférieur à celui de la saison précédente. La première gelée de la saison est survenue le 16 septembre et a endommagé les cultures des régions basses. La moisson des céréales était terminée et les rendements étaient à peu près ordinaires.

Nouvelle-Écosse.—Le 6 juillet, le progrès des cultures était très bon en dépit des sols qui se desséchaient. Dans les districts hâtifs de la province, les céréales tôt semées étaient en épis. Toutes les cultures progressaient de façon satisfaisante dans la vallée d'Annapolis, bien que les réserves d'humidité fussent en train de s'épuiser. Le foin sur passait légèrement la moyenne et 15 p. 100 de la récolte était coupée. La récolte de fraises a été meilleure que celle de l'an dernier.

Le 27 juillet, les cultures de la plupart des régions avaient un grand besoin d'humidité. Les pâturages étaient courts et, dans les régions centrales, les cultivateurs devaient suppléer autant qu'en hiver à l'alimentation des troupeaux laitiers. La fenaison touchait à son terme et on ramassait une récolte assez satisfaisante de pommes de terre. La récolte de bleuets trahissait les effets du temps extrêmement sec.

Il fallait des pluies généreuses pour remédier à la grande sécheresse qui sévissait le 10 août. Le regain des herbes était très léger et la récolte de bleuets devait être beaucoup moindre qu'on ne l'avait d'abord prévu. La moisson des céréales, et la récolte des tomates, du maïs, des pommes et des pommes de terre étaient commencées. Les pâturages étaient pauvres et les vaches laitières étaient alimentées au fourrage supplémentaire.

Le 7 septembre, les cultures partout dans la province souffraient de la sécheresse. Les pâturages séchaient et le regain ne progressait pas. Dans certaines régions, les cultivateurs nourrissaient les troupeaux laitiers de foin et de grain afin de maintenir la production de lait. Les pommes de terre, les autres plantes-racines, les fruits et les légumes trahissaient tous les effets de la sécheresse.

Les cultivateurs moissonnaient dans des conditions idéales le 21 septembre. L'arrachage des pommes de terre allait bon train et les champs étaient en assez bon état. Les pâturages

feeding heavily. In the Annapolis Valley apple harvesting had started, with size normal in some orchards to below normal in orchards on drier soils. Although yields of grain were expected to be lower than average, the quality was excellent.

New Brunswick.—Moisture conditions at the beginning of July improved the crop outlook. Haying was general in all the earlier districts and was expected to be in full swing in other districts soon. Yields were variable but, generally, not far from average. Potatoes were doing well and the early crop had been dug.

At the end of July haymaking was seriously hampered by frequent thunderstorms and showers with considerable loss and damage reported. Crops were maturing rapidly and a good grain crop was anticipated. Potato and root crops were very good and considerable quantities of early potatoes were being marketed. Pastures were excellent.

Reports on August 10 indicated that favourable conditions prevailed throughout the province and crops were making good growth. In most areas harvesting of an abundant hay crop of good quality was nearly completed. Grains were ripening well with less than normal lodging apparent. Clover and grasses were showing an above-average second growth and pastures were good. Early potatoes were yielding well.

At September 7 reports on crop conditions indicated that all crops were suffering from lack of moisture. Pasture and aftermath growth was at a standstill. Early-sown grains yielded well but late-sown grain shrivelled. Corn, beans and garden crops ripened prematurely and yields were correspondingly reduced. Yields of potatoes were expected to be reduced as a result of the drought.

The grain harvest was completed at September 21 and the crop was high in quality and the yield better than previously anticipated. Potato digging had commenced and while the quality was good, many potatoes were undersized due to dry weather. Fall pastures were poor and late pasture production was not expected to be sufficient to reduce present rates of supplementary feeding.

Quebec.—At July 6 crops were growing well throughout most of the province. Weather conditions favoured plant growth although haymaking was retarded by frequent showers. Yields were good in new meadows and average in old meadows. Cereals and other crops in certain districts were showing some adverse effects of dry weather. More warmer weather was required.

Haying operations at the end of July were being hampered by frequent showers in most sections of the province and large quantities remained to be stored. The quality of the hay was reduced by unfavourable weather conditions and advanced maturity. Early-sown cereals were expected to give a good yield. Good yields of early potatoes were reported from the Montreal area. Flue-cured tobacco was very promising and raspberry picking was well advanced in the central regions and yields were reported to be good. In general, in spite of frequent showers, moisture reserves were insufficient for good vegetative growth and more heat was required.

Haying was completed at August 10 in all areas except the Gaspe, Lower St. Lawrence, Abitibi and Lake St. John districts. There was some deterioration of large quantities of hay caused by frequent showers. In central regions grain harvesting was under way and although yields were a little below normal the quality was good. Pastures and second growth on hay meadows were short due to low soil moisture reserves and cattle in several areas were being fed hay and silage to avoid too great a drop in milk production. Early potatoes were producing high yields but tomatoes were some-

demeuraient courts et les producteurs laitiers devaient suppléer à l'alimentation du bétail. Dans la vallée d'Annapolis, la cueillette des pommes était commencée et la taille des fruits variait de normale dans certains vergers à médiocre dans les vergers où le sol était sec. Bien que des rendements de céréales inférieurs à la moyenne aient été prévus, la qualité était excellente.

Nouveau-Brunswick.—La situation de l'humidité avait amélioré la perspective de récolte au début de juillet. La fenaison était générale dans tous les districts hâtifs et devait battre son plein bientôt dans les autres. Les rendements étaient variables mais, en général, près de la moyenne. Les pommes de terre donnaient bien et on arrachait les précoces.

A la fin de juillet, les orages et les averses retardèrent fortement la fenaison et les pertes et les dommages ont été considérables. Les cultures mûrissaient rapidement et on prévoyait une bonne récolte de céréales. Les pommes de terre et les plantes-racines étaient en bon état et des quantités considérables de pommes de terre hâtives étaient passées au marché. Les pâtures étaient excellentes.

Les rapports du 10 août indiquaient de bonnes conditions dans toute la province et que les cultures poussent bien. Dans la majorité des régions, le fauchage d'une abondante récolte de foin de bonne qualité était presque terminé. Les céréales mûrissaient bien et la verse était moins grave que d'habitude. Le trèfle et les herbes indiquaient un regain meilleur qu'à l'ordinaire et les pâtures étaient en bon état. Les pommes de terre hâtives donnaient bien.

Le 7 septembre, les rapports sur l'état des cultures révélaient que toutes souffraient du manque d'humidité. Les pâtures et le regain étaient immobilisés. Les céréales tôt semées donnaient un bon rendement mais les céréales tardives se ratatinaien. Le maïs, les haricots et les jardinages mûrisaient prématurément et les rendements étaient réduits en proportion. On prévoyait une production réduite de pommes de terre due à la sécheresse.

La moisson des céréales était terminée le 21 septembre et la récolte était d'excellente qualité et le rendement plus considérable qu'on l'avait prévu. L'arrachage des pommes de terre était commencé et si la qualité était bonne, une bonne partie des tubercules étaient de taille médiocre à cause du temps sec. Les pâtures d'automne étaient pauvres et la végétation tardive ne promettait pas d'être suffisante au point qu'on puisse réduire l'affouragement supplémentaire du bétail dans le moment.

Québec.—Le 6 juillet, les cultures poussaient bien dans presque toute la province. Le temps favorisait la végétation mais la fenaison était retardée par de fréquentes averses. Les rendements étaient bons dans les nouvelles prairies et ordinaires dans les anciennes. Les céréales et autres cultures dans certains districts trahissaient les effets du temps sec. Il fallait plus de chaleur.

La fenaison était retardée à la fin de juillet par de fréquentes averses dans la plupart des secteurs de la province et de grandes quantités de foin demeuraient à rentrer. Le temps imprécise et le mûrissement prématuré avaient réduit la qualité du foin. Les céréales tôt semées promettaient un bon rendement. La région de Montréal comptait sur de bons rendements de pommes de terre précoces. Le tabac jaune était fort prometteur et la cueillette des framboises était très avancée dans les régions centrales et donnait de bons rendements. En général, en dépit des fréquentes averses, les réserves d'humidité étaient insuffisantes pour stimuler la végétation et il fallait plus de chaleur.

La fenaison était terminée le 10 août dans toutes les régions sauf celles de Gaspé, du bas Saint-Laurent, de l'Abitibi et du lac Saint-Jean. De fréquentes averses avaient endommagé de fortes quantités de foin. Dans les régions centrales, la récolte des céréales était commencée et bien que les rendements aient été un peu au-dessous de la normale, la qualité était bonne. Les pâtures et le regain dans les prés à foin étaient courts à cause du peu d'humidité du sol et les bovins dans plusieurs régions étaient affouragés de foin et d'ensilage afin de prévenir une diminution trop brusque de la production de lait. Les pommes de

what late in reaching the market because of the lack of heat. Other vegetables were in good condition. Grasshoppers were plentiful in several regions but only limited damage was reported.

Lack of rainfall during the latter part of August and the first week of September favoured the harvest and at September 7 yields were reported to be good and the quality of the grain excellent. In contrast, the prolonged drought greatly affected the condition of pastures and growth of meadows and in many areas farmers were feeding cattle at the expense of winter feed reserves. Water was becoming scarce and milk production was at a low point. Sugar beets, tomatoes, corn and other vegetable crops were in good condition. Harvesting of flue-cured tobacco was about finished. Blueberry picking was drawing to a close with less than normal production reported.

Good rains ended the long period of drought which persisted since the beginning of August in nearly all parts of the province. Harvesting was drawing to a close at September 21 but frequent rains retarded completion of threshing. Yields compared favourably to normal in both volume and quality. Yields of potatoes were a little below average. In several regions ensiling of fodder corn was in full swing with a good harvest reported. Market garden crops were yielding satisfactorily. In the counties south of Montreal corn canning was still in progress. Meadows and pastures were again becoming green but milk production remained below the level for this time of year. Blueberry picking was finished and the crop was poor. In several regions farmers were proceeding with fall field work. Early frosts made their appearance in the middle of September.

Ontario.—Fall wheat and rye made generally good growth and by July 6 yields were expected to vary from normal to slightly above normal. Heavy rains in May and June were favourable to the growth of hay crops and although clovers and legumes suffered heavy winterkilling in some counties prospects for total production were above average. Pastures generally were in excellent condition and the milk flow ranged from normal to above normal. Potatoes were developing well but harvesting was expected to be several weeks later than normal.

Harvesting of fall wheat had commenced over most of the province at July 27 and first-cut hay was nearly completed. In western areas oats and barley were heading but fields were variable, with early-sown crops about normal and late-sown crops still to head. Improvement was shown in many crops in southern regions, and harvesting of early-sown oats and barley was expected to get under way soon. The development of fruit crops was generally good but a few days later than normal. Pastures were slow to recover in eastern Ontario due to lack of rain. Grain crops were reported to be in good condition and early-sown fields were heading.

At August 10, harvesting of first-cut hay was practically completed in Old Ontario and from 60 to 75 per cent completed in northern Ontario. Generally good to heavy yields were obtained. Harvesting of winter wheat, rye and fall barley was general across the province and yields were about normal. Late seeded spring grains were headed short and yield prospects were improving although extremely variable. In Essex and Kent Counties husking corn, white beans and soybeans were showing improvement but averaged about ten days later than normal. Yield prospects for these crops in Lambton, Middlesex and Elgin Counties were generally fair to poor. Warm weather and a good moisture supply greatly improved the outlook for the tobacco crop. Hail and wind on July 19 cut a wide swath through several farms in Middlesex and Norfolk Counties and claims for damage ranged between 30 and 100 per cent. Dry weather in eastern Ontario deteriorated pastures but over the remainder of the province, where frequent rains provided ample moisture supplies, they were quite good. Tomato and potato crop prospects were good.

terre précoces donnaient des rendements élevés mais les tomates parvenaient au marché assez tard à cause du manque de chaleur. Les autres légumes étaient en bon état. Les sauterelles abondaient dans nombre de régions mais on ne signalait que des dégâts limités.

L'absence de pluie durant la seconde partie d'août et la première semaine de septembre a facilité les moissons et, le 7 septembre, on signalait de bons rendements de céréales de qualité excellente. Par ailleurs, la sécheresse prolongée avait nui grandement aux pâturages et aux prairies et, dans plusieurs régions, les cultivateurs devaient puiser dans les réserves d'hiver pour alimenter le bétail. L'eau devenait rare et la production de lait était à un bas niveau. Les betteraves à sucre, les tomates, le maïs et les autres légumes étaient en bon état. La récolte du tabac jaune était à peu près terminée. La cueillette de bleuets touchait à sa fin; le rendement a été inférieur à la moyenne.

De bonnes pluies ont mis fin à la longue sécheresse qui sévissait depuis le début d'août dans presque toutes les parties de la province. La récolte parvenait à son terme le 21 septembre mais des pluies fréquentes retardaient la fin du battage. Les rendements se comparaient favorablement à la moyenne tant en quantité qu'en qualité. Les rendements de pommes de terre étaient un peu au-dessous de la moyenne. Dans plusieurs régions, l'ensilage du maïs fourrager battait son plein et la récolte avait été bonne. Les jardinages maraîchers donnaient de façon satisfaisante. Dans les comtés du sud de Montréal, la mise en conserve du maïs se poursuivait. Les prairies et les pâturages revendaient mais la production de lait demeurait inférieure pour le temps de la saison. La cueillette de bleuets était terminée, la récolte a été médiocre. Dans plusieurs régions, les cultivateurs entreprenaient les labours d'automne. Les premières gelées sont survenues à la mi-septembre.

Ontario.—Le blé et le seigle d'automne poussaient bien en général et, le 6 juillet, les rendements prévus variaient de normaux à légèrement supérieurs. Des pluies abondantes en mai et juin ont favorisé la pousse du foin et, bien que le trèfle et les légumineuses aient fortement souffert de l'hiver dans certains comtés, la perspective générale quant à la production faisaient espérer une moisson supérieure à la moyenne. Les pâturages étaient en général excellents et la production de lait, de normale à supérieure. Les pommes de terre prenaient une belle taille mais on prévoyait qu'elles seraient arrachées plusieurs semaines plus tard que d'habitude.

Le moissonnage du blé d'automne était commencé dans la plus grande partie de la province le 27 juillet et la première coupe de foin était presque terminée. Dans les régions occidentales, l'avoine et l'orge épiaient mais les champs variaient, les cultures tôt semées étant à peu près normales et les cultures tard semées encore à épier. Plusieurs cultures s'étaient évidemment améliorées dans les régions du Sud et le moissonnage de l'avoine et de l'orge tôt semées devait commencer bientôt. Le progrès des cultures fruitières était bon en général mais de quelques jours en retard sur la normale. Les pâturages se remettaient lentement du manque de pluie dans l'est de l'Ontario. Les céréales étaient en bon état et les champs tôt ensemencés étaient en avance.

Le 10 août, le fauchage du foin de première coupe était à peu près terminé dans l'ancien Ontario et de 60 à 75 p. 100 terminé dans le Nord. Les rendements variaient en général de bons à abondants. La moisson du blé d'hiver, du seigle et de l'orge d'automne était généralement à travers la province et les rendements étaient à peu près ordinaires. Les céréales de printemps tard semées sont montées en épis sur des tiges courtes et la perspective de rendement s'était améliorée bien qu'extrêmement variable. Dans les comtés d'Essex et de Kent, le maïs à grain, les haricots blancs et le soya s'amélioraient, mais ces cultures étaient d'environ une dizaine de jours en retard sur la normale. La perspective de rendement de ces cultures dans les comtés de Lambton, Middlesex et Elgin annonçait en général une récolte de satisfaisante à pauvre. Le temps chaud et les bonnes réserves d'humidité ont fort amélioré l'apparence du tabac. La grêle et le vent du 19 juillet ont versé une grande lisière à travers plusieurs fermes des comtés de Middlesex et de Norfolk et les réclamations de dommages ont été de 30 à 100 p. 100. Le temps sec dans l'est de l'Ontario a détérioré les pâturages, mais dans le reste de la province, où des pluies fréquentes ont fourni d'amples réserves d'humidité, ils étaient très beaux. Les tomates et les pommes de terre avaient belle apparence.

Harvesting operations were under way at September 7 in western Ontario and yields were running slightly better than anticipated earlier. Silage corn was variable but generally below average. A good crop of potatoes and tobacco was expected. In southern areas the weather was very dry. Oats were yielding from poor to good and the corn crop was backward. Tomatoes, corn and soybeans were also suffering from the dry weather. Harvesting of tobacco, tomatoes, peaches and sweet corn was under way. About 75 per cent of the grain harvest was completed in central Ontario. Pastures and hay aftermath were reported to be in generally good condition. In eastern Ontario harvesting was well advanced with good yields from early-sown fields and only fair yields from late-seeded crops being obtained. Silage corn was well below last year's crop and some cutting had commenced. Grains were being harvested under good weather conditions in northern areas. Pastures and aftermath were making slow growth.

At September 21 the prolonged drought in the counties along the St. Lawrence had ended but in most of Old Ontario conditions were still extremely dry. Heavy rains were required to revive pastures, to provide sufficient soil moisture for the seeding and germination of winter wheat, and for the development of this year's seedings of hay and clover crops. Harvesting of a record crop of flue-cured tobacco was nearing completion. Harvesting of dry beans was well advanced but yields were somewhat disappointing. The sugar beet harvest was expected to begin about October 10 and yields of around 13 tons per acre were anticipated with sugar content some 2 per cent higher than a year ago. Harvesting of tomatoes for processing was continuing with yield and quality both good. Potato yields were expected to yield above normal.

Prairie Provinces.—At July 6 good to excellent crop prospects were being maintained. Crops were still behind last year in development and somewhat warmer weather was needed to promote more rapid growth. Early-seeded fields were beginning to head in southern districts of all provinces and a considerable proportion was in the shot blade. In central and northern districts, however, only a small percentage had reached this stage. Moisture conditions were generally good and damage from all causes was not excessive.

Hot, dry weather at mid-July advanced crops rapidly. Early-sown fields were headed and late-seeded crops were in the shot blade. Rain was needed to maintain favourable prospects in most areas and to prevent further deterioration of crops in dry districts of southwest Saskatchewan and southern Alberta. Weather conditions were almost ideal for harvesting an excellent quality hay crop and for carrying out summerfallow operations. The development of special crops was also favoured by ideal weather conditions. Insect damage generally was light.

Hot, dry weather during the last two weeks of July caused a decline in crop prospects which had been excellent up to that time. At July 27 deterioration was occurring to late-sown and stubble crops but in many districts crops on summerfallow were still holding up. Rain was urgently needed to promote filling of all crops. Haying was nearly completed and yields were generally good and quality excellent. Swathing of fall rye had commenced and early-sown fields of spring cereals were changing colour, with some swathing expected to begin within a week.

Welcome rains received over wide areas of the prairies during early August halted the generally declining yield prospects and were particularly beneficial to late crops and pastures. Harvesting of fall rye and winter wheat was general at August 10 and swathing of early-sown spring grains was under way in most parts of Manitoba and in southern areas of Saskatchewan and Alberta. Swathing had also commenced in some localities of other sections of the latter provinces.

At September 7 excellent progress had been made with harvesting in Manitoba and Saskatchewan despite delays caused by scattered showers. In Alberta progress was also

Les moissons étaient commencées le 7 septembre dans l'ouest de l'Ontario et les rendements étaient un peu meilleurs qu'on l'avait d'abord prévu. Le maïs d'ensilage était variable mais en général au-dessous de la moyenne. Une bonne récolte de pommes de terre et de tabac était espérée. Dans les régions du Sud, le temps était très sec. L'avoine était de médiocre à bonne et le maïs était en retard. Les tomates, le maïs et la soya souffraient aussi du temps sec. La coupe du tabac, et la cueillette des tomates, des pêches et du maïs sucré était commencée. Environ 75 p. 100 des céréales étaient rentrées dans le centre de l'Ontario. Les pâturages et le regain des champs de foin étaient en général en bon état. Dans l'est de l'Ontario, la récolte allait bon train et donnait de bons rendements dans les champs tôt ensemencés, mais tout juste satisfaisants dans le cas des cultures tard semées. Le maïs d'ensilage était très inférieur à la moisson de l'an dernier et était en partie coupé. Les céréales étaient récoltées à la faveur de bonnes conditions dans les régions septentrionales. Les pâturages et le regain poussaient lentement.

Le 21 septembre, la sécheresse prolongée dans les comtés des rives du Saint-Laurent avait pris fin mais, presque partout dans le vieil Ontario, le temps demeurait extrêmement sec. Des pluies abondantes étaient indispensables pour ranimer les pâturages, humecter suffisamment le sol pour les semaines et la germination du blé d'hiver, et pour le développement des semées de foin et de trèfle de la présente année. La récolte sans précédent de tabac jaune était presque terminée. La récolte des haricots secs était très avancée mais les rendements étaient plutôt décevants. La récolte des betteraves à sucre devait commencer vers le 10 octobre et on prévoyait des rendements d'environ 13 tonnes l'acre et une teneur en sucre de quelque 2 p. 100 plus élevée que la saison précédente. La récolte des tomates de conserve se poursuivait et le rendement et la qualité étaient bons. Les rendements des pommes de terre devaient dépasser la moyenne.

Provinces des Prairies.—Le 6 juillet, la perspective d'une récolte variant de bonne à excellente se maintenait. Les cultures demeuraient en retard sur l'année dernière et il fallait un peu plus de chaleur pour en accélérer la croissance. Les champs tôt ensemencés montaient en épis dans les districts du sud de toutes les provinces et une proportion considérable des cultures en était à la phase d'épiage. Dans les districts du Centre et du Nord, toutefois, un faible pourcentage seulement avait atteint ce stade. Les réserves d'humidité étaient en général bonnes et les dommages attribuables à toutes causes étaient excessifs.

Le temps brûlant et sec de la mi-juillet stimulait rapidement les cultures. Les champs tôt ensemencés étaient en épis et les cultures tard semées en étaient à la phase d'épiage. Il fallait de la pluie pour maintenir une perspective favorable dans la majorité des régions et pour enrayer la détérioration des cultures dans les districts desséchés du sud-ouest de la Saskatchewan et du sud de l'Alberta. Le temps était à peu près idéal pour la fenaison et les labours d'été. Le foin était d'excellente qualité. Les cultures spéciales bénéficiaient également du beau temps. Les insectes ne causaient que peu de dommages en général.

Le temps brûlant et sec des deux dernières semaines de juillet a abaissé la perspective des récoltes, qui avait été excellente jusque-là. Le 27 juillet, la détérioration atteignait les cultures tard semées et les chaumes mais, dans plusieurs districts, les cultures des jachères se maintenaient. Le besoin de pluie était pressant pour aider au remplissage de toutes les cultures. La fenaison était presque terminée et les rendements étaient en général bons et de qualité excellente. L'andainage du seigle d'automne était commencé et les champs tôt ensemencés de céréales de printemps changeaient de couleur, et l'andainage devait commencer à certains endroits au cours de la semaine.

Des pluies opportunes se sont abattues sur de vastes régions des Prairies au début d'août et ont enrayer la détérioration des perspectives; elles ont surtout été profitables aux cultures tardives et aux pâturages. La récolte du seigle d'automne et du blé d'hiver était générale le 10 août et l'andainage des céréales de printemps tôt semées était commencé dans la plupart des régions du Manitoba et dans les régions du sud de la Saskatchewan et de l'Alberta. Il était également commencé à certains endroits d'autres secteurs de ces dernières provinces.

Le 7 septembre, les progrès des moissons étaient excellents au Manitoba et en Saskatchewan, en dépit des retards dus à des averses dispersées. En Alberta, les récoltes allaient également

good in southern districts, but wet, cool weather in central and northern areas hampered operations, particularly in the northeast. Fodder supplies were expected to be adequate in practically all areas and pastures were generally in good condition.

Harvesting of cereal crops was nearing completion or completed over the greater part of the Prairie Provinces at September 21. Principal exceptions were northeastern Alberta, some districts in northern Saskatchewan and the Interlake area of Manitoba. Heavy rains continued to delay operations in some of these regions. Harvesting of other crops was proceeding satisfactorily. Wheat was grading well and, with few exceptions, was being threshed dry. A preliminary report issued by the Board of Grain Commissioners' Laboratory at Winnipeg indicated that the 1960 Prairie wheat crop, at an average of 14.5 per cent protein, would have the third highest protein level since the commencement of such surveys in 1927.

Manitoba.—At July 6 growth of crops was healthy although warm, sunny weather was required. In the Interlake and west shore region dry conditions prevailed while elsewhere moisture was sufficient for ten days. Fall rye had headed and early-sown cereals were also heading, while late-seeded crops were progressing well. Seedling blight and root rot damage to flax was reported from a number of districts. Insect damage had been scattered and some spraying for control of grasshoppers had been done. Cutting of an excellent hay crop was in progress. Pastures needed rain.

Crops in general were developing favourably at mid-July but rain was needed in most areas to replenish moisture used during the hot weather. Early-seeded wheat and some oats and barley fields were in head while early flax fields were in bloom. Growth of special crops was good and thinning of sugar beets was completed. With the exception of a few fields, weed spraying was over. Aphids were reported on late barley and grasshoppers appeared in large numbers in pastures and alfalfa fields in the Red River Valley and Gladstone areas. Excellent progress was made with harvesting of a better than average crop of tame hay. Scattered hailstorms occurred over the week end of July 10, the most severe damage being reported in the Carberry area where crops in a strip two miles wide and forty miles long were almost totally destroyed.

At July 27 rain was required over the whole province to help fill grain crops. Late-sown crops were deteriorating due to hot, dry weather while early-seeded crops were still holding. Wheat and coarse grains were turning colour and some early fields were expected to be ready to swath by August 5. Fall rye harvesting was in progress. Aphids were a threat to late-seeded barley and some abandonment of this crop as well as rapeseed had occurred. Special crops such as corn and sugar beets were advancing well.

Moderate to heavy rains fell over the province during early August and by August 10 there was sufficient moisture in most districts to fill early-sown grain. Additional rains were required for late crops. Yields of early-sown grains were expected to be average or better but late-sown grain was poor and some had been ploughed under. Late-sown flax was poor and the beet webworm was attacking some fields. In most districts swathing was under way with combining expected to commence within a week. Hot weather favoured growth of special crops but more moisture was required to maintain normal growth. Rains benefited pastures which had deteriorated during the hot, dry spell. Milk cows in the Winnipeg milk shed were put on "dry feed". The second crop of alfalfa was only fair and yields of wild hay were disappointing.

A substantial amount of harvesting had been completed by September 7 despite showers which had been delaying operations. In most districts up to 75 per cent of the wheat

bien dans les districts du Sud, mais le temps pluvieux et froid dans le Centre et le Nord retardait les travaux, particulièrement dans le Nord-Est. Les approvisionnements de fourrage devaient suffire dans la majorité des régions et les pâturages étaient en général en bon état.

La récolte des céréales était terminée ou à peu près dans la plus grande partie des Prairies le 21 septembre. Les principales exceptions étaient le nord-est de l'Alberta, certains districts du nord de la Saskatchewan et la région d'Interlake, au Manitoba. Des pluies abondantes ont sans cesse retardé les travaux dans certaines de ces régions. La récolte des autres cultures se poursuivait de façon satisfaisante. Le blé prenait une belle qualité et, sauf de rares exceptions, était battu sec. Un rapport provisoire publié par le Laboratoire de la Commission du blé à Winnipeg indiquait que la récolte de blé de 1960, à 14.5 p. 100 de protéine en moyenne, serait la troisième à ce point de vue depuis le début des relevés, en 1927.

Manitoba.—Le 6 juillet la poussée était vigoureuse mais avait besoin de temps chaud et ensoleillé. Dans la région d'Interlake et de la rive occidentale, le temps sec a prédominé mais, ailleurs, l'humidité était suffisante pour une dizaine de jours. Le seigle d'automne était épéié et les céréales tôt semées montaient aussi en épis, alors que les cultures tard semées progressaient bien. La nécrose des semences et la pourriture de la racine du lin ont été signalées dans un certain nombre de districts. Les dégâts par les insectes ont été clairsemés et des mesures de répression des sauterelles par vaporisation ont été entreprises. La coupe d'une excellente récolte de foin se poursuivait. Les pâturages avaient besoin de pluie.

Les cultures progressaient en général assez bien à la mi-juillet mais il fallait de la pluie dans la plupart des régions pour refaire les réserves d'humidité épuisées pendant la chaleur. Le blé tôt semé et une partie de l'avoine et de l'orge étaient en épis et le lin hâtif était en fleurs. La croissance des cultures spéciales était bonne et le démarriage des betteraves à sucre était terminé. Sauf dans quelques champs, la vaporisation des mauvaises herbes était terminée. On a signalé la présence de pucerons sur l'orge tardive et les sauterelles faisaient leur apparition en abondance dans les pâturages et la luzerne, dans la vallée de la rivière Rouge et les régions de Gladstone. La coupe d'une récolte de foin cultivé supérieure à la moyenne allait bon train. Des tempêtes de grêles se sont abattues ça et là durant la fin de semaine du 10 juillet, la plus violente ayant été celle de la région de Carberry où les cultures ont été ravagées sur une lisière de deux milles de largeur et quarante milles de longueur et presque entièrement détruites.

Le 27 juillet, le besoin de pluie pour assurer le remplissage des cultures se faisait sentir dans toute la province. Les cultures tard semées se détérioraient à cause du temps chaud et sec et les cultures tôt semées tenaient toujours. Le blé et les céréales secondaires changeaient de couleur et certains champs tôt ensemencés devait être prêts pour l'andainage le 5 août. Le seigle d'automne était récolté. Les pucerons menaçaient l'orge tardive et une partie de cette récolte et du soya avait été abandonnée. Les cultures spéciales, comme le maïs et les betteraves à sucre donnaient bien.

Des pluies de légères à abondantes sont tombées sur la province au début d'août et, vers le 10, l'humidité était suffisante dans la majorité des districts pour le remplissage des céréales hâtives. Les cultures tardives en réclamaient davantage. Les rendements des céréales tôt semées devaient être moyens ou meilleurs que les prévisions, mais les céréales tard semées étaient médiocres et avaient été en partie labourées. Le lin tard semé était pauvre et la tasseuse de la betterave attaquait certains champs. Dans la plupart des districts, l'andainage était commencé et le moissonnage-battage devait débuter au cours de la semaine. Le temps chaud a favorisé les cultures spéciales, mais il fallait plus d'humidité pour en maintenir la croissance normale. Les pluies ont fait du bien aux pâturages qui s'étaient détériorés pendant la vague de temps chaud et sec. Les vaches laitières de la zone productrice de Winnipeg ont été mises à l'affouragement sec. La seconde coupe de luzerne n'a été que satisfaisante et les rendements du foin non cultivé ont été décevants.

Une partie considérable de la moisson était terminée le 7 septembre, en dépit des averses qui ont retardé les travaux. Dans la majorité des districts, jusqu'à 75 p. 100 du blé et près de la

was harvested and up to one-half the coarse grains. Sugar beets were doing well and sunflowers were filling excellently. Pastures were showing a good recovery.

With the exception of the Interlake region, harvesting of wheat and coarse grains was practically completed at September 21. Harvesting of flax was from 20 to 50 per cent completed. In many areas yields of cereals were above average, with some exceptionally high yields of oats. Rapeseed and late-sown barley were not so good. Grades were fairly uniform throughout the province, with most wheat grading No. 2 and 3 Northern, while much of the barley was grading either 3 C.W. or 1 to 2 Feed. Sugar beets were yielding 9 to 10 tons per acre. Pastures throughout the province had greatly improved. Hail was not serious this year although grasshoppers were quite a problem. Heavier than usual infestations of wild oats resulted from lack of fall field work in 1959.

Saskatchewan.—While crops at July 6 were somewhat late, the general appearance and prospects were good to excellent. Wheat averaged 12 inches and coarse grains 10 inches in height compared with 10 and 8 inches, respectively, a year ago. About 60 per cent of the wheat was in shot blade in southern and some central districts and ranged from 5 to 40 per cent elsewhere. Cutworms were still active at scattered points but grasshopper damage was light. Spraying for insect control, where necessary, was continuing. Moisture conditions were generally good except for the region along the Alberta border from Macklin south to the United States border. Hay prospects were good and operations were under way but progress was being hampered by the damp conditions. Light to heavy hail losses were reported from scattered points.

In all areas the hot, dry weather at mid-July stimulated rapid growth of cereal and hay crops, although drought was a problem in local areas especially in the southwest corner of the province. First-seeded crops were heading. The hot weather was excellent for haying and for obtaining a weed kill on summerfallow. Fertilization was required, however, to moisten the topsoil and to maintain the excellent crop development.

Crop conditions at the end of July had declined due to hot dry weather and high winds over the entire province with the exception of the North Battleford-Biggars area where good rains were received. Surface moisture supplies were poor and subsoil supplies only fair. Immediate rains were required to ensure filling. Swathing of fall rye was general in southern districts and haying operations were nearing completion with good yields reported. Aphid damage was occurring in barley crops in the southern, central and northern areas.

Following weeks of hot, dry weather rains were received and at August 10 moisture conditions in most areas were reported to be adequate to carry grains to maturity. There was considerable infestation of beet webworm, particularly on rape and to a lesser extent on flax. Rape was also suffering from widespread infestation of diamond back moth larvae and considerable spraying was under way. Heavy grasshopper damage was also reported at local points. Grains were ripening rapidly in southwestern and west-central areas and harvesting of coarse grains was under way. About half of the fall rye acreage had been harvested with above-average yields reported.

Ideal weather resulted in rapid progress with harvesting and at September 7 some 85 per cent of the wheat and 80 per cent of the coarse grains had been swathed while 60 per cent of the wheat and 55 per cent of the coarse grains had been threshed. The yield and quality were reported to be higher than expected. The flax and rapeseed harvests were under way with some 10 and 45 per cent threshed, respectively.

At September 21 harvesting of wheat was 95 per cent completed while 91 per cent of the coarse grains had been harvested. A week of good weather resulted in most farmers in southern and central districts completing operations. About 15 per cent remained to be done in the northeastern part of the province. In the northwest operations were delayed in

moitié des céréales secondaires avaient été récoltées. Les betteraves à sucre allaient bien et le tournesol se remplissait magnifiquement. Les pâtures se remettaient bien.

Sauf dans la région d'Interlake, la récolte du blé et des céréales secondaires était presque terminée le 21 septembre. La récolte du lin était de 20 à 50 p. 100 terminée. Dans plusieurs régions, les rendements des céréales étaient au-dessus de la moyenne, et ceux de l'avoine, dans certains cas, étaient particulièrement élevés. Le colza et l'orge tard semée n'étaient pas de si belle qualité. Les qualités étaient assez égales dans l'ensemble de la province, la plus grande partie du blé étant du n° 2 et n° 3 du Nord, tandis qu'une bonne partie de l'orge se classait 3 C.O. ou 1 à 2 fourragère. Les betteraves à sucre donnaient 9 à 10 tonnes l'acre. Les pâtures s'étaient très améliorées dans toute la province. La grêle n'a pas été grave cette année, mais les sauterelles ont causé d'assez sérieuses difficultés. Des infestations plus graves que d'habitude de la folle avoine étaient dues au fait qu'il n'y a pas eu de labours d'automne en 1959.

Saskatchewan.—Si les cultures étaient un peu en retard le 6 juillet, leur perspective générale variait de bonne à excellente. Le blé était en moyenne de 12 pouces et les céréales secondaires de 10 pouces de hauteur au regard de 10 et 8 pouces, respectivement, une année auparavant. Environ 60 p. 100 du blé en étaient à la phase d'épiage dans le Sud et certains districts du centre et de 5 à 40 p. 100 ailleurs. Le ver gris était toujours actif par endroits, mais les dégâts de la sauterelle étaient légers. La vaporisation contre les insectes continuait dans les cas nécessaires. Les réserves d'humidité étaient bonnes en général, sauf dans la région longeant la frontière de l'Alberta, de Macklin vers le Sud jusqu'à la frontière des États-Unis. Le foin avait belle apparence et la fenaison était commencée, mais les progrès étaient lents à cause de l'humidité. Certains endroits ça et là ont signalé des dommages variant de légers à considérables causés par la grêle.

Dans toutes les régions, le temps chaud et sec, vers la mi-juillet, a stimulé les céréales et le foin, bien que la sécheresse ait causé des difficultés locales, particulièrement à l'extrême sud-ouest de la province. Les cultures premières semées montaient en épis. Le temps chaud a été excellent pour la fenaison et pour la destruction des mauvaises herbes des jachères. La pluie était toutefois nécessaire pour humecter le sol et maintenir l'excellent progrès des moissons.

L'état des cultures à la fin de juillet était moins bon à cause du temps chaud et sec dans toute l'étendue de la province, sauf la région de North Battleford-Biggars où il y a eu de bonnes pluies et de grands vents. L'humidité de surface était médiocre et celle du sous-sol à peine satisfaisante. Des pluies immédiates étaient nécessaires pour assurer le remplissage. La mise en andains du seigle d'automne était générale dans les districts du Sud et la fenaison était presque terminée; les rendements étaient bons. Le puceron ravageait l'orge dans le sud, le centre et le nord de la province.

Après des semaines de temps chaud et sec, il a plu et, le 10 août, les réserves d'humidité dans la majorité des régions étaient suffisantes pour faire mûrir les céréales. La betterave infestait en abondance, surtout le soya et, dans une moindre mesure, le lin. Le soya souffrait d'une infestation très répandue de la teigne des crucifères et la vaporisation se poursuivait sur une haute échelle. On a observé également des dégâts considérables causés par la sauterelle à certains points. Les céréales mûrissaient rapidement dans le Sud-Ouest et l'Ouest central et la récolte des céréales secondaires était commencée. Près de la moitié du seigle d'automne était récolté et les rendements étaient supérieurs à la moyenne.

Grâce à un temps idéal, la moisson s'est poursuivie rapidement et, le 7 septembre, environ 85 p. 100 du blé et 80 p. 100 des céréales secondaires étaient en andains et 60 p. 100 du blé et 55 p. 100 des céréales secondaires étaient battus. Le rendement et la qualité étaient meilleurs qu'on l'avait prévu. Le lin et le soya étaient récoltés et respectivement d'environ 10 à 45 p. 100 battus.

Le 21 septembre, près de 95 p. 100 du blé étaient rentrés et 91 p. 100 des céréales secondaires récoltés. Une semaine de beau temps a permis à la majorité des cultivateurs de terminer les travaux dans le sud et le centre de la province. Environ 15 p. 100 des travaux demeuraient à faire dans le nord-est de la province. Dans le Nord-Ouest, les travaux ont été retardés dans

some districts and only 30 per cent of the wheat and 50 per cent of the coarse grains had been threshed in the Shellbrook-Turtleford-Meadow Lake region. Although some farmers were waiting for a frost before completing the flax harvest, about 50 per cent of the crop had been taken off. Some 75 per cent of the rapeseed had been harvested.

Alberta.—Crops were advancing rapidly at July 6 and early-sown wheat and barley were heading in the south. Badly needed rains were received in central areas but more rain was required south of Calgary and in the Hanna district. Haying was becoming general in the south with yields only fair. Summerfallows were in good condition in the south and weedy on account of wet weather in the northern and Peace River areas. Pastures needed rain in southern areas but livestock were in good condition in all regions.

Crops advanced rapidly at mid-July. In all central areas where rain had been received growth was almost unbelievable, but crops in the south were somewhat reduced due to lack of rain. The dry spell halted crop losses through inundation in the Peace River area and by reducing the threat of a late harvest the high temperatures appeared to have done more good than harm. A high proportion of the crops were in the shot blade or headed. Winter wheat and fall rye required rain for proper filling. Haying operations were proceeding in southern districts and becoming general in other areas. Yields were excellent on irrigated land but only fair in other areas due to the dry spring. The quality of the hay crop was excellent. Grasshoppers had been well controlled by poisoning and little other insect damage was reported. Scattered hailstorms were reported, mostly south of the North Saskatchewan river and an estimated 500 acres of sugar beets northwest of Taber were destroyed. Summerfallows were in good condition in the south, but fair to weedy in other areas due to rain and wet soil conditions.

Hot weather at the end of July, coupled with only light precipitation, resulted in crop deterioration in southern districts and in the Peace River area. With ample moisture, crop advancement was rapid in the region north of Edmonton and around Vermilion. In central areas the situation was variable but rain was needed at many points to maintain fairly good crop prospects. Sugar beets, vegetables and rapeseed crops were good but the yield of mustard seed was expected to be below average. Hail storms were widespread. Haying was well advanced and most hay was put up in good condition and yields were above expectations. Pastures were variable but most livestock were in good condition.

Crops were advancing rapidly at August 10. Wheat yields were expected to vary from 5 to 15 bushels in the Medicine Hat and Hanna areas to between 20 and 35 bushels in northern districts. Harvesting of fall rye and winter wheat was general. Some early spring grains had been cut in southern areas and barley was being swathed at a number of points including Wetaskiwin and in the Peace River region. Harvesting was expected to be general in the south within a week and by the last week in August in all areas where drought had forced the crops. Rains were beneficial to late crops and were particularly welcome in southern and northern areas where moisture requirements of heavy stands were high. Rapeseed prospects were generally good but yields of mustard seed were expected to be light. Harvesting of fescue and brome seed was getting under way and prospects were for fairly good yields. Haying was almost completed.

At September 7 progress of harvesting varied from almost completed in the southeast to just becoming general in parts of the northeast. Conditions were most difficult from Edmonton and Athabasca to the eastern border where the ground was very soft. Parts of the Peace River area were also wet and showers caused delays in all regions of the province. Toward the south better harvesting weather prevailed. Threshing returns indicated that wheat, and particularly barley, would be light in weight per bushel. Some threshing had been rushed with grain turning out tough. The mustard harvest was com-

certain districts et 30 p. 100 à peine du blé et 50 p. 100 des céréales secondaires étaient battus dans la région de Shellbrook-Turtleford-Meadow Lake. Bien que certains cultivateurs aient attendu la gelée avant de terminer la récolte du lin, environ 50 p. 100 de la moisson étaient rentrés. Quelque 75 p. 100 du soya étaient récoltés.

Alberta.—Les cultures progressaient rapidement le 6 juillet et le blé et l'orge tôt semés montaient en épis dans le Sud. Des pluies longuement attendues sont tombées dans le centre de la province, mais il en fallait davantage au sud de Calgary et dans le district de Hanna. La fenaison devenait générale dans le Sud et les rendements n'étaient que satisfaisants. Les jachères étaient en bon état dans le Sud et envahies par les mauvaises herbes à cause du temps pluvieux dans les régions septentriionales et de Peace River. Les pâturages avaient besoin de pluie dans les régions du Sud, mais le bétail était en bon état dans toutes les régions.

Les cultures progressaient rapidement à la mi-juillet. Dans toutes les régions du Centre, où il y avait eu de la pluie, la croissance était incroyable; mais les perspectives du Sud étaient plutôt réduites faute de pluie. La vague de sécheresse a enrayé la détérioration causée par l'inondation de la région de Peace River et, en réduisant la menace d'une moisson tardive, les hautes températures semblent avoir fait plus de bien que de tort. Une proportion élevée des cultures étaient à la phase d'épiage ou en épis. Le blé d'hiver et le seigle d'automne avaient besoin de pluie pour le remplissage. La fenaison continuait dans les districts du Sud et devenait générale en d'autres endroits. Les rendements étaient excellents dans les terres irriguées mais à peine satisfaisants dans les autres régions à cause de la sécheresse du printemps. La qualité du foin était excellente. La sauterelle était bien abattue par le poison et les autres insectes n'ont causé que peu de dégâts. La grêle s'est abattue dans divers endroits, surtout au sud de la rivière Saskatchewan Nord et on estimait que 500 acres de betteraves à sucre avaient été détruites au nord-ouest de Taber. Les jachères étaient en bon état dans le Sud, mais de satisfaisantes à herbeuses dans d'autres régions à cause de la pluie et du sol mouillé.

Le temps chaud de la fin de juillet et la rareté de la pluie, ont causé la détérioration des cultures dans les districts du Sud et dans la région de Peace River. Grâce à l'humidité abondante, les cultures ont progressé rapidement dans la région au nord d'Edmonton et aux environs de Vermillion. Dans les régions du Centre, la situation était variable mais plusieurs endroits réclamaient de la pluie pour maintenir une perspective assez bonne. Les betteraves à sucre, les légumes et le soya étaient en bon état mais on prévoyait un rendement de graine de moutarde inférieure à la moyenne. Les tempêtes de grêle étaient très répandues. La fenaison était très avancée et presque tout le foin a été rentré en bon état et les rendements dépassaient les espérances. Les pâturages étaient en état variable mais la majorité des bestiaux étaient en bonne condition.

Les cultures faisaient de rapides progrès le 10 août. Les rendements de blé devaient varier de 5 à 15 boisseaux à Medicine Hat et Hanna de 20 à 35 environ dans les districts septentrionaux. Le moissonnage du seigle d'automne et du blé d'hiver était général. Certains champs de céréales de printemps étaient fauchés dans les régions du Sud et l'orge était mise en andains à divers endroits y compris Wetaskiwin et la région de Peace River. On prévoyait que la récolte serait générale dans le Sud au cours de la semaine et vers la dernière semaine d'août dans toutes les régions où la sécheresse avait atteint les cultures. La pluie a fait du bien aux cultures tardives et a été particulièrement bien accueillie dans les régions du Sud et du Nord où la densité des cultures exigeait beaucoup d'humidité. La perspective quant au soya était bonne en général mais les rendements de graine de moutarde devaient être légers. La récolte de graine de fétuque et de brome commençait et la perspective annonçait des rendements assez satisfaisants. La fenaison était presque terminée.

Le 7 septembre, les moissons étaient presque terminées dans le Sud-Est et à peine générales dans le nord-est de la province. Les conditions étaient très difficiles d'Edmonton à Athabasca et jusqu'à la frontière orientale, où le sol était très mou. Certaines parties de la région de Peace River étaient aussi mouillées et des averses retardaient les travaux dans toutes les régions de la province. Vers le Sud, le temps était plus favorable. Les rendements du battage indiquaient que le boisseau de blé, et surtout de l'orge, serait léger. Une partie du battage avait été hâtée car le grain durcissait. La récolte de moutarde était

pleted and yields were variable. Rapeseed and most grasses were turning out well but prospects for legume seed crops were very mixed. Hay supplies were expected to be adequate in most areas.

The cereal crop harvest was nearing completion at September 21 from Drumheller south and thence to Vermilion and Edmonton. Operations were well advanced between Edmonton and Athabasca. East and west of Edmonton, unsettled weather interfered with threshing but swathing was almost completed. In the Peace River country the situation varied but, on the whole, progress was good. Heavy rains were received in areas most in need of dry weather. A good percentage of wheat graded No. 2 Northern in the south, No. 3 Northern in central areas, and No. 3 to 4 Northern in northern and Peace River districts. A satisfactory crop of sugar beets was being lifted. Potatoes were a fair crop and the canning corn harvest was almost completed. Livestock were in good condition and the feed situation was generally satisfactory. A good crop of excellent second-cut alfalfa was put up.

British Columbia.—Reports at July 6 indicated that weather conditions favoured crop development in all areas except the Peace River Block where moisture was somewhat excessive. An above average crop of early potatoes was being harvested on Vancouver Island. In the Peace River area recent hot weather brought all crops along rapidly although growth was still two weeks behind that of last year. The sweet cherry harvest was nearly completed in the Oliver-Osoyoos area and about to begin from Penticton north.

Warm, dry weather prevailed over most of the province at the end of July. Harvesting of strawberries and raspberries had been completed and loganberries were at their peak on the Coast. The canning pea harvest was well under way and harvesting of early potatoes was nearly finished. Haying was almost completed. Pastures were showing the effects of the hot, dry weather. In the Okanagan, an excellent cherry crop was at its peak and harvesting of apricots and early apples was in full swing. Grain crops were showing average progress but dried peas appeared disappointing as a result of previous unfavourable growing weather. Elsewhere, all major crops were reported to be in fair to good condition and in most cases average yields were expected.

At August 10 favourable growing conditions were being maintained for most of the crops. The processing pea harvest was completed at the Coast and second early potatoes were being lifted with average yields reported. In the Interior, cherries and apricots were finished while peaches were coming off in good condition and promised yields well above last year. In the Peace River area cereal grain crops, although delayed somewhat by earlier unfavourable weather conditions, were making satisfactory progress. Pastures in all areas were drying up except where irrigated.

Unsettled weather during the latter part of August retarded maturity of most crops but accompanying rainfall revived pasture and interior rangeland growth. At September 7 cereal grains were making fair progress but warm and dry weather was needed to allow harvesting before early frosts. In the Interior, tree fruits were on schedule with quality and yields about average or better. Late peaches were just coming off and first picking of McIntosh apples was expected to start soon. At the Coast, lifting of the second early potatoes was virtually completed and late crop prospects appeared favourable. Hay was in plentiful supply and of good quality.

Harvesting of all major crops was under way or completed at September 21. Grain and potato harvesting was carried out under generally favourable conditions with yields and quality reported fair to good in all sections. Some breakdown was encountered with Alberta peaches but late pears and apples showed good maturity and sizing, with yields about average and well above those of a year ago. Pastures in all areas were reported in fair to good condition.

terminée et les rendements variaient. Le soya et la majeure partie des herbages donnaient bien mais la perspective des récoltes de graines de légumineuses était très inégale. Les approvisionnements de foin devaient être suffisants dans la plupart des régions.

La moisson des céréales était à peu près terminée le 21 septembre de Drumheller vers le sud jusqu'à Vermilion et Edmonton. Les travaux étaient très avancés entre Edmonton et Athabasca. A l'est et à l'ouest d'Edmonton, le temps incertain nuisait au battage mais l'andainage était à peu près terminé. Dans le voisinage de Peace River, la situation était variable mais, en général, le progrès était bon. Des pluies abondantes sont tombées dans les régions qui avaient le plus besoin de temps sec. Un bon pourcentage du blé était de qualité n° 2 du Nord dans le Sud, n° 3 du Nord dans le Centre, et n° 3 à 4 du Nord dans les districts situés nord de Peace River. Une récolte satisfaisante de betteraves à sucre a été ramassée. Les pommes de terre ont donné une assez bonne récolte et le mals de conserve était presque tout moissonné. Le bétail était en bon état et le fourrage était en général satisfaisant. Une excellente seconde récolte de luzerne a été fauchée.

Colombie-Britannique.—Les rapports du 6 juillet indiquaient que le temps favorisait les cultures dans toutes les régions sauf le bloc de Peace River où l'humidité a été plutôt excessive. Une récolte supérieure à la moyenne de pommes de terre précoces était ramassée dans l'île de Vancouver. Dans la région de Peace River, la chaleur récente a fortement stimulé toutes les cultures bien que la croissance retardât encore de deux semaines sur l'an dernier. La cueillette des cerises douces était presque terminée dans la région d'Oliver-Osoyoos et sur le point de commencer à Penticton et au nord.

A la fin de juillet, le temps a été chaud et sec à peu près partout dans la province. La cueillette des fraises et des framboises était terminée et les mûres de Logan étaient à leur apogée sur la côte du Pacifique. La récolte de pois de conserve était bien avancée et on achevait d'arracher les pommes de terre hâties. Les foins étaient presque terminés. Les paturages montraient des signes de la chaleur et de la sécheresse. Dans la région d'Okanagan, une excellente récolte de cerises était à son maximum et la récolte d'abricots et de pommes hâties battait son plein. Les céréales manifestaient un progrès moyen mais les pois secs paraissaient décevants par suite du temps défavorable aux cultures. Ailleurs, l'état de toutes les principales cultures était apparemment de passable à bon, et dans la plupart des cas on s'attendait à des rendements moyens.

Au 10 août, les conditions demeuraient favorables à la plupart des cultures. La récolte de pois de conserve était terminée sur la Côte et on arrachait la seconde récolte de pommes de terre hâties, dont les rendements étaient moyens. A l'intérieur, la cueillette des cerises et des abricots était terminée, tandis que les pêches mûrissaient en bon état et promettaient des rendements bien supérieurs à ceux de l'an dernier. Dans la région de Peace River, les céréales, retardées au début de la saison par le mauvais temps, faisaient des progrès satisfaisants. Les paturages dans toutes les régions s'asséchaient sauf aux endroits où ils étaient irrigués.

Le temps variable de la fin d'août a retardé le mûrissement de la plupart des cultures, mais les pluies ont ravivé les paturages et les herbages de l'intérieur. Au 7 septembre, les céréales faisaient des progrès passables, mais il fallait du temps chaud et sec pour permettre de faire les moissons avant les premières gelées. A l'intérieur, les fruits de verger étaient à temps, et la qualité et les rendements se maintenaient à la moyenne ou au-dessus. Les pêches tardives commençaient tout juste à se former et on comptait commencer bientôt la première cueillette des pommes McIntosh. Sur la Côte, on avait pratiquement terminé d'arracher les secondes pommes de terre hâties et les perspectives des cultures tardives paraissaient favorables. Le foin était en grande quantité et de bonne qualité.

Au 21 septembre, la récolte de toutes les principales cultures battait son plein ou était terminée. La moisson des céréales et l'arrachage des pommes de terre se faisaient dans des conditions généralement favorables, et on signalait des rendements et une qualité de passables à bons partout. Les pêches Alberta accusaient un certain retard, mais les poires et les pommes tardives mûrissaient et grossissaient bien; les rendements étaient à peu près moyens et bien supérieurs à ceux de l'an dernier. Les paturages dans toutes les régions étaient de passables à bons.

Precipitation in the Prairie Provinces

Records of precipitation for representative stations in the various crop districts of the Prairie Provinces have been compiled from data furnished by the Meteorological Service of Canada and figures for the periods from the beginning of April to the end of July, August and September respectively, are given in the following table.

**TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April - July,
April - August, and April - September, 1960**

**TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant
avril - juillet, avril - août et avril - septembre 1960**

Province, crop district and station	April 1 to July 25		April 1 to August 29		April 1 to September 26		Province, district agricole et station	
	1er avril au 25 juillet		1er avril au 29 août		1er avril au 26 septembre			
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale		
Manitoba								
1 - Pierson	6.81	8.51	10.29	11.16	10.33	12.39	1 - Pierson	
Waskada	5.48	8.89	10.48	11.47	10.51	12.72	Waskada	
2 - Boissevain	7.65	8.50	10.96	11.54	11.21	12.84	2 - Boissevain	
Deerwood	7.32	8.67	8.83 ¹	11.20	8.86 ¹	13.11	Deerwood	
Ninette	6.80	9.10	9.76	11.78	10.16	13.38	Ninette	
Pilot Mound	7.74	8.71	10.27	11.85	10.69	13.44	Pilot-Mound	
3 - Altona	5.94	8.24	9.67	10.99	9.86	13.10	3 - Altona	
Emerson	7.44	8.24	10.54	11.09	10.70	13.22	Emerson	
Graysville	8.77	8.42	11.17 ¹	10.64	11.92 ¹	12.61	Graysville	
Gretna	6.42	8.24	8.87	11.12	8.98	13.28	Gretna	
Morden	6.50	8.91	10.07	11.41	10.25	13.40	Morden	
Morris	7.12	7.69	10.06	10.27	10.31	12.45	Morris	
Portage la Prairie	7.01	8.69	9.64	11.23	10.55	13.28	Portage-la-Prairie	
Roland	6.52	8.42	10.08	11.00	10.41	13.03	Roland	
Stonewall	6.43	8.28	11.33	11.01	12.80	13.06	Stonewall	
4 - Winnipeg	5.61	8.05	9.24	10.86	9.98	13.10	4 - Winnipeg	
6 - Seven Sisters Falls	6.15	7.52	10.52	10.45	10.84	12.74	6 - Seven-Sisters-Falls	
Sprague	9.48	8.98	13.35	12.48	14.13	14.85	Sprague	
Steinbach	6.88	8.42	12.40	11.35	12.84	13.56	Steinbach	
7 - Reston	5.23	8.58	7.16 ¹	11.12	7.44 ¹	12.53	7 - Reston	
Rivers	8.06	9.70	10.59	12.30	11.16	13.66	Rivers	
Virden	7.79	8.07	11.62	10.68	12.14	12.16	Virden	
8 - Brandon	8.03	9.19	11.61	12.09	12.04	13.79	8 - Brandon	
Cypress River	7.18	8.48	8.89	10.98	9.21	12.74	Cypress-River	
9 - Neepawa	6.14	8.33	9.95	11.32	10.32	12.66	9 - Neepawa	
Grass River	4.14	8.78	8.17	11.56	8.33	13.31	Grass-River	
10 - Birtle	9.35	8.20	11.33	11.07	11.92	12.49	10 - Birtle	
Rossburn	8.35	7.81	10.64	10.50	11.16	11.98	Rossburn	
Russell	6.18	7.72	8.03	10.22	8.69	11.67	Russell	
11 - Dauphin	5.51	7.97	9.53	10.40	9.82	12.04	11 - Dauphin	
12 - Gimli	8.27	8.52	16.28	11.16	17.27	13.02	12 - Gimli	
13 - Swan River	7.06	7.60	9.90	10.49	10.23	11.95	13 - Swan-River	
The Pas	6.57	6.50	7.10	9.11	8.47	11.10	Le Pas	
Averages, Manitoba								
Saskatchewan								
1A - Carlyle	7.08	8.10	9.18	10.50	9.56	11.70	1A - Carlyle	
Estevan	6.90	8.42	9.01	10.89	9.25	12.47	Estevan	
Oxbow	6.21	8.47	9.24	10.95	9.50	12.13	Oxbow	
Willmar	7.43	7.93	9.62	10.42	10.03	11.64	Willmar	
1B - Broadview	6.20	8.13	8.11	11.34	8.40	12.70	1B - Broadview	
Moosomin	7.56	8.69	9.98	11.41	10.18	12.79	Moosomin	
2A - Creelman	7.83	7.61	10.85	9.91	11.03	11.30	2A - Creelman	
Midale	5.52	7.43	7.81	9.67	7.81	10.88	Midale	
Weyburn	6.30	7.73	8.70	9.83	8.84	11.21	Weyburn	
Yellow Grass	6.73	7.64	8.29	9.66	8.33	11.02	Yellow-Grass	
2B - Francis	6.24	8.72	7.11	8.95	7.63	10.35	2B - Francis	
Indian Head	5.45	7.37	6.53	9.55	6.82	10.95	Indian-Head	
Moose Jaw	7.00	7.01	8.21	8.93	8.25	10.16	Moose-Jaw	
Qu'Appelle	7.60	8.00	8.75	10.29	8.99	11.77	Qu'Appelle	
Regina	9.58	7.35	11.25	9.36	11.36	10.56	Regina	
Wilcox	9.51	7.49	10.50	9.45	10.58	10.72	Wilcox	

See footnote at end of table.

Source: Meteorological Service of Canada

Précipitation dans les provinces des Prairies

Des relevés sur la précipitation pour les stations représentatives dans les divers districts agricoles des provinces des Prairies, ont été compilés d'après des données fournies par le Service météorologique du Canada, et des chiffres pour les périodes du commencement d'avril à la fin de juillet, août et septembre respectivement sont donnés dans le tableau qui suit.

Voir renvoi à la fin du tableau.

Source: Service météorologique du Canada

**TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April - July,
April - August, and April - September, 1960 - Continued**

**TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant
avril - juillet, avril - août et avril - septembre 1960 - suite**

Province, crop district and station	April 1 to July 25		April 1 to August 29		April 1 to September 26		Province, district agricole et station	
	1er avril au 25 juillet		1er avril au 29 août		1er avril au 26 septembre			
	Actual — Réelle	Normal — Normale	Actual — Réelle	Normal — Normale	Actual — Réelle	Normal — Normale		
Saskatchewan - Concluded								
3AS - Assinibola	8.19	7.35	9.74	9.25	9.74	10.43	3AS - Assinibola	
Cardross	10.86	7.59	13.52	9.45	13.52	10.64	Cardross	
Ceylon	5.27	8.42	6.23 ¹	10.74	6.23 ¹	12.18	Ceylon	
Minton	7.95	8.22	10.98	10.44	11.06	11.81	Minton	
Ormiston	7.10	7.59	10.10	9.55	10.26	10.83	Ormiston	
Readlyn	7.08	7.59	12.58	9.55	12.63 ¹	10.83	Readlyn	
3AN - Chaplin	6.07	6.38	7.43	8.28	7.43	9.43	3AN - Chaplin	
Coderre	7.92	7.04	9.56	9.06	9.57 ¹	10.15	Coderre	
Gravelbourg	9.35	7.25	10.66	9.18	10.71	10.01	Gravelbourg	
3BS - Aneroid	4.90	6.70	6.92	8.37	6.96	9.48	3BS - Aneroid	
Cadillac	5.42	7.08	7.58	9.20	7.58 ¹	10.38	Cadillac	
Instow	5.09	6.70	7.63	8.54	7.68	9.69	Instow	
Pamburun	8.37	7.43	10.21	9.47	10.28	10.55	Pamburun	
Shaunavon	6.29	6.68	8.58	8.21	8.63	9.20	Shaunavon	
3BN - Hodgeville	7.54 ¹	7.31	7.54 ¹	9.36	7.54 ¹	10.45	3BN - Hodgeville	
Hughton	4.89	6.00	6.57	7.77	6.69	8.79	Hughton	
Pennant	6.10	6.56	8.88	8.14	9.03	9.30	Pennant	
Swift Current	7.37	7.16	10.52	9.32	10.57	10.58	Swift-Current	
4A - Consul	3.44	5.89	5.21	7.37	5.21	8.25	4A - Consul	
Maple Creek	4.22	6.55	8.31	8.01	8.31 ¹	9.29	Maple-Creek	
4B - Abbey	4.85 ¹	5.77	6.87 ¹	7.37	6.88 ¹	8.53	4B - Abbey	
5A - Bangor	3.95	7.51	5.17	9.81	5.35	11.36	5A - Bangor	
Cupar	8.39	6.79	9.60	8.84	9.77	10.10	Cupar	
Leross	3.41 ¹	7.33	3.41 ¹	9.50	3.41 ¹	11.02	Leross	
Lorlie	7.36	7.33	8.22	9.50	8.53	11.02	Lorlie	
Melville	4.47	7.25	5.82	9.40	6.00	11.06	Melville	
Yorkton	4.29	7.50	5.64	9.74	5.90	11.36	Yorkton	
5B - Arran	4.60	7.44	6.49	9.81	6.63	11.36	5B - Arran	
Dafoe	6.53	7.54	9.10	10.19	9.19	12.50	Dafoe	
Foam Lake	6.66	7.61	8.05	10.08	8.05 ¹	11.50	Foam-Lake	
Kamsack	4.05	7.26	5.29	9.62	5.59	11.16	Kamsack	
Lintlaw	9.02	7.63	10.75	9.83	11.05	11.50	Lintlaw	
6A - Dilke	6.40	6.04	7.94	8.25	7.94	9.12	6A - Dilke	
Imperial	4.77	6.64	5.84	8.38	5.87	9.45	Imperial	
Semans	6.32	6.02	7.56	7.88	7.86	8.90	Semans	
Strasbourg	7.38	6.89	8.78	8.94	8.92	10.01	Strasbourg	
Watrous	6.21	6.35	7.58	7.98	7.69	9.14	Watrous	
6B - Dundurn	5.75	6.35	7.30	8.08	7.37	9.29	6B - Dundurn	
Elbow	6.52	6.10	7.39	7.45	7.42	8.36	Elbow	
Harris	6.45	6.26	7.10 ¹	7.76	7.15 ¹	8.97	Harris	
Outlook	4.43	5.91	5.49	7.32	5.50	8.41	Outlook	
Rosthern	7.55	6.92	9.96	8.88	10.19	10.26	Rosthern	
Saskatoon	5.72	7.03	6.77	8.88	6.91	10.17	Saskatoon	
Tugaske	5.58	6.71	6.76	8.48	6.76	9.43	Tugaske	
7A - Alsask	3.77	5.89	6.18	7.17	6.21	8.13	7A - Alsask	
Kindersley	4.98	5.79	7.29	7.49	7.47	8.58	Kindersley	
Rosetown	8.13	6.81	9.81	8.52	9.86	9.80	Rosetown	
7B - Biggar	6.23	6.52	11.21	8.37	11.33	9.65	7B - Biggar	
Macklin	4.27	6.44	9.43	8.30	9.70	9.50	Macklin	
Scott	4.95	6.43	6.81	8.36	7.25	9.58	Scott	
8A - Hudson Bay	7.59	7.57	10.75	9.84	10.97	11.44	8A - Hudson-Bay	
Porcupine-Plain	8.81	7.53	16.57	9.72	16.74	11.27	Porcupine-Plain	
Prairie-River	8.17	7.33	11.18	9.53	11.82	11.17	Prairie-River	
8B - Humboldt	5.33	6.57	8.11	8.21	8.27	9.25	8B - Humboldt	
Melfort	5.72	6.88	8.77	9.16	8.80	10.98	Melfort	
9A - Island Falls	6.77	6.78	9.24	10.23	12.48	12.30	9A - Island-Falls	
North Battleford	6.65	6.28	8.63	8.15	8.73	9.43	North-Battleford	
Prince Albert	7.19	7.13	8.96	9.30	9.34	10.82	Prince-Albert	
Victoire	7.91	6.42	10.08	8.73	10.66	10.10	Victoire	
9B - Waseca	7.16	6.59	10.94	8.64	11.37	9.83	9B - Waseca	
St. Walburg	8.17	6.77	11.65	9.14	12.44	10.32	St. Walburg	
Averages, Saskatchewan	6.53	7.06	8.74	9.11	8.93	10.40	Moyenne, Saskatchewan	

**TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April - July,
April - August, and April - September, 1960 — Concluded**

**TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant
avril - juillet, avril - août et avril - septembre 1960 — fin**

Province, crop district and station	April 1 to July 25 — 1er avril au 25 juillet		April 1 to August 29 — 1er avril au 29 août		April 1 to September 26 — 1er avril au 26 septembre		Province, district agricole et station
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	
Alberta						Alberta	
1 — Empress	2.91	4.56	3.80	5.94	3.80	6.81	1 — Empress
Foremost	4.03	6.81	6.70	8.31	6.80	9.76	Foremost
Hanna	6.14	6.58	7.96	8.22	8.24	9.13	Hanna
Manyberries	5.48	5.54	6.80	6.45	6.89 ¹	7.35	Manyberries
Medicine Hat	4.44	5.92	6.85	7.41	6.91	8.90	Medicine-Hat
Naco	8.63 ¹	5.67	11.76 ¹	7.53	11.90 ¹	8.56	Naco
Winnifred	4.36	5.82	6.93	7.00	6.93 ¹	8.11	Winnifred
2 — Brooks	4.10	5.73	6.49	7.63	6.58	8.89	2 — Brooks
Drumheller	5.43	6.38	6.31	7.97	6.61	8.92	Drumheller
Gleichen	4.01	6.91	5.41	8.73	6.12	9.88	Gleichen
Hays	2.70	5.90	5.61	7.37	6.12	8.61	Hays
Hussar	5.45	6.74	7.68	8.38	7.98	9.54	Hussar
Lethbridge	5.51	7.74	7.54	9.15	7.63	10.84	Lethbridge
Raymond	6.35	7.64	8.53	8.93	8.68	10.50	Raymond
Strathmore	7.20	7.49	9.41	9.54	9.51 ¹	10.85	Strathmore
Taber	5.11	6.52	7.34	7.95	7.51	9.38	Taber
Three Hills	5.34	7.23	6.31	9.38	6.84	10.89	Three-Hills
Trochu	4.95	7.83	5.46	10.12	5.87	11.67	Trochu
Vulcan	5.30	7.12	6.71	8.82	7.04	10.13	Vulcan
3 — Calgary	8.32	8.61	9.98	10.87	10.44	12.60	3 — Calgary
Cardston	4.86	8.43	7.00	9.76	7.47	11.58	Cardston
Cowley	3.23	8.48	5.23	9.91	5.35	11.69	Cowley
Fort MacLeod	4.90	8.36	7.33	9.81	7.63	11.62	Fort-MacLeod
High River	5.80	9.44	8.09	11.60	8.41	13.42	High-River
Jasper	8.01	9.44	10.20	7.06	12.64	8.40	Jasper
Magrath	6.71	8.24	9.49	9.55	9.59 ¹	11.29	Magrath
Olds	7.78	8.53	9.54	11.30	10.30	12.87	Olds
4 — Alliance	8.09	7.69	10.04	9.93	10.75	11.14	4 — Alliance
Camrose	6.53 ¹	7.20	9.26 ¹	9.17	10.36 ¹	10.95	Camrose
Coronation	5.19	6.90	6.67	9.74	7.04	11.12	Coronation
Hardisty	3.06 ¹	6.67	5.77 ¹	9.34	6.17 ¹	10.62	Hardisty
Hughenden	4.82	6.79	7.69	9.19	8.12	10.34	Hughenden
Lloydminster	7.23	6.58	11.07	8.75	11.40	9.78	Lloydminster
Stettler	4.89	8.10	6.34	10.56	7.03	11.89	Stettler
Vegreville	5.56	6.86	8.30	9.70	10.03	10.95	Vegreville
Vermilion	7.24	7.10	9.73	10.52	10.09	11.97	Vermilion
5 — Edmonton	8.59	8.32	12.33	11.09	14.60	12.30	5 — Edmonton
Lacombe	6.76	8.78	9.07	11.75	10.19	13.33	Lacombe
Red Deer	9.25	8.28	10.98	10.88	11.89	12.25	Red-Deer
Rocky Mountain House	8.07	10.81	11.71	14.89	12.92	16.90	Rocky-Mountain-House
Wetaskiwin	9.66	8.21	13.47	10.83	15.02	12.35	Wetaskiwin
6 — Athabasca	13.44	7.25	14.98	10.05	17.70	11.24	6 — Athabasca
Campsie	10.79	8.57	13.51	11.55	15.19	12.79	Campsie
Edson	10.19	8.99	12.88	12.51	14.74	14.18	Edson
Elk Point	13.06	7.10	15.86	9.32	16.68	10.66	Elk-Point
Embaras	5.88	4.92	7.29	7.48	9.19	9.60	Embaras
Lac la Biche	9.37	7.32	13.17	10.22	15.41	11.60	Lac-la-Biche
Whitecourt	10.92	9.14	13.30	13.17	14.12	14.61	Whitecourt
7 — Beaverlodge	11.38	6.25	13.20	8.40	13.75	10.22	7 — Beaverlodge
Berwyn	6.13	5.96	7.73 ¹	8.04	8.12 ¹	9.51	Berwyn
Fairview	6.24	6.49	6.85	8.77	7.70	10.20	Fairview
Fort Vermilion	5.18	5.09	7.59	7.02	10.62	8.27	Fort-Vermilion
Grande Prairie	9.47	6.37	11.39	8.37	11.78	9.59	Grande-Prairie
High Prairie	6.27	7.47	8.76	10.00	9.76	11.55	High-Prairie
Rycroft	10.66	6.18	13.35 ¹	8.11	13.82 ¹	9.67	Rycroft
Wagner	9.26	6.58	11.27	9.86	15.02 ¹	11.14	Wagner
Averages, Alberta	6.83	7.16	8.94	9.36	9.80	10.77	Moyenne, Alberta

¹ Data incomplete; not included in calculation of provincial average.

¹ Chiffres incomplets; non compris dans le calcul de la moyenne provinciale.

August and September Forecasts of Production

The first official forecast of the 1960 production of principal grain crops, tame hay and potatoes and certain oilseeds was issued by the Bureau of Statistics on August 31. This forecast was made on the basis of yields indicated at August 15. A second estimate for these crops, together with the first forecast for durum wheat, late-sown grain crops, fodder corn, field roots, certain oilseed crops and sugar beets, on the basis of yields as indicated on or about September 15, was released on September 30. Latest estimates for 1959 were included for purposes of comparison. The yield data were obtained from reports of crop correspondents throughout Canada and from information supplied by processing companies and officials responsible for agricultural statistics in the different provinces. The acreages seeded to the various crops, with certain exceptions, were obtained from the Bureau's annual June survey.

On the basis of yields indicated at September 15 production of the five major grains this year, with 1959 totals in brackets, in millions of bushels, was as follows: all wheat, 490.5 (413.5); oats, 451.0 (417.9); barley, 207.8 (225.6); all rye, 10.1 (8.1); flaxseed, 25.5 (17.7).

In contrast to a year earlier when the harvest was stalled by wet weather, Prairie farmers this year quickly took off the grain under nearly ideal conditions. By mid-September harvesting of cereal crops was nearing completion or completed over the greater part of the Prairie Provinces. Principal exceptions were northeastern Alberta, some districts in northern Saskatchewan and the Interlake area in Manitoba. Heavy rains continued to delay operations in some of these regions. Harvesting of other crops proceeded satisfactorily. The harvest progressed well throughout most of Eastern Canada, although early September rains held up the completion of threshing in the Maritimes and Quebec. These rains were welcomed, however, to relieve the persistent drought and revive pastures. The small grain harvest in Ontario was nearing completion by mid-September, but warm weather was required to mature soybeans and corn for grain, crops which were planted later than normal because of the backward spring. The harvest in British Columbia was nearing completion by mid-September.

In addition to those crops for which second forecasts are now available, first forecasts of production for buckwheat, dry peas, dry beans, corn for grain, soybeans, sunflower seed, sugar beets, field roots and fodder corn are included in this report. Average yields per acre for the nineteen crops included in the current forecast are expected to equal or exceed those of 1959 except for mixed grains, corn for grain, dry beans, soybeans, mustard seed, rapeseed, sunflower seed, fodder corn, field roots and sugar beets. Production of the nineteen crops is expected to equal or exceed that of 1959 except for barley, mixed grains, corn for grain, dry beans, soybeans, sunflower seed, fodder corn, field roots and sugar beets. New production records are forecast for rapeseed and tame hay.

Full realization of the present yield forecasts is dependent on the existence of favourable weather conditions throughout the remainder of the harvesting season. It is emphasized that all yields, except where specified, are reported on a field-run basis, no allowance being made for dockage which varies from year to year and for different crops.

Table 1 contains the August forecast of production of Canadian field crops, by provinces, and Table 2 gives the production of the principal grain crops of the Prairie Provinces according to this forecast. Tables 3 and 4 contain the September forecast of production, together with 1959 figures for purposes of comparison. Table 5 gives supplementary data on acreage and production of durum wheat in the Prairie Provinces. Table 6 gives a breakdown by crop districts of the acreages of wheat, oats, barley and summerfallow in the Prairie Provinces.

Prévisions de la production d'août et de septembre

Les premières prévisions officielles du Bureau fédéral de la statistique au sujet de la production des principales céréales, du foin cultivé, des pommes de terre et de certaines graines oléagineuses en 1960 ont paru le 31 août. Elles se fondent sur le rendement indiqué le 15 août. Une seconde estimation de ces récoltes ainsi que la première estimation à l'égard du blé durum, des céréales tard semées, du maïs fourrager, des plantes-racines, des récoltes de graines oléagineuses, et des betteraves à sucre, d'après le rendement indiqué vers le 15 septembre, ont paru le 30 septembre, accompagnées des dernières estimations de 1959 pour fins de comparaison. Les chiffres du rendement se fondent sur les rapports des correspondants agricoles recrutés dans tout le pays ainsi que sur les renseignements fournis par les établissements de traitement et les statisticiens agricoles des différentes provinces. Les superficies consacrées aux diverses cultures, sauf certaines exceptions, ont été tirées du relevé annuel (juin) du Bureau.

D'après les rendements indiqués le 15 septembre, la production, en millions de boisseaux, des cinq principales grandes cultures cette année, sera la suivante: (chiffres de 1959 entre parenthèses) tout blé, 490.5 (413.5); avoine, 451.0 (417.9); orge, 207.8 (225.6); tout seigle, 10.1 (8.1); et graine de lin, 25.5 (17.7).

Cette année, les cultivateurs des Prairies ont rapidement ramassé les céréales à la faveur de conditions presque idéales, contrairement à l'an dernier où la moisson avait été retardée par la pluie. À la mi-septembre, la moisson était terminée ou presque dans la plupart des régions des Prairies, à l'exception du nord-est de l'Alberta, certaines régions du nord de la Saskatchewan et la région d'Interlake, au Manitoba. De fortes pluies ont continué à retarder les travaux dans certaines de ces régions. La récolte des autres cultures s'est faite assez bien. La moisson a bien progressé dans la plupart des régions de l'Est, bien que les pluies du début de septembre eussent retardé le battage dans les Maritimes et dans le Québec. Toutefois, ces pluies ont été bien accueillies; elles ont enrayer la sécheresse persistante et ravivé les pâtures. La moisson des menues céréales en Ontario achevait à la mi-septembre, mais il fallait de la chaleur pour faire mûrir le soya et le maïs à grain, cultures qui avaient été semées plus tard que d'habitude à cause du printemps pluvieux. La moisson en Colombie-Britannique achevait à la mi-septembre.

Le présent rapport contient, en plus des récoltes dont les secondes prévisions sont actuellement disponibles, une première prévision quant à la production de sarrasin, de pois secs, de haricots secs, de maïs à grain, de soya, de graine de tournesol, de betteraves à sucre, de plantes-racines de grande culture et de maïs fourrager. Les rendements moyens l'acre des 19 récoltes figurant aux prévisions actuelles sont égaux à ceux de 1959 ou les surpasseront sauf en ce qui concerne les céréales mélangées, le maïs à grain, les haricots secs, le soya, la graine de moutarde, la graine de colza, la graine de tournesol, le maïs fourrager, les plantes-racines de grande culture et les betteraves à sucre. La production des 19 cultures égalera ou surpassera celle de 1959, sauf dans le cas de l'orge, des céréales mélangées, du maïs à grain, des haricots secs, du soya, de la graine de tournesol, du maïs fourrager, des plantes-racines de grande culture et des betteraves à sucre. On prévoit de nouveaux records de production pour la graine de colza et le foin cultivé.

La pleine réalisation des prévisions actuelles dépendra du temps qu'il fera durant le reste de la moisson. À noter que tous les rendements, sauf indication contraire, sont fondés sur le tout-venant et qu'ils ne tiennent pas compte de la déperdition, qui peut varier d'une année et d'une récolte à l'autre.

Le tableau 1 renferme les prévisions d'août de la production des grandes cultures du Canada, par province, et le tableau 2 donne la production des principales céréales des provinces des Prairies d'après ces prévisions. Les tableaux 3 et 4 donnent les prévisions de septembre, de même que les chiffres de 1959 pour fins de comparaison. Au tableau 5 paraissent des renseignements supplémentaires sur la superficie et la production de blé durum dans les provinces des Prairies. Le tableau 6 donne le détail, par district de culture, des superficies du blé, de l'avoine, de l'orge et des jachères dans les provinces des Prairies.

TABLE 1. August Forecast of Production of Principal Grain Crops, Potatoes and Tame Hay in Canada,
by Province, 1960

TABLEAU 1. Prévisions d'août de la production des principales céréales, des pommes de terre et du foin
cultivé au Canada, par province, 1960

Province and crop	Area — Superficie	Yield per acre ¹ — Rendement par acre ¹	Total production ¹ — Production totale ¹	Province et culture
	acres	bu. — boiss.	bu. — boiss.	
Canada:				Canada:
Winter wheat.....	525,000	33.1	17,378,000	Blé d'hiver
Spring wheat.....	22,673,200	20.1	455,135,000	Blé de printemps
All wheat.....	23,198,200	20.4	472,513,000	Tout blé
Oats for grain.....	11,146,700	39.7	442,255,000	Avoine à grain
Barley.....	7,359,700	28.6	210,744,000	Orge
Fall rye.....	442,100	19.3	8,514,000	Seigle d'automne
Spring rye.....	101,000	15.3	1,550,000	Seigle de printemps
All rye.....	543,100	18.5	10,064,000	Tout seigle
Flaxseed.....	2,817,200	9.3	26,138,000	Graine de lin
Mixed grains.....	1,380,600	40.4	55,810,000	Céréales mélangées
Mustard seed.....	155,600	499	77,600,000	Graine de moutarde
Rapeseed.....	756,000	799	604,000,000	Graine de colza
Potatoes.....	314,100	cwt. 126.9	39,844,000	Pommes de terre
Tame hay.....	12,176,000	tons — tonnes 1.75	tons — tonnes 21,289,000	Foin cultivé
Prince Edward Island:		bu. — boiss.	bu. — boiss.	Île-du-Prince-Édouard:
Spring wheat.....	3,000	27.5	82,000	Blé de printemps
Oats for grain.....	105,000	47.0	4,935,000	Avoine à grain
Barley.....	700	37.0	26,000	Orge
Mixed grains.....	47,000	48.0	2,256,000	Céréales mélangées
Potatoes.....	45,000	cwt. 148.0	6,660,000	Pommes de terre
Tame hay.....	204,000	tons — tonnes 1.81	tons — tonnes 370,000	Foin cultivé
Nova Scotia:		bu. — boiss.	bu. — boiss.	Nouvelle-Écosse:
Spring wheat.....	500	24.0	12,000	Blé de printemps
Oats for grain.....	36,000	43.8	1,575,000	Avoine à grain
Barley.....	900	35.6	32,000	Orge
Mixed grains.....	10,900	41.3	450,000	Céréales mélangées
Potatoes.....	9,400	cwt. 113.0	1,062,000	Pommes de terre
Tame hay.....	305,000	tons — tonnes 2.07	tons — tonnes 630,000	Foin cultivé
New Brunswick:		bu. — boiss.	bu. — boiss.	Nouveau-Brunswick:
Spring wheat.....	2,100	25.2	53,000	Blé de printemps
Oats for grain.....	118,000	43.2	5,100,000	Avoine à grain
Barley.....	2,800	37.5	105,000	Orge
Mixed grains.....	5,100	42.9	219,000	Céréales mélangées
Potatoes.....	50,000	cwt. 165.0	8,250,000	Pommes de terre
Tame hay.....	365,000	tons — tonnes 1.60	tons — tonnes 584,000	Foin cultivé
Quebec:		bu. — boiss.	bu. — boiss.	Québec:
Spring wheat.....	10,100	27.7	280,000	Blé de printemps
Oats for grain.....	1,335,000	39.8	53,133,000	Avoine à grain
Barley.....	18,800	34.3	645,000	Orge
Fall rye.....	9,100	20.5	187,000	Seigle d'automne
Mixed grains.....	145,000	38.9	5,640,000	Céréales mélangées
Potatoes.....	80,800	cwt. 107.2	8,662,000	Pommes de terre
Tame hay.....	3,547,000	tons — tonnes 1.61	tons — tonnes 5,711,000	Foin cultivé
Ontario:		bu. — boiss.	bu. — boiss.	Ontario:
Winter wheat.....	525,000	33.1	17,378,000	Blé d'hiver
Spring wheat.....	7,000	24.0	408,000	Blé de printemps
All wheat.....	542,000	32.8	17,786,000	Tout blé
Oats for grain.....	1,557,000	46.7	72,712,000	Avoine à grain
Barley.....	87,000	37.2	3,236,000	Orge
Fall rye.....	83,000	22.8	1,892,000	Seigle d'automne
Flaxseed.....	9,200	13.5	124,000	Graine de lin
Mixed grains.....	670,000	46.0	30,820,000	Céréales mélangées
Potatoes.....	61,000	cwt. 150.0	9,150,000	Pommes de terre
Tame hay.....	3,400,000	tons — tonnes 2.09	tons — tonnes 7,106,000	Foin cultivé

¹ As indicated on basis of conditions on or about August 15.

¹ D'après l'état le ou vers le 15 août.

TABLE 1. August Forecast of Production of Principal Grain Crops, Potatoes and Tame Hay in Canada,
by Province, 1960 — Concluded

TABLEAU 1. Prévisions d'août de la production des principales céréales, des pommes de terre et du foin
cultivé au Canada, par province, 1960 — fin

Province and crop	Area — Superficie	Yield per acre ¹ — Rendement par acre ¹	Total production ¹ — Production totale ¹	Province et culture
Manitoba:	acres	bu. — boiss.	bu. — boiss.	Manitoba:
Spring wheat	2,659,000	22.2	59,000,000	Blé de printemps
Oats for grain	1,831,000	36.0	66,090,000	Avoine à grain
Barley	1,071,000	25.2	27,000,000	Orge
Fall rye	79,000	20.3	1,600,000	Seigle d'automne
Spring rye	6,000	16.7	100,000	Seigle de printemps
All rye	85,000	20.0	1,700,000	Tout seigle
Flaxseed	707,000	9.3	6,600,000	Graine de lin
Mixed grains	145,000	31.7	4,600,000	Céréales mélangées
Mustard seed .....	..	lb. — liv.	lb. — liv.	
Rapeseed	36,000	667	24,000,000	Graine de moutarde
Potatoes	17,000	cwt.	cwt.	Graine de colza
Tame hay	870,000	tons — tonnes	tons — tonnes	Pommes de terre
		1.67	1,450,000	Foin cultivé
Saskatchewan:	bu. — boiss.	bu. — boiss.	bu. — boiss.	Saskatchewan:
Spring wheat	14,871,000	19.6	291,000,000	Blé de printemps
Oats for grain	3,352,000	36.4	122,000,000	Avoine à grain
Barley	2,635,000	27.7	73,000,000	Orge
Fall rye	190,000	17.4	3,300,000	Seigle d'automne
Spring rye	75,000	16.0	1,200,000	Seigle de printemps
All rye	265,000	17.0	4,500,000	Tout seigle
Flaxseed	1,400,000	8.8	12,300,000	Graine de lin
Mixed grains	80,000	28.8	2,300,000	Céréales mélangées
Mustard seed	15,600	lb. — liv.	lb. — liv.	
Rapeseed	550,000	615	9,600,000	Graine de moutarde
Potatoes	20,000	cwt.	450,000,000	Graine de colza
Tame hay	895,000	tons — tonnes	tons — tonnes	Pommes de terre
		1.56	1,400,000	Foin cultivé
Alberta:	bu. — boiss.	bu. — boiss.	bu. — boiss.	Alberta:
Spring wheat	5,060,000	20.4	103,000,000	Blé de printemps
Oats for grain	2,730,000	41.4	113,000,000	Avoine à grain
Barley	3,490,000	30.1	105,000,000	Orge
Fall rye	80,000	18.3	1,500,000	Seigle d'automne
Spring rye	20,000	12.5	250,000	Seigle de printemps
All rye	100,000	17.5	1,750,000	Tout seigle
Flaxseed	690,000	10.1	7,000,000	Graine de lin
Mixed grains	275,000	34.2	9,400,000	Céréales mélangées
Mustard seed	140,000	lb. — liv.	lb. — liv.	
Rapeseed	170,000	486	68,000,000	Graine de moutarde
Potatoes	20,000	765	130,000,000	Graine de colza
Tame hay	2,200,000	cwt.	cwt.	Pommes de terre
		88.0	1,760,000	Foin cultivé
British Columbia:	bu. — boiss.	bu. — boiss.	bu. — boiss.	Colombie-britannique:
Spring wheat	50,500	25.7	1,300,000	Blé de printemps
Oats for grain	82,700	45.9	3,800,000	Avoine à grain
Barley	53,500	31.8	1,700,000	Orge
Fall rye	1,000	35.0	35,000	Seigle d'automne
Flaxseed	11,000	10.4	114,000	Graine de lin
Mixed grains	2,600	48.1	125,000	Céréales mélangées
Potatoes	10,900	cwt.	cwt.	Pommes de terre
Tame hay	390,000	tons — tonnes	tons — tonnes	Foin cultivé

¹ As indicated on basis of conditions on or about August 15.

¹ D'après l'état le ou vers le 15 août.

TABLE 2. August Forecast of Production of Principal Grain Crops in the Prairie Provinces, 1960

TABLEAU 2. Prévisions d'août de la production des principales céréales dans les provinces des Prairies, 1960

Crop	Area — Superficie	Yield per acre ¹ — Rendement par acre ¹	Total production ¹ — Production totale ¹	Culture
Wheat	acres	bu. — boiss.		
Oats for grain	22,590,000	20.1	453,000,000	Blé
Barley	7,913,000	38.0	301,000,000	Avoine à grain
Rye	7,196,000	28.5	205,000,000	Orge
Flaxseed	450,000	17.7	7,950,000	Seigle
	2,797,000	9.3	25,900,000	Graine de lin

¹ As indicated on bases of conditions on or about August 15.

¹ D'après l'état le ou vers le 15 août.

TABLE 3. September Forecast of Production of Field Crops in Canada, by Province, 1960
as Compared with the Latest Estimate for 1959

TABLEAU 3. Prévisions de septembre de la production des grandes cultures au Canada, par province, 1960
comparativement à la dernière estimation de 1959

Province and crop	Areas		Yields per acre		Total production		Province et culture	
	Superficie		Rendement par acre		Production totale			
	1959	1960	1959	1960 ¹	1959	1960 ¹		
acres								
Canada:			bu. - boiss.		bu. - boiss.		Canada:	
Winter wheat	425,000	525,000	29.3	33.2	12,464,000	17,430,000	Blé d'hiver	
Spring wheat ²	22,639,900	22,673,200	17.7	20.9	401,056,000	473,102,000	Blé de printemps ²	
All wheat	23,064,900	23,198,200	17.9	21.1	413,520,000	490,532,000	Tout blé	
Oats for grain	11,391,300	11,146,700	36.7	40.5	417,933,000	451,008,000	Avoine à grain	
Barley	8,288,600	7,359,700	27.2	28.2	225,550,000	207,837,000	Orge	
Fall rye	405,700	442,100	16.8	19.4	6,819,000	8,592,000	Seigle d'automne	
Spring rye	110,900	101,000	12.0	15.3	1,330,000	1,550,000	Seigle de printemps	
All rye	516,600	543,100	15.8	18.7	8,149,000	10,142,000	Tout seigle	
Flaxseed	2,150,700	2,817,200	8.2	9.1	17,719,000	25,513,000	Graine de lin	
Mixed grains	1,500,500	1,380,600	42.5	42.1	63,790,000	58,106,000	Céréales mélangées	
Corn for grain	488,900	514,000 ³	63.5	55.5	31,023,000	28,524,000	Mais à grain	
Buckwheat	83,300	85,000	19.6	21.6	1,629,000	1,839,000	Sarrasin	
Peas, dry	63,900	54,000	15.4	18.8	984,000	1,015,000	Pois secs	
Beans, dry	68,000	67,200 ³	17.2	15.1	1,168,000	1,014,000	Haricots secs	
Soybeans	251,000	256,500	27.2	24.6	6,828,000	6,304,000	Soya	
Potatoes	294,100	314,100	124.2 ^{cwt.}	127.8	36,532,000 ⁴	40,148,000	Pommes de terre	
Mustard seed	80,140	155,600	613	452	49,144,000	70,400,000	Graine de moutarde	
Rapeseed	213,500	756,000	834	737	178,000,000	557,000,000	Graine de colza	
Safflower seed	36,100		443		16,000,000	..	Graine de carthame	
Sunflower seed	42,000	22,500 ³	881	836	37,000,000	18,800,000	Graine de tournesol	
Tame hay	11,779,000	12,176,000	tons - tonnes	tons - tonnes	20,246,000	22,036,000	Foin cultivé	
Fodder corn	369,000	370,200	10.74	8.94	3,964,000	3,309,600	Mais fourrager	
Field roots	29,900	27,400	11.27	9.05	337,000	248,000	Plantes-racines	
Sugar beets	90,453	85,963 ³	13.70	12.52	1,239,518	1,076,229	Betteraves à sucre	
Prince Edward Island:			bu. - bolss.		bu. - bolss.		Île-du-Prince-Édouard:	
Spring wheat	3,500	3,000	26.9	27.5	94,000	82,000	Blé de printemps	
Oats for grain	100,000	105,000	44.0	47.0	4,400,000	4,935,000	Avoine à grain	
Barley	800	700	35.0	37.0	28,000	26,000	Orge	
Mixed grains	50,000	47,000	45.6	51.1	2,280,000	2,400,000	Céréales mélangées	
Potatoes	42,000	45,000	152.7 ^{cwt.}	131.1	6,413,000 ⁴	5,900,000	Pommes de terre	
Tame hay	206,000	204,000	tons - tonnes	tons - tonnes	324,000	370,000	Foin cultivé	
Field roots	5,300	4,500	13.58	8.44	72,000	38,000	Plantes-racines	
Nova Scotia:			bu. - boiss.		bu. - boiss.		Nouvelle-Écosse:	
Spring wheat	600	500	25.0	26.0	15,000	13,000	Blé de printemps	
Oats for grain	39,000	36,000	41.0	44.4	1,600,000	1,600,000	Avoine à grain	
Barley	1,300	900	33.1	36.7	43,000	33,000	Orge	
Mixed grains	11,400	10,900	39.2	43.6	447,000	475,000	Céréales mélangées	
Potatoes	9,500	9,400	120.4 ^{cwt.}	113.0	1,144,000 ⁴	1,062,000	Pommes de terre	
Tame hay	308,000	305,000	2.06	2.07	633,000	630,000	Foin cultivé	
Field roots	2,700	2,500	14.81	8.80	40,000	22,000	Plantes-racines	
New Brunswick:			bu. - boiss.		bu. - boiss.		Nouveau-Brunswick:	
Spring wheat	2,300	2,100	27.4	26.2	63,000	55,000	Blé de printemps	
Oats for grain	125,000	118,000	37.0	46.6	4,625,000	5,500,000	Avoine à grain	
Barley	3,600	2,800	33.6	37.5	121,000	105,000	Orge	
Mixed grains	6,000	5,100	39.5	47.1	237,000	240,000	Céréales mélangées	
Buckwheat	4,500	4,400	28.9	31.8	130,000	140,000	Sarrasin	
Potatoes	44,600	50,000	170.5 ^{cwt.}	152.0	7,604,000 ⁴	7,600,000	Pommes de terre	
Tame hay	374,000	365,000	1.78	1.88	667,000	685,000	Foin cultivé	
Field roots	2,300	2,200	12.17	6.36	28,000	14,000	Plantes-racines	
Quebec:			bu. - boiss.		bu. - boiss.		Québec:	
Spring wheat	12,300	10,100	25.7	24.2	316,000	244,000	Blé de printemps	
Oats for grain	1,303,000	1,335,000	35.7	42.2	46,517,000	56,337,000	Avoine à grain	
Barley	20,700	18,800	31.6	35.5	654,000	667,000	Orge	
Fall rye	7,500	9,100	22.0	22.7	165,000	207,000	Seigle d'automne	
Mixed grains	168,000	145,000	35.8	41.4	6,014,000	6,003,000	Céréales mélangées	
Buckwheat	28,800	25,600	24.0	24.3	691,000	622,000	Sarrasin	
Peas, dry	3,600	2,900	14.5	18.6	52,000	54,000	Pois secs	
Beans dry	1,300	1,200	16.5	20.0	21,000	24,000	Haricots secs	
Potatoes	82,500	80,800	99.0 ^{cwt.}	104.2	8,168,000 ⁴	8,419,000	Pommes de terre	
Tame hay	3,508,000	3,547,000	1.71	1.64	5,999,000	5,817,000	Foin cultivé	
Fodder corn	55,200	55,200	10.41	9.86	575,000	544,000	Mais fourrager	
Field roots	6,900	5,400	7.25	7.32	50,000	40,000	Plantes-racines	
Sugar beets	4,503	5,300 ³	15.01	12.50	67,580	66,250	Betteraves à sucre	

For footnotes see end of table.

Renvois à la fin du tableau.

TABLE 3. September Forecast of Production of Field Crops in Canada, by Province, 1960,
as Compared with the Latest Estimate for 1959 — Continued

TABLEAU 3. Prévisions de septembre de la production des grandes cultures au Canada, par province, 1960,
comparativement à la dernière estimation de 1959 — suite

Province and crop	Areas		Yields per acre		Total production		Province et culture	
	Superficie		Rendement par acre		Production totale			
	1959	1960	1959	1960 ¹	1959	1960 ¹		
	acres		bu. — boiss.		bu. — boiss.			
Ontario:							Ontario:	
Winter wheat	425,000	525,000	29.3	33.2	12,464,000	17,430,000	Blé d'hiver	
Spring wheat	17,300	17,000	23.3	24.0	403,000	406,000	Blé de printemps	
All wheat	442,300	542,000	29.1	32.9	12,867,000	17,838,000	Tout blé	
Oats for grain	1,853,000	1,557,000	50.4	48.0	93,391,000	74,736,000	Avoine à grain	
Barley	100,000	87,000	40.7	38.0	4,068,000	3,306,000	Orge	
Fall rye	73,000	85,000	21.7	23.5	1,583,000	1,950,000	Seigle d'automne	
Flaxseed	9,000	9,200	12.0	12.0	108,000	110,000	Graine de lin	
Mixed grains	767,000	670,000	50.7	48.3	38,868,000	32,361,000	Céréales mélangées	
Corn for grain	480,000	504,000	64.1	56.0	30,756,000	28,224,000	Mais à grain	
Buckwheat	25,000	30,000	22.3	22.9	558,000	687,000	Sarrasin	
Peas, dry	7,000	6,500	19.6	18.0	137,000	117,000	Pois secs	
Beans, dry	66,700	66,000 ^r	17.2	15.0	1,147,000	990,000	Haricots secs	
Soybeans	248,000	256,000	27.4	24.6	6,783,000	6,298,000	Soya	
Potatoes	53,000	61,000	cwt.	cwt.			Pommes de terre	
Tame hay	3,300,000	3,400,000	141.0 ^t tons — tonnes	175.2 tons — tonnes	7,473,000	10,687,000	Foin cultivé	
Fodder corn	280,000	282,000	2.01	2.21	6,630,000	7,514,000	Mais fourrager	
Field roots	12,700	12,800	11.37	9.09	3,184,000	2,583,000	Plantes-racines	
Sugar beets	33,306	14,257 ^r	11.60	10.50	147,000	134,000	Betteraves à sucre	
			15.17	14.16	505,270	201,879		
Manitoba:							Manitoba:	
Spring wheat ²	2,594,000	2,659,000	23.1	22.9	60,000,000	61,000,000	Blé de printemps ²	
Oats for grain	1,729,000	1,831,000	35.3	36.6	61,000,000	67,000,000	Avoine à grain	
Barley	1,349,000	1,071,000	25.9	25.2	35,000,000	27,000,000	Orge	
Fall rye	75,600	79,000	20.2	20.3	1,530,000	1,600,000	Seigle d'automne	
Spring rye	7,400	6,000	17.6	16.7	130,000	100,000	Seigle de printemps	
All rye	83,000	85,000	20.0	20.0	1,660,000	1,700,000	Tout seigle	
Flaxseed	575,000	707,000	8.0	8.9	4,600,000	6,300,000	Graine de lin	
Mixed grains	143,000	145,000	30.8	31.7	4,400,000	4,600,000	Céréales mélangées	
Corn for grain	8,900	10,000 ^r	30.0	30.0	267,000	300,000	Mais à grain	
Buckwheat	25,000	25,000	10.0	15.6	250,000	390,000	Sarrasin	
Peas, dry	40,000	30,000	12.0	18.0	480,000	540,000	Pois secs	
Soybeans	3,000	500	15.0	13.0	45,000	6,000	Soya	
Potatoes	15,500	17,000	cwt.	cwt.			Pommes de terre	
Mustard seed	240	..	68.5 lb. — liv.	88.2 lb. — liv.	1,062,000	1,500,000	Graine de moutarde	
Rapeseed	12,000	36,000	600	..	144,000	..	Graine de colza	
Sunflower seed	25,000	16,000 ^r	750	750	9,000,000	27,000,000	Graine de tournesol	
Tame hay	797,000	870,000	tons — tonnes	tons — tonnes	20,000,000	12,000,000	Foin cultivé	
Fodder corn	28,000	26,900	5.21	5.32	146,000	143,000	Mais fourrager	
Sugar beets	17,500	25,000 ^r	10.97	10.00	191,900	250,000	Betteraves à sucre	
Saskatchewan:							Saskatchewan:	
Spring wheat ²	14,803,000	14,871,000	15.7	20.7	232,000,000	308,000,000	Blé de printemps ²	
Oats for grain	3,303,000	3,352,000	28.5	37.3	94,000,000	125,000,000	Avoine à grain	
Barley	3,148,000	2,635,000	23.5	27.7	74,000,000	73,000,000	Orge	
Fall rye	175,000	190,000	12.0	17.4	2,100,000	3,300,000	Seigle d'automne	
Spring rye	78,600	75,000	11.4	16.0	900,000	1,200,000	Seigle de printemps	
All rye	253,600	265,000	11.8	17.0	3,000,000	4,500,000	Tout seigle	
Flaxseed	975,000	1,400,000	6.5	8.8	6,300,000	12,300,000	Graine de lin	
Mixed grains	80,000	80,000	23.8	28.8	1,900,000	2,300,000	Céréales mélangées	
Peas, dry	3,000	3,000	10.0	25.0	30,000	75,000	Pois secs	
Potatoes	17,400	20,000	cwt.	cwt.			Pommes de terre	
Mustard seed .....	..	15,600	60.0 lb. — liv.	60.0 lb. — liv.	1,044,000	1,200,000	Graine de moutarde
Rapeseed	165,000	550,000	..	474	..	7,400,000	Graine de colza	
Safflower seed	34,500	..	848	727	140,000,000	400,000,000	Graine de carthame	
Tame hay	837,000	895,000	441 tons — tonnes	.. tons — tonnes	15,200,000	..	Foin cultivé	
Fodder corn	2,700	3,000	2.50	2.90	7,000	9,000	Mais fourrager	
Alberta:							Alberta:	
Spring wheat ²	5,160,000	5,060,000	20.7	20.2	107,000,000	102,000,000	Blé de printemps ²	
Oats for grain	2,850,000	2,730,000	37.9	41.0	108,000,000	112,000,000	Avoine à grain	
Barley	3,610,000	3,490,000	30.5	29.2	110,000,000	102,000,000	Orge	
Fall rye	73,400	80,000	19.1	18.8	1,400,000	1,500,000	Seigle d'automne	
Spring rye	24,900	20,000	12.0	12.5	300,000	250,000	Seigle de printemps	
All rye	98,300	100,000	17.3	17.5	1,700,000	1,750,000	Tout seigle	
Flaxseed	580,000	690,000	11.4	9.7	6,600,000	6,700,000	Graine de lin	
Mixed grains	272,000	275,000	34.9	34.9	9,500,000	9,600,000	Céréales mélangées	
Peas, dry	4,700	6,200	24.6	19.8	116,000	123,000	Pois secs	

For footnotes see end of table.

Renvois à la fin du tableau.

**TABLE 3. September Forecast of Production of Field Crops in Canada, by Province, 1960,
as Compared with the Latest Estimate for 1959 — Concluded**

**TABLEAU 3. Prévisions de septembre de la production des grandes cultures au Canada, par province, 1960,
comparativement à la dernière estimation de 1959 — fin**

Province and crop	Areas — Superficie		Yields per acre — Rendement par acre		Total production — Production totale		Province et culture
	1959	1960	1959	1960 ¹	1959	1960 ¹	
	acres	cwt.	bu. — boiss.	cwt.	bu. — boiss.		
Alberta — Concluded:							Alberta — fin:
Potatoes	18,800	20,000	80.9 lb. — liv.	89.0 lb. — liv.	1,520,000 1b. — liv.	1,780,000	Pommes de terre
Mustard seed	79,900	140,000	613	450	49,000,000	63,000,000	Graine de moutarde
Rapeseed	36,500	170,000	800	765	29,000,000	130,000,000	Graine de colza
Safflower seed	1,600	..	500	..	800,000	..	Graine de carthame
Sunflower seed	17,000	6,500	1,000 tons — tonnes	1,050 tons — tonnes	17,000,000 tons — tonnes	6,800,000	Graine de tournesol
Tame hay	2,075,000	2,200,000	1.35	1.45	2,800,000	3,200,000	Foin cultivé
Sugar beets	35,144	41,406 ²	13.51	13.48	474,768	558,100	Betteraves à sucre
British Columbia:							Colombie-Britannique:
Spring wheat	46,900	50,500	24.8	25.7	1,165,000	1,300,000	Blé de printemps
Oats for grain	89,300	82,700	49.3	47.2	4,400,000	3,900,000	Avoine à grain
Barley	55,200	53,500	29.6	31.8	1,636,000	1,700,000	Orge
Fall rye	1,200	1,000	34.2	35.0	41,000	35,000	Seigle d'automne
Flaxseed	11,700	11,000	9.5	9.4	111,000	103,000	Graine de lin
Mixed grains	3,100	2,600	46.5	48.8	144,000	127,000	Céréales mélangées
Peas, dry	5,600	5,400	30.1	19.6	169,000	106,000	Pois secs
Potatoes	10,800	10,900	194.8 tons — tonnes	183.5 tons — tonnes	2,104,000 tons — tonnes	2,000,000	Pommes de terre
Tame hay	374,000	390,000	2.20	2.36	823,000	920,000	Foin cultivé
Fodder corn	3,100	3,100	16.78	16.13	52,000	50,000	Mais fourrager

¹ As indicated on basis of conditions on or about September 15.

² Includes durum wheat for which separate estimates are shown in Table 5.

¹ D'après l'état le ou vers le 15 septembre.

² Comprend le blé durum dont les estimations séparées paraissent au tableau 5.

**TABLE 4. September Forecast of Production of Principal Grain Crops in the Prairie Provinces, 1960,
as Compared with the Latest Estimate for 1959**

**TABLEAU 4. Prévisions de septembre de la production des principales céréales dans les provinces
des Prairies, 1960, comparativement à la dernière estimation de 1959**

Crop	Areas — Superficie		Yields per acre — Rendement par acre		Total production — Production totale		Culture
	1959	1960	1959	1960 ¹	1959	1960 ¹	
	acres	bu. — boiss.	bu. — boiss.	bu. — boiss.			
Spring wheat ²	22,557,000	22,590,000	17.7	20.8	399,000,000	471,000,000	Blé de printemps ²
Oats for grain	7,882,000	7,913,000	33.4	38.4	263,000,000	304,000,000	Avoine à grain
Barley	8,107,000	7,196,000	27.0	28.1	219,000,000	202,000,000	Orge
Rye	434,900	450,000	14.6	17.7	6,360,000	7,950,000	Seigle
Flaxseed	2,130,000	2,797,000	8.2	9.0	17,500,000	25,300,000	Graine de lin

¹ As indicated on basis of conditions on or about September 15.

² Includes durum wheat for which separate estimates are shown in Table 5.

¹ D'après l'état le ou vers le 15 septembre.

² Comprend le blé durum dont les estimations séparées paraissent au tableau 5.

TABLE 5. September Forecast of Production of Durum Wheat in the Prairie Provinces, 1960, as compared with 1959

**TABLEAU 5. Prévisions de septembre de la production du blé durum dans les provinces des Prairies, 1960,
comparativement à 1959**

Note: Data in this table are included in Tables 3 and 4 in the item "Spring wheat".

Nota: Les données du présent tableau figurent aux tableaux 3 et 4 à l'article "blé de printemps".

Province	Areas — Superficie		Yields per acre — Rendement par acre		Total production — Production totale	
	1959	1960	1959	1960 ¹	1959	1960 ¹
	acres	bu. — boiss.	bu. — boiss.	bu. — boiss.		
Manitoba	78,400	55,000	19.1	18.2	1,500,000	1,000,000
Saskatchewan	901,000	775,000	13.8	18.7	12,400,000	14,500,000
Alberta	39,000	53,000	20.5	15.1	800,000	800,000
Total	1,018,400	883,000	14.4	18.5	14,700,000	16,300,000

¹ As indicated on basis of conditions on or about September 15.

¹ D'après l'état le ou vers le 15 septembre.

TABLE 6. Estimated Seeded Acreages of Principal Grain Crops and Summerfallow in the Prairie Provinces, by Crop Districts, 1959 and 1960

TABLEAU 6. Estimations des superficies semées des principales céréales et des jachères dans les provinces des Prairies, par district agricole, 1959 et 1960

Province and crop district	Wheat Blé		Oats Avoine		Barley Orge		Summerfallow Jachères		Province et district agricole
	1959	1960	1959	1960	1959	1960	1959	1960	
	thousands acres — milliers d'acres								
Manitoba:									
1	219	199	65	73	61	49	222	226	1
2	380	361	177	193	163	124	349	356	2
3	621	714	423	474	323	210	491	417	3
4	26	29	24	23	25	16	38	38	4
5	100	135	85	98	88	58	188	158	5
6	20	28	46	53	10	10	47	31	6
7	336	336	188	192	99	89	415	407	7
8	219	201	144	148	60	55	224	235	8
9	182	160	136	144	62	47	217	237	9
10	199	185	137	134	211	207	301	304	10
11	164	157	134	137	63	52	174	176	11
12	32	50	60	58	42	34	127	104	12
13	60	61	57	54	108	99	107	112	13
14	36	33	53	50	34	21	71	85	14
Totals, Manitoba	2,594	2,639	1,729	1,831	1,349	1,071	2,871	2,886	Total, Manitoba
Saskatchewan:									
1 A	575	638	180	175	135	97	677	636	1 A
1 B	418	439	208	208	60	46	496	486	1 B
2 A	646	696	106	113	61	53	635	572	2 A
2 B	979	979	151	163	104	102	940	884	2 B
3 AS	981	1,069	142	158	116	97	925	823	3 AS
3 AN	589	601	65	72	79	66	540	513	3 AN
3 BS	763	771	58	64	91	83	738	723	3 BS
3 BN	1,015	1,035	94	97	127	113	939	911	3 BN
4 A	370	385	48	48	93	81	401	381	4 A
4 B	527	511	28	31	54	44	570	547	4 B
5 A	824	816	314	314	179	165	888	888	5 A
5 B	796	740	332	335	409	364	814	647	5 B
6 A	1,329	1,342	208	214	147	132	1,271	1,220	6 A
6 B	1,056	1,077	212	210	156	125	921	884	6 B
7 A	846	888	73	82	244	181	958	968	7 A
7 B	697	732	220	216	156	119	709	695	7 B
8 A	410	303	142	121	249	209	459	514	8 A
8 B	742	675	156	162	201	171	607	607	8 B
9 A	756	703	301	304	310	267	776	784	9 A
9 B	484	469	265	265	177	140	552	569	9 B
Totals, Saskatchewan	14,803	14,871	3,303	3,352	3,148	2,635	14,816	14,452	Total, Saskatchewan
Alberta:									
1	864	890	173	179	174	127	985	956	1
2	1,409	1,395	227	244	535	472	1,921	1,846	2
3	514	488	310	334	446	465	922	886	3
4 A	711	732	336	314	160	158	743	722	4 A
4 B	763	755	561	530	388	361	763	795	4 B
5	204	180	541	501	882	891	490	485	5
6	331	285	400	366	511	527	516	516	6
7	364	335	302	262	514	489	398	394	7
Totals, Alberta	5,160	5,060	2,850	2,730	3,610	3,490	6,738	6,600	Total, Alberta

**Grading of the 1959 Wheat Crop of the
Prairie Provinces**

The number of cars of wheat inspected by the Board of Grain Commissioners during the crop year 1959-60 totalled 197,580 as compared with 184,745 in 1958-59. Of the total, 67 per cent graded No. 4 Northern or better as against 77 per cent in the previous crop year.

The following table shows the number of cars and the percentage grading of wheat inspections in the Prairie Provinces for the crop years 1958-59 and 1959-60. Average percentage gradings for the period 1953-54 to 1957-58 are also shown for comparative purposes. In each case the inspections include a relatively small proportion of old-crop wheat.

**Classement de la récolte de blé de 1959
dans les provinces des Prairies**

Le nombre de wagons de blé inspectés par la Commission des grains au cours de la campagne de 1959-60 se chiffre par 197,580 contre 184,745 en 1958-59. Sur le total, 67 p. 100 a été classé n° 4 du Nord ou mieux contre 77 p. 100 la campagne précédente.

Le tableau ci-dessous indique le nombre de wagons et le résultat en pourcentages des inspections de blé dans les provinces des Prairies durant les campagnes de 1958-59 et 1959-60. Le pourcentage moyen des classements pour la période de 1953-54 à 1957-58 est aussi indiqué aux fins de comparaison. Dans chaque cas, les inspections comprennent une proportion relativement faible du blé des récoltes des années précédentes.

**TABLE 1. Grading of Wheat Inspected in the Prairie Provinces, Crop Years 1958-59, 1959-60,
and Averages 1953-54 to 1957-58**

**TABLEAU 1. Résultats des inspections de blé dans les provinces des Prairies, campagnes 1958-59, 1959-60,
et moyennes de 1953-54 à 1957-58**

Grade	Number of cars Nombre de wagons		Percentage of total Proportion du total			Classe
	1958-59	1959-60	Average — Moyenne 1953-54 1957-58	1958-59	1959-60	
1 Northern.....	3,307	2,491	3.4	1.8	1.3	1 Nord
2 Northern.....	58,876	51,010	33.0	31.9	25.8	2 Nord
3 Northern.....	50,823	57,888	25.7	27.5	29.3	3 Nord
4 Northern.....	29,089	21,414	11.4	15.7	10.8	4 Nord
5 Wheat	12,382	7,378	9.0	8.7	3.7	N° 5
6 Wheat	1,424	517	3.0	0.8	0.3	N° 6
Feed Wheat.....	66	9	0.4	1	1	Fourrager
Other Red Spring	19,814	41,933	9.1	10.7	21.2	Autre rouge du printemps
C.W. Garnet	4	125	0.6	1	0.1	C.O. Garnet
C.W. White Spring	272	171	0.1	0.1	0.1	C.O. blanc de printemps
C.W. Mixed Wheat	69	79	0.1	1	1	C.O. blé mélangé
Alberta Winter	248	652	0.4	0.1	0.3	Alberta d'hiver
Nos. 1-6 C.W. Amber Durum	8,041	13,339	3.9	4.4	6.8	N° 1-6 C.O. Amber Durum
Other C.W. Amber Durum	310	574	0.1	0.2	0.3	Autre C.O. Amber Durum
Totals	184,745	197,580	100.0	100.0	100.0	Total

¹ Less than .05 per cent.

¹ Moins de .05 p. 100.

Stocks of Grain

Tables 1 and 2, which follow, show the quantities of wheat and coarse grains in all positions in Canada, excluding Newfoundland, and the United States as at July 31. The data for the estimates were obtained from the Bureau's survey of farm stocks, from mill returns, and from figures supplied by the Board of Grain Commissioners relative to stocks in commercial positions other than mills. The figures in these tables differ from the visible supply figures in that they include farm stocks and certain mill stocks not included in the latter. Stocks of grain held on farms are shown by provinces in Table 3. Table 4 contains weekly totals of visible supplies of Canadian grain for the period July to September.

Data for farm stocks estimates were obtained from the annual July 31 Dominion Bureau of Statistics' stocks survey as modified by available information on disposition. Commercial stocks were obtained from mill returns and from information supplied by the Statistics Branch of the Board of Grain Commissioners for Canada relative to grain in visible positions at July 31. Estimates of July 31 stocks are subject to revision pending the availability of more complete disposition data. For wheat the July 31, 1960 estimate on farm stocks is a residual figure derived from consecutive crop-year supply-disposition balance sheets. Independent sample surveys conducted by the Agriculture Division of the Dominion Bureau of Statistics indicates that farm wheat stocks may range higher than the level published herewith. However, upward revision of the farm stocks series at this stage would necessitate changes in acreage, yield, production and farm use statistics back to the last census date. Lacking firm benchmarks on which to base such adjustments, the decision has been made to delay revisions until benchmark data on acreage and stocks become available from the 1961 Census of Agriculture, following which the usual intercensal revisions of production, supply and disposition series will be published. Meanwhile readers are urged to consider the present estimate as preliminary and subject to revision.

Total carryover stocks of the five major Canadian grains in North American positions¹ at July 31, 1960, were estimated at 760.3 million bushels, 6 per cent below last year's 810.6 million bushels, but 9 percent above the ten-year (1950-59) average of 695.1 million bushels.

Total stocks of Canadian wheat in all North American positions at July 31, 1960 were estimated at 536.2 million bushels, compared with last year's revised estimate of 549.0 million bushels. An estimated 81.7 million bushels of this year's total were held on farms, down sharply from last year's total of 130.0 million, while 260.6 million of the off-farm stocks were in country elevators. The next largest amounts, 75.3 million and 58.3 million bushels, were in store in eastern elevators and in Fort William-Port Arthur terminals, respectively. Rye stocks in all positions, estimated at 6.8 million bushels, were down 14 per cent from last year's 7.9 million.

July 31 stocks of oats in all positions, estimated at 92.5 million bushels, were 22 per cent smaller than last year's 119.0 million and 24 per cent lower than the ten-year average of 122.2 million. Barley stocks, at 120.1 million bushels, were down 6 per cent from the 128.2 million held in 1959 but 20 per cent above the ten-year average of 100.2 million bushels. Stocks of flaxseed at 4.7 million bushels were below last year's 6.5 million but above the ten-year average of 4.2 million.

This year's stocks on farms at July 31, in millions of bushels, with last year's totals and the ten-year averages in brackets, are estimated as follows: wheat, 81.7 (130.0, 140.7); oats, 72.0 (80.0, 82.4); barley, 63.0 (57.0, 47.4); rye 3.8 (3.4, 6.6); flaxseed, 0.8 (1.5, 1.2).

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available.

Stocks de céréales

Les tableaux 1 et 2 ci-après donnent les quantités de blé et de céréales secondaires en toutes positions au Canada, (sauf celles de Terre-Neuve) et aux États-Unis au 31 juillet. Les renseignements proviennent du relevé du Bureau sur les céréales gardées dans les fermes, ainsi que des rapports des meuniers et des chiffres fournis par la Commission canadienne des grains relativement aux stocks dans des positions commerciales autres que les moulins. Les chiffres de ces tableaux diffèrent de ceux des stocks visibles en ce qu'ils comprennent les stocks des fermes et les stocks de certains moulins non compris dans les stocks visibles. Les quantités de céréales gardées dans les fermes sont indiquées, par province, au tableau 3. Le tableau 4 renferme les totaux hebdomadaires des approvisionnements visibles de céréales canadiennes pour la période de juillet à septembre.

Les données sur les stocks estimatifs dans les fermes proviennent du relevé annuel (31 juillet) du Bureau fédéral de la statistique et ont été rectifiées d'après les renseignements disponibles sur l'utilisation. Les stocks commerciaux ont été tirés des questionnaires reçus des meuneries et des renseignements fournis par la Division de la statistique de la Commission canadienne des grains sur les céréales en positions commerciales le 31 juillet. Les estimations du 31 juillet sont sujettes à rectification à l'arrivée de renseignements plus complets sur l'écoulement. Dans le cas du blé, l'estimation du 31 juillet 1960 visant les stocks dans les fermes est un chiffre tiré du livre d'inventaire où paraît le rapport stocks-utilisation pour des campagnes agricoles consécutives. Les enquêtes fragmentaires indépendantes faites par la Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique indiquent que les stocks de blé dans les fermes peuvent être plus considérables que les niveaux publiés ici. Toutefois, une majoration des données sur les stocks à ce stade exigerait une correction de la statistique relative aux superficies, aux rendements, à la production et à l'utilisation dans les fermes, correction qui devrait remonter au dernier recensement. Comme les données précises pour justifier de telles corrections manquent, les rectifications ne pourront se faire avant d'obtenir des chiffres sûrs sur les superficies et les stocks lors du recensement de l'agriculture en 1961, après lequel les rectifications intercensales ordinaires de la production, des stocks et de l'utilisation seront publiées. En attendant, on prie les lecteurs de considérer les estimations actuelles comme provisoires et sujettes à rectification.

Le report global des cinq principales céréales canadiennes en toutes positions en Amérique du Nord¹ était évalué, le 31 juillet 1960, à 760,300,000 boisseaux, soit 6 p. 100 de moins que les 810,600,000 d'un an plus tôt, mais 9 p. 100 de plus que la moyenne décennale (1950-1959) de 695,100,000 boisseaux.

Les stocks globaux de blé canadien en toutes situations, le 31 juillet 1960, ont été estimés à 536,200,000 boisseaux, au regard de l'estimation rectifiée d'un an plus tôt (549,000,000). On estime que 81,700,000 boisseaux ont été gardés dans les fermes, sensiblement moins que les 130,000,000 de l'an dernier, tandis que 260,600,000 boisseaux se trouvaient dans les élévateurs ruraux. Les élévateurs de l'Est et de Fort-William/Port Arthur contenaient respectivement 75,300,000 et 58,300,000 boisseaux. Les stocks de seigle en toutes positions, estimés à 6,800,000 boisseaux, sont en diminution de 14 p. 100 sur les 7,900,000 de l'an dernier.

Au 31 juillet, les stocks d'avoine en toutes positions, estimés à 92,500,000 boisseaux, représentent une chute de 22 p. 100 sur l'an dernier (119,000,000) et de 24 p. 100 sur la moyenne décennale de 122,200,000. Les stocks d'orge (120,100,000) ont diminué de 6 p. 100 sur les 128,200,000 d'un an auparavant, mais augmenté de 20 p. 100 sur la moyenne décennale (100,200,000). Ceux de graine de lin (4,700,000) ont diminué sur l'an dernier (6,500,000), mais augmenté sur la moyenne décennale (4,200,000).

Le 31 juillet, les stocks des fermes ont été les suivants, en millions de boisseaux (entre parenthèses les chiffres de l'an dernier et la moyenne décennale): blé, 81.7 (130.0, 140.7); avoine, 72.0 (80.0, 82.4); orge, 63.0 (57.0, 47.4); seigle, 3.8 (3.4, 6.6); graine de lin, 0.8 (1.5, 1.2).

Sans Terre-Neuve, dont les chiffres ne sont pas disponibles.

TABLE 1. Stocks of Canadian Grains in all Positions in Canada and the United States as at July 31, 1950-1960
with Ten-Year Averages, 1950-1959

TABLEAU 1. Stocks de céréales canadiennes dans toutes les positions au Canada et aux États-Unis, 31 juillet 1950-1960
et moyennes décennales, 1950-1959

Year	Wheat Blé	Oats Avoine	Barley Orge	Rye Seigle	Flaxseed Graine de lin	Année
thousand bushels - milliers de boisseaux						
1950	112,200	44,905	20,355	6,431	4,468	1950
1951	189,203	95,177	53,496	3,299	1,204	1951
1952	217,178	108,358	79,504	8,774	2,906	1952
1953	383,185	144,409	111,667	17,541	4,301	1953
1954	618,675	125,769	145,910	22,235	3,490	1954
1955	536,748	83,967	91,488	19,935	2,587	1955
1956	579,574	119,106	110,948	15,713	2,997	1956
1957	733,546	226,215	142,779	14,160	7,581	1957
1958	639,454	154,916	118,165	10,062	5,652	1958
1959 ^r	549,001	118,979	128,153	7,920	6,523	1959 ^r
Averages, 1950-1959	455,876	122,180	100,246	12,607	4,171	Moyennes, 1950-1959
1960	536,220	92,526	120,103	6,750	4,736	1960

TABLE 2. Stocks of Canadian Grains in Canada and the United States, according to Position, as at July 31

TABLEAU 2. Stocks de céréales canadiennes, par position, au Canada et aux États-Unis, au 31 juillet

Position	Wheat - Blé			Oats - Avoine		Positions
	1957	1958	1959 ^r	1960 ^t	1959 ^r	
thousand bushels - milliers de boisseaux						
In Canada:						Au Canada:
On farms	323,160	231,900	130,000	81,700	80,000	Dans les fermes
Country elevators	235,035	236,245	251,180	260,581	27,372	Élévateurs régionaux
Interior private and mill elevators	6,757	7,747	7,298	7,240	775	Élévateurs intérieurs, privés et de minoterie.
Interior terminal elevators	12,213	10,944	13,347	12,166	153	Élévateurs terminus intérieurs
Pacific Coast terminals	11,924	11,814	9,906	8,837	287	Élévateurs terminus de la côte du Pacifique.
Churchill elevator	4,885	3,559	4,593	4,722	40	Élévateur de Churchill
Fort William-Port Arthur elevators	46,856	45,137	46,383	58,295	4,795	Élévateurs de Fort-William-Port-Arthur
In transit, lake	4,971	5,354	9,760	5,111	1,341	En transit sur lacs
In transit, rail	16,339	20,662	17,594	19,734	1,582	En transit sur rail
Eastern elevators	68,299	63,386	56,215	75,258	2,407	Élévateurs de l'Est
Eastern mills ²	2,654	2,568	2,412	2,406	220	Minoteries de l'Est ²
Western mills ²	241	137	156	169	8	Minoteries de l'Ouest ²
Totals, Canadian Grain in Canada	733,335	639,454	548,842	536,220	118,979	92,526
Totals, Canadian Grain in the United States	211	-	159	-	-	-
Totals, Canadian Grain in Canada and the United States	733,546	639,454	549,001	536,220	118,979	92,526

For footnotes see end of table.

Renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Stocks of Canadian Grains in Canada and the United States, according to Position, as at July 31 – Concluded
TABLEAU 2. Stocks de céréales canadiennes, par position, au Canada et aux États-Unis, au 31 juillet – fin

Position	Barley – Orge		Rye – Seigle		Flaxseed – Graine de lin		Positions
	1959 ^r	1960 ¹	1959 ^r	1960 ¹	1959 ^r	1960 ¹	
thousand bushels – milliers de boisseaux							
In Canada:							Au Canada:
On farms	57,000	53,000	3,440	3,800	1,520	810	Dans les fermes
Country elevators	49,888	42,425	1,872	1,871	1,576	1,054	Élévateurs régionaux
Interior private and mill elevators	2,083	2,025	38	17	77	30	Élévateurs intérieurs, privés et de minoterie
Interior terminal elevators	268	187	—	—	—	—	Élévateurs terminus intérieurs
Pacific Coast terminals	1,940	2,494	—	40	595	277	Élévateurs terminus de la côte du Pacifique
Churchill elevator	—	—	—	—	—	—	Élévateur de Churchill
Fort William-Port Arthur elevators	11,316	6,018	845	485	947	1,298	Élévateurs de Fort-William-Port-Arthur
In transit, lake	729	554	975	27	505	527	En transit sur lacs
In transit, rail	2,079	1,496	539	220	740	363	En transit sur rail
Eastern elevators	2,845	1,881	210	134	564	377	Élévateurs de l'Est
Eastern mills ¹	5	23	—	—	—	—	Minoteries de l'Est ²
Western mills ¹	1	2	1	2	—	—	Minoteries de l'Ouest ²
Totals, Canadian Grain in Canada	128,153	120,103	7,920	6,598	6,523	4,736	Total, céréales canadiennes au Canada
Totals, Canadian Grain in the United States	—	—	—	152	—	—	Total, céréales canadiennes aux États-Unis.
Totals, Canadian Grain in Canada and the United States	128,153	120,103	7,920	6,750	6,523	4,736	Total, céréales canadiennes au Canada et aux États-Unis.

¹ Subject to revision.² Mill bins only.³ Less than 500 bushels.¹ Sujets à révision.² Greniers seulement.³ Moins de 500 bushels.

TABLE 3. Stocks of Grains on Farms in Canada, by Province, as at July 31, 1959 and 1960
TABLEAU 3. Stocks de céréales dans les fermes au Canada, par province, 31 juillet 1959 et 1960

Province and year	Wheat Blé	Oats Avoine	Barley Orge	Rye Seigle	Flaxseed Graine de lin	Province et année
	thousand bushels – milliers de boisseaux					
1959^r						
Prince Edward Island	30	400	20	—	—	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	20	400	60	—	—	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	20	600	50	—	—	Nouveau-Brunswick
Quebec	300	5,400	800	30	—	Québec
Ontario	3,500	19,500	1,700	200	10	Ontario
Manitoba	8,000	13,000	11,000	300	200	Manitoba
Saskatchewan	90,000	22,000	25,000	2,100	1,000	Saskatchewan
Alberta	28,000	18,000	18,000	800	300	Alberta
British Columbia	130	700	370	10	10	Colombie-Britannique
Canada	130,000	80,000	57,000	3,440	1,520	Canada
1960						
Prince Edward Island	20	300	10	—	—	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	20	200	10	—	—	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	20	700	30	—	—	Nouveau-Brunswick
Quebec	230	5,800	600	80	—	Québec
Ontario	1,300	16,600	1,200	110	5	Ontario
Manitoba	8,000	10,000	11,000	600	100	Manitoba
Saskatchewan	51,000	18,000	28,000	2,000	350	Saskatchewan
Alberta	21,000	20,000	22,000	1,000	350	Alberta
British Columbia	110	400	150	10	5	Colombie-Britannique
Canada	81,700	72,000	63,000	3,800	810	Canada

TABLE 4. Canadian Grain in Store and in Transit in Canada and the United States, by Week, July-September, 1960
TABLEAU 4. Grain canadien en magasin et en transit au Canada et aux États-Unis, par semaine, juillet à septembre 1960

Week ended	Wheat Ble	Oats Avoine	Barley Orge	Rye Seigle	Flaxseed Graine de lin	Semaine terminée le
thousand bushels - milliers de boisseaux						
July 6	414,748	18,410	48,540	3,719	4,638	6 juillet
July 13	421,576	18,117	47,231	3,597	4,307	13 juillet
July 20	427,824	17,939	48,879	2,269	3,699	20 juillet
July 27	446,834	19,482	54,392	2,623	3,802	27 juillet
August 10	445,491	19,454	56,509	3,020	3,489	10 août
August 17	441,828	19,582	55,708	3,267	3,166	17 août
August 24	439,943	20,124	55,994	3,750	3,083	24 août
August 31	441,737	20,751	56,701	3,528	2,917	31 août
September 7	444,326	22,366	57,241	3,567	3,252	7 septembre
September 14	446,498	24,505	58,627	3,535	3,812	14 septembre
September 21	443,620	26,243	60,126	3,575	4,874	21 septembre
September 28	437,331	27,077	61,308	3,598	5,908	28 septembre

Flour Milling

The following tables provide summary data of mill grindings and output during the third quarter of 1960. More complete data are given in the report "Grain Milling Statistics", issued each month by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics.

Meunerie

Les tableaux suivants contiennent des renseignements sommaires sur la mouture des moulins et sur la production durant le troisième trimestre de 1960. Des renseignements plus complets paraissent dans le rapport *Grain Milling Statistics* publié chaque mois par la Division de l'Agriculture du Bureau de la statistique.

TABLE 1. Quantities of Grains Ground by Canadian Flour Mills, by Month, July-September, 1960¹**TABLEAU 1. Quantités de grain moulu par les minoteries canadiennes, par mois, juillet-septembre 1960¹**

Kind of grain	July Juillet	August Août	September Septembre	Variété de grain
bushels - boisseaux				
Wheat for flour	7,234,000	7,794,000	8,268,000	Blé pour farine
Oats	287,000	441,000	521,000	Avoine
Barley	4,000	16,000	22,000	Orge
Rye	38,000	39,000	37,000	Seigle

¹ For human consumption only. Rounded to nearest thousand.

¹ Pour la consommation humaine seulement. Ramenés au millier de boisseaux le plus près.

TABLE 2. Quantities of Milled and Ground Products Manufactured by Canadian Flour Mills, by Month, July-September, 1960¹**TABLEAU 2. Quantités de produits moulus fabriqués par les minoteries canadiennes, par mois, juillet-septembre 1960¹**

Product	July Juillet	August Août	September Septembre	Produit
Wheat flour	cwt.	3,199,000	3,418,000	3,654,000
Oatmeal	lb.	767,000	1,099,000	970,000
Roasted oats	"	4,580,000	7,064,000	8,730,000
Pot and pearl barley	"	61,000	292,000	342,000
Rye flour and meal	"	1,399,000	1,452,000	1,467,000
Millfeeds:				Issues de meunerie:
Bran	ton	22,000	24,000	Son
Shorts	"	26,000	27,000	Gru rouge
Middlings	"	7,000	8,000	Gru blanc

¹ For human consumption only. Rounded to nearest thousand.

¹ Pour la consommation humaine seulement. Ramenés au millier le plus près.

LIVESTOCK, POULTRY AND DAIRYING

June 1 Survey of Livestock and Poultry

Numbers of Livestock and Poultry on Farms.—The Dominion Bureau of Statistics in co-operation with departments of the provincial governments conducts a survey each year of the numbers of livestock and poultry on farms at June 1. Questionnaires are mailed direct to individual farmers in all provinces except Quebec where they are distributed principally through the medium of the rural schools. The processing of returns is done by the Agriculture Division of the Dominion Bureau of Statistics except for Ontario and Quebec. In Ontario the Provincial Statistical Office undertakes the complete processing of returns, while in Quebec the Provincial Bureau of Statistics completes the preliminary pairing and sorting operations. The determination of final estimates from sample indications and available check data is a joint operation of the Dominion Bureau of Statistics and the provincial offices.

The number of cattle and calves on farms at June 1, 1960 was 11,501,000 head, an increase of 3.5 per cent over the estimated total of 11,120,000 at the same date in 1959. Milk cow numbers increased moderately to 3,162,000, reversing the trend of slowly decreasing numbers which had been in evidence since 1957. Cows kept mainly for beef purposes totalled 2,141,400, an increase of nearly 3 per cent over the 1959 figure of 2,084,700 head. With exports of feeder cattle reduced from the high levels of the previous two years, there were increases of about 8 per cent and 3 per cent in steers and beef heifers, respectively, at June 1, 1960 compared with the numbers a year ago.

The number of hogs on farms at June 1, 1960 was estimated at 5,483,000 head, a decrease of 20 per cent from the 6,872,000 head reported at June 1, 1959. Decreases occurred in all provinces except Nova Scotia.

Sheep and lambs, estimated at 1,773,000 head, were up 1 per cent over the 1959 total of 1,761,000.

The trend of decreasing horse numbers was continued and the estimate of 571,500 was about 8 per cent below the June 1959 figure of 614,100.

Total poultry on farms at June 1, 1960 was estimated at 75,649,000 birds, a decrease of 8 per cent from the 81,785,000 on hand at the same date last year. This estimate is composed of 68,795,000 hens and chickens, 6,177,000 turkeys, 296,000 geese, and 381,000 ducks.

The figures in the tables do not include Newfoundland for which latest official data are those of the Census of 1956. At that time numbers of farm livestock and poultry in Newfoundland were as follows: milk cows, 3,689; other cattle, 4,396; hogs, 1,820; sheep and lambs, 18,540; horses, 1,715; hens and chickens, 105,783; other poultry, 2,924.

BÉTAIL, VOLAILLE ET INDUSTRIE LAITIÈRE

Relevé du bétail et de la volaille, 1er juin

Nombre de bestiaux et de volailles dans les fermes.—Le Bureau fédéral de la statistique fait chaque année, avec l'aide des ministères de l'Agriculture des provinces, un relevé des bestiaux et des volailles dans les fermes le 1er juin. Les questionnaires sont adressés directement à des cultivateurs de toutes les provinces, sauf dans le Québec où ils sont distribués principalement par l'entremise des écoles rurales. La Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique fait l'ouvrage des données pour les provinces autres que l'Ontario et le Québec. En Ontario, l'Office provincial de la statistique fait l'analyse complète des rapports, tandis que dans le Québec le Bureau provincial des statistiques fait le travail préliminaire d'appariage et de classement. La détermination des estimations définitives d'après les relevés échantillons et les données de vérification disponibles est un travail fait conjointement par le Bureau fédéral de la statistique et les bureaux provinciaux.

Le nombre de bovins, y compris les veaux dans les fermes au 1er juin 1960 s'établissait à 11,501,000 têtes, c'est-à-dire à 3.5 p. 100 de plus que le total estimatif de 11,120,000 à la même date en 1959. Les vaches laitières ont modérément augmenté à 3,162,000, contrairement à la lente tendance vers la baisse constatée depuis 1957. Les vaches retenues principalement pour la boucherie étaient au nombre de 2,141,400, ayant augmenté de près de 3 p. 100 par rapport aux 2,084,700 de 1959. Bien que les exportations de bovins d'engraissement n'aient pas été aussi considérables qu'au cours des deux années précédentes, les bouvillons et les génisses de boucherie ont augmenté, respectivement, d'environ 8 et 3 p. 100 au 1er juin 1960 par rapport à l'année dernière.

Le nombre de porcs dans les fermes au 1er juin 1960 était estimé à 5,483,000 têtes, ayant fléchi de 20 p. 100 par rapport aux 6,872,000 déclarés au 1er juin 1959. Toutes les provinces, sauf la Nouvelle-Écosse, ont accusé des diminutions.

Les moutons et agneaux, estimés à 1,773,000 têtes, ont augmenté de 1 p. 100 par rapport aux 1,761,000 de 1959.

Le nombre de chevaux a continué à baisser, et il s'établit maintenant à 571,500, ou à environ 8 p. 100 de moins que les 614,100 de juin 1959.

Le nombre de volailles dans les fermes au 1er juin 1960 était estimé à 75,649,000, c'est-à-dire à 8 p. 100 de moins que les 81,785,000 à la même date l'année dernière. Ce chiffre comprend 68,795,000 poules et poulets, 6,177,000 dindons, 296,000 oies, et 381,000 canards.

Les tableaux ne tiennent pas compte de Terre-Neuve dont les chiffres officiels les plus récents sont ceux du recensement de 1956. À cette date, les animaux et volailles dans les fermes à Terre-Neuve se chiffreraient comme il suit: vaches laitières, 3,689; autres bovins 4,396; porcs, 1,820; moutons et agneaux, 18,540; chevaux, 1,715; poules et poulets, 105,783; autres volailles, 2,924.

TABLE 1. Numbers of Livestock and Poultry on Farms in Canada, by Classes and Province, as at June 1, 1960

No.	Class	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
	Cattle and calves:					
1	Bulls, 1 year old and over	1,000	2,300	4,000	85,000	48,000
2	Cows and heifers, 2 years old and over, for milk	41,000	68,000	72,000	1,114,000	1,040,000
3	Cows and heifers, 2 years old and over, for beef	5,000	11,400	9,500	90,000	275,000
4	Yearling heifers for milk	8,800	15,300	15,300	180,000	290,000
5	Yearling heifers for beef	7,700	8,200	4,500	26,000	195,000
6	Steers, 1 year old and over	16,500	15,100	8,500	53,000	475,000
7	Calves, under 1 year old	32,000	39,700	44,200	539,000	725,000
8	Totals, cattle and calves	112,000	160,000	158,000	2,087,000	3,048,000
	Hogs:					
9	6 months old and over	9,000	10,000	14,000	234,000	380,000
10	Under 6 months old	39,000	42,000	45,000	809,000	1,500,000
11	Totals, hogs	48,000	52,000	59,000	1,043,000	1,880,000
	Sheep and lambs:					
12	Sheep, 1 year old and over	17,500	39,000	32,000	130,000	190,000
13	Lambs, under 1 year old	16,500	34,000	30,000	136,000	195,000
14	Totals, sheep and lambs	34,000	73,000	62,000	266,000	385,000
15	Horses, totals¹	9,100	12,100	12,800	129,000	95,000
	Poultry:					
16	Hens and chickens	670,000	2,250,000	1,075,000	10,260,000	27,600,000
17	Turkeys	20,000	19,000	18,000	630,000	2,200,000
18	Geese	7,000	2,000	3,000	9,000	109,000
19	Ducks	8,000	1,000	2,000	52,000	130,000
20	Totals, poultry	705,000	2,272,000	1,098,000	10,951,000	30,039,000

¹ Number by classes not available.

TABLE 2. Numbers of Livestock and Poultry on Farms in Canada, by Classes and Province, as at June 1, 1959

No.	Class	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
	Cattle and calves:					
1	Bulls, 1 year old and over	1,500	2,500	4,300	82,000	48,000
2	Cows and heifers, 2 years old and over, for milk	40,800	69,000	75,000	1,083,000	1,015,000
3	Cows and heifers, 2 years old and over, for beef	5,300	10,700	8,700	82,000	280,000
4	Yearling heifers for milk	8,400	15,300	15,600	184,000	275,000
5	Yearling heifers for beef	8,100	7,700	4,200	25,000	190,000
6	Steers, 1 year old and over	15,400	13,200	7,400	47,000	445,000
7	Calves, under 1 year old	29,500	38,600	45,800	497,000	717,000
8	Totals, cattle and calves	109,000	157,000	161,000	2,000,000	2,970,000
	Hogs:					
9	6 months old and over	11,000	12,000	16,000	270,000	425,000
10	Under 6 months old	52,000	39,000	54,000	1,020,000	1,775,000
11	Totals, hogs	63,000	51,000	70,000	1,290,000	2,200,000
	Sheep and lambs:					
12	Sheep, 1 year old and over	17,000	41,000	33,000	144,000	200,000
13	Lambs, under 1 year old	17,000	37,000	32,000	146,000	202,000
14	Totals, sheep and lambs	34,000	78,000	65,000	290,000	402,000
15	Horses, totals¹	10,600	14,000	14,500	138,000	102,000
	Poultry:					
16	Hens and chickens	740,000	2,190,000	1,090,000	10,500,000	29,500,000
17	Turkeys	15,000	32,000	35,000	750,000	2,860,000
18	Geese	9,000	2,000	4,000	10,000	110,000
19	Ducks	7,000	1,000	2,000	53,000	130,000
20	Totals, poultry	771,000	2,225,000	1,131,000	11,313,000	32,400,000

¹ Numbers by classes not available.

TABLEAU 1. Nombre de bestiaux et de volailles dans les fermes au Canada, par classe et par province, 1er juin, 1960

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Canada	Classe	N°
					Bovins et veaux:	
19,500	41,000	55,000	8,500	264,300	Taureaux d'un an et plus	1
211,000	245,000	277,000	94,000	3,162,000	Vaches et génisses laitières, de 2 ans et plus	2
206,500	600,000	831,000	113,000	2,141,400	Vaches et génisses de boucherie, de 2 ans et plus	3
45,000	46,000	57,000	26,000	683,400	Antenaises laitières	4
62,000	166,000	230,000	26,500	727,900	Antenaises de boucherie	5
85,000	200,000	330,000	32,000	1,215,100	Bouvillons d'un an et plus	6
282,000	635,000	885,000	125,000	3,306,900	Veaux de moins d'un an	7
911,000	1,933,000	2,665,000	427,000	11,501,000	Total, bovins et veaux	8
					Porcs:	
105,000	180,000	445,000	15,000	1,392,000	De 6 mois et plus	9
275,000	405,000	940,000	36,000	4,091,000	De moins de 6 mois	10
380,000	585,000	1,385,000	51,000	5,483,000	Total, porcs	11
					Moutons et agneaux:	
42,000	108,000	285,000	47,000	890,500	Moutons d'un an et plus	12
42,000	109,000	270,000	50,000	882,500	Agneaux de moins d'un an	13
84,000	217,000	555,000	97,000	1,773,000	Total, moutons et agneaux	14
56,000	120,000	115,000	22,500	571,500	Total, chevaux¹	15
					Volailles:	
6,400,000	6,980,000	8,820,000	4,740,000	68,795,000	Poules et poulets	16
915,000	1,000,000	975,000	400,000	6,177,000	Dindons	17
40,000	40,000	74,000	12,000	296,000	Oies	18
35,000	58,000	70,000	25,000	381,000	Canards	19
7,390,000	8,078,000	9,939,000	5,177,000	75,649,000	Total, volailles	20

¹ Chiffres par catégorie non disponibles.

TABLEAU 2. Nombre de bestiaux et de volailles dans les fermes au Canada, par classe et par province, 1er juin, 1959

Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Canada	Classe	N°
					Bovins et veaux:	
20,000	40,000	55,000	8,000	261,300	Taureaux d'un an et plus	1
214,000	248,000	272,000	91,000	3,107,800	Vaches et génisses laitières, de 2 ans et plus	2
194,000	575,000	820,000	109,000	2,084,700	Vaches et génisses de boucherie, de 2 ans et plus	3
47,000	47,000	56,000	24,000	672,300	Antenaises laitières	4
59,000	158,000	227,000	27,000	706,000	Antenaises de boucherie	5
78,000	182,000	290,000	44,000	1,122,000	Bouvillons d'un an et plus	6
271,000	600,000	850,000	117,000	3,165,900	Veaux de moins d'un an	7
883,000	1,850,000	2,570,000	420,000	11,120,000	Total, bovins et veaux	8
					Porcs:	
135,000	245,000	550,000	18,000	1,682,000	De 6 mois et plus	9
370,000	600,000	1,230,000	50,000	5,190,000	De moins de 6 mois	10
505,000	845,000	1,780,000	68,000	6,872,000	Total, porcs	11
					Moutons et agneaux:	
38,000	95,000	278,000	48,000	894,000	Moutons d'un an et plus	12
40,000	92,000	252,000	49,000	867,000	Agneaux de moins d'un an	13
78,000	187,000	530,000	97,000	1,761,000	Total, moutons et agneaux	14
60,000	132,000	120,000	23,000	614,100	Total, chevaux¹	15
					Volailles:	
7,000,000	8,000,000	9,690,000	4,800,000	73,510,000	Poules et poulets	16
1,250,000	1,320,000	1,050,000	450,000	7,562,000	Dindons	17
42,000	45,000	75,000	11,000	308,000	Oies	18
36,000	60,000	85,000	31,000	405,000	Canards	19
8,328,000	9,425,000	10,900,000	5,292,000	81,785,000	Total, volailles	20

¹ Chiffres par catégorie non disponibles.

Pig Crop.—The spring pig crop (pigs saved from litters born during the six-month period ending May 31) amounted to 4,225,000 and was 21 per cent less than in 1959. The number of pigs saved per sow farrowed increased from an average of 7.55 in the spring of 1959 to 7.71 this year. This may be attributed to the fact that with reduced breeding more careful selection of sows was made and fewer gilts were bred.

TABLE 3. Sows Farrowed, Pigs Born and Pigs Saved in Canada, by Province, during the Six Months, December to May, 1958-59 and 1959-60

TABLEAU 3. Truies ayant mis bas, porcelets nés et porcelets réchappés au Canada, par province, durant les six mois de décembre à mai 1958-59 et 1959-60

Year and province	Sows farrowed — Mises bas	Pigs born — Porcelets nés	Pigs saved ¹ — Porcelets réchappés ¹	Année et province
	number — nombre	number — nombre	number — nombre	
1958-59				
Prince Edward Island	7,300	69,000	56,000	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5,600	53,000	41,000	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	7,300	67,000	55,000	Nouveau-Brunswick
Quebec	137,000	1,230,000	1,055,000	Québec
Ontario	235,000	2,220,000	1,800,000	Ontario
Manitoba	50,000	455,000	380,000	Manitoba
Saskatchewan	82,000	700,000	610,000	Saskatchewan
Alberta	173,000	1,520,000	1,270,000	Alberta
British Columbia	7,200	61,000	51,000	Colombie-Britannique
Canada	704,400	6,375,000	5,318,000	Canada
1959-60				
Prince Edward Island	5,500	53,000	44,000	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	6,000	55,000	44,000	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	6,000	56,000	46,000	Nouveau-Brunswick
Quebec	108,500	1,010,000	882,000	Québec
Ontario	195,000	1,890,000	1,520,000	Ontario
Manitoba	36,000	341,000	280,000	Manitoba
Saskatchewan	56,000	508,000	410,000	Saskatchewan
Alberta	130,000	1,180,000	960,000	Alberta
British Columbia	5,000	46,000	39,000	Colombie-Britannique
Canada	548,000	5,139,000	4,225,000	Canada

¹ Alive at weaning time, or still nursing at survey date.

¹ Ayant dépassé l'âge du sevrage ou étant encore allaités au moment de l'enquête.

Quarterly Pig Survey

The number of hogs on farm in Canada, excluding Newfoundland, at September 1, 1960 was estimated at 5,637,000 head, 20 per cent less than the total of 7,055,000 head at September 1, 1959. The decrease of 20 per cent is identical to that at June 1 in comparison with numbers a year earlier. The fact that the relative decrease did not widen between June and September, together with reported increases in sow breedings and farrowings now occurring, indicates that the decline in farm inventories of hogs, which commenced early in the last half of 1959, has been arrested.

The number of sows that farrowed during the summer quarter, June 1 to August 31, was about 2 per cent below the 1959 level while sows expected to farrow in the September to November period is expected to be 8 per cent greater than last year.

Farmers' intentions reported at June 1 had indicated that farrowings from June 1 to November 30 this year would total 543,900, or 9 per cent less than in 1959. The September survey indicates that these intentions have been changed. With strengthening prices, more sows have been bred and it is now expected that 614,000 sows may farrow during the six-month period. This would be an increase of almost 3 per cent from last year rather than the decrease of 9 per cent previously forecast. Increases beyond previously reported intentions are common to all provinces but are greater in the eastern than in the western provinces.

The forecast as made from the quarterly survey is based on actual farrowings for the three months, June to August, and expected farrowings for the three months, September to November, as reported in a special sample survey of farms raising pigs.

Mises bas des porcs.—La production porcine du printemps (porcelets réchappés durant les six mois terminés le 31 mai) s'établit à 4,225,000 unités, soit à 21 p. 100 de moins qu'en 1959. Le nombre de porcelets réchappés par truie ayant mis bas a augmenté en moyenne de 7.55 au printemps de 1959 à 7.71 cette année. Cela tient à ce que les accouplements moins nombreux ont permis de faire un choix de truies plus soigneux et que l'on a accouplé moins de jeunes truies.

Enquête trimestrielle sur les porcs

Le nombre de porcs dans les fermes au Canada, sauf à Terre-Neuve, au 1er septembre 1960 était estimé à 5,637,000, soit à 20 p. 100 de moins que les 7,055,000 du 1er septembre 1959. La diminution de 20 p. 100 est la même que celle du 1er juin par rapport au nombre de porcs un an plus tôt. Comme la diminution relative n'a pas augmenté entre juin et septembre, et qu'à l'heure actuelle il y a augmentation du nombre de truies saillies et qui mettent bas, la baisse des stocks de porcs dans les fermes, commencée de bonne heure durant la dernière moitié de 1959, a été arrêtée.

Durant le trimestre d'été, c'est-à-dire du 1er juin au 31 août, 2 p. 100 moins de truies qu'en 1959 ont mis bas, et 8 p. 100 de plus que l'année dernière sont censés mettre bas en septembre et novembre.

Selon les projets des cultivateurs au 1er juin, les mises bas du 1er juin au 30 novembre cette année devaient atteindre 543,900, ou 9 p. 100 de moins qu'en 1959. Ces projets ont été changés, toutefois, d'après l'enquête de septembre. Les prix ayant augmenté, on a sailli plus de truies, et 614,000 sont maintenant censées mettre bas durant le semestre. Il y aurait donc augmentation de 3 p. 100 sur l'année dernière, plutôt qu'une diminution de 9 p. 100 comme on avait prévu. Les augmentations en sus des projets déclarés antérieurement s'appliquent à toutes les provinces, mais elles sont plus considérables dans les provinces de l'Est que dans celles de l'Ouest.

Les prévisions fondées sur le relevé trimestriel tiennent compte des mises bas des trois mois de juin à août ainsi que des mises bas prévus pour les trois mois de septembre à novembre, d'après les chiffres déclarés à l'occasion d'un relevé fragmentaire spécial des fermes d'élevage.

TABLE 1. Number of Hogs on Farms by Age Group and Province at September 1, 1959 and 1960

TABLEAU 1. Nombre de porcs dans les fermes, par groupes d'âge et par province, au 1er septembre 1959 et 1960

Province	September 1, 1959 — 1er septembre 1959			September 1, 1960 — 1er septembre 1960			1960 as percentage of 1959 — 1960 proportionnellement à 1959	Province
	6 months old or over — De 6 mois et plus	Under 6 months old — De moins de 6 mois	Total	6 months old or over — De 6 mois et plus	Under 6 months old — De moins de 6 mois	Total		
	number — nombre						%	
Prince Edward Island	12,000	53,000	65,000	8,000	49,000	57,000	88	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	13,000	42,000	55,000	10,000	51,000	61,000	111	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	15,000	55,000	70,000	11,000	48,000	59,000	84	Nouveau-Brunswick
Quebec	265,000	1,035,000	1,300,000	215,000	835,000	1,050,000	81	Québec
Ontario	430,000	1,860,000	2,290,000	363,000	1,560,000	1,923,000	84	Ontario
Totals, eastern Canada	735,000	3,045,000	3,780,000	607,000	2,543,000	3,150,000	83	Total, est du Canada
Manitoba	105,000	435,000	540,000	80,000	325,000	405,000	75	Manitoba
Saskatchewan	175,000	685,000	860,000	130,000	490,000	620,000	72	Saskatchewan
Alberta	450,000	1,350,000	1,800,000	360,000	1,050,000	1,410,000	78	Alberta
British Columbia	15,000	60,000	75,000	12,000	40,000	52,000	69	Colombie-Britannique
Totals, western Canada	745,000	2,530,000	3,275,000	582,000	1,905,000	2,487,000	76	Total, ouest du Canada
Totals, Canada	1,480,000	5,575,000	7,055,000	1,189,000	4,448,000	5,637,000	80	Total, Canada

TABLE 2. Sows Farrowed June to August 1959 and 1960, Sows Farrowed September to November 1959 and Sows Expected to Farrow September to November 1960

TABLEAU 2. Truies ayant mis bas, de juin à août 1959 et 1960, truies ayant mis bas, de septembre à novembre 1959, et truies devant mettre bas, de septembre à novembre 1960

Province	June - August — Juin - août			September - November — Septembre - novembre			1960 as percentage of 1959 — 1960 proportionnellement à 1959	Province
	Sows farrowed 1959 ^a — Mises bas 1959 ^a	Sows farrowed 1960 — Mises bas 1960	1960 as percentage of 1959 — 1960 proportionnellement à 1959	Sows farrowed 1959 — Mises bas 1959	Sows to farrow 1960 — Devant mettre bas 1960	1960 as percentage of 1959 — 1960 proportionnellement à 1959		
	number — nombre			number — nombre			%	
Maritime Provinces	10,100	10,000	99	9,200	10,000	109	104	Provinces Maritimes
Quebec	63,000	57,000	90	55,000	55,000	100	95	Québec
Ontario	110,000	120,000	109	100,000	120,000	120	114	Ontario
Totals, eastern Canada	183,100	187,000	102	164,200	185,000	113	107	Total, est de Canada
Manitoba	24,000	20,000	83	20,000	18,000	90	86	Manitoba
Saskatchewan	33,000	32,500	98	23,500	22,500	96	97	Saskatchewan
Alberta	80,000	76,000	95	65,000	68,000	105	99	Alberta
British Columbia	4,000	2,500	63	2,000	2,500	125	83	Colombie-Britannique
Totals, western Canada	141,000	131,000	93	110,500	111,000	100	96	Total, ouest du Canada
Totals, Canada	324,100	318,000	98	274,700	296,000	108	103	Total, Canada

August 1 Turkey Survey

The following table is based on a special turkey survey which is conducted at August 1 each year. The August survey was initiated to provide a better indication of probable production than that obtainable from the long established June survey. The large number of poulets placed on farms in June and July are not included in the June estimates but, except for late season broiler turkeys, practically all turkeys to be raised in any given year are already on hand at the August 1 date.

Estimated at 6,689,000, the number of turkeys at August 1 this year was 14.2 per cent less than the corresponding estimate of 7,793,000 in 1959. Based on reports received from turkey producers in the August 1 survey, the estimated output of turkeys for the period January-July 1960 amounted to 2,406,000 birds. Between August 1 and Thanksgiving the expected output is 2,511,000 birds and between Thanksgiving

Enquête du 1er août sur les dindons

Le tableau suivant se fonde sur une enquête spéciale sur les dindons, effectuée le 1er août chaque année. L'enquête d'août vise à établir plus fidèlement la production probable de dindons, que ne l'a permis jusqu'ici celle de juin qui se poursuit depuis longtemps. Le grand nombre de dindonneaux placés dans les fermes en juin et juillet ne figure pas dans les estimations de juin, mais presque tous les dindons dont on fera l'élevage durant l'année sont déjà dans les fermes au 1er août, sauf les dindons de gril de fin de saison.

Le nombre de dindons, à 6,689,000, au 1er août, cette année, étant de 14.2 p. 100 moins élevé qu'en 1959 (7,793,000). Selon les rapports des éleveurs à l'enquête du 1er août, la production estimative de janvier à juillet 1960 a atteint 2,406,000 unités. Entre le 1er août et le jour d'actions de grâce la production prévue devait s'établir à 2,511,000, et depuis le jour d'actions de grâce jusqu'à Noël, il est censé y en avoir

and Christmas 3,551,000 birds. Thus it is anticipated that there will be an output of 8,468,000 birds in 1960 compared to 10,846,000 birds in 1959, a decrease of 22 per cent.

3,551,000. On s'attend donc que la production atteindra les 8,468,000 unités en 1960, contre 10,846,000 en 1959, soit 22 p. 100 de moins.

TABLE 1. Number of Turkeys on Farms at August 1, 1959 and 1960

TABLEAU 1. Nombre de dindons dans les fermes au 1er août 1959 et 1960

Province	1959	1960	Province
	number - nombre		
Maritime Provinces	110,000	103,000	Provinces Maritimes
Quebec	811,000	860,000	Québec
Ontario	2,650,000	2,450,000	Ontario
Manitoba	1,205,000	940,000	Manitoba
Saskatchewan	1,340,000	980,000	Saskatchewan
Alberta	1,107,000	850,000	Alberta
British Columbia	570,000	506,000	Colombie-Britannique
Canada	7,793,000	6,689,000	Canada

DAIRYING

Quarterly Review of the Dairy Situation
July - September, 1960

Milk production in the third quarter of 1960 amounted to 5,544,000,000 pounds, 1.6 per cent less than in the third quarter of 1959. The decrease was reflected in the amount of milk used by dairy factories, which declined 3 per cent to 3,664,000,000 pounds. Fluid sales of milk and cream, on the other hand, used 1,407,000,000 pounds of milk during the period, 1 per cent more than in the third quarter of 1959. Largely due to the continuing decline in the utilization of milk for farm-made butter, the total quantity of milk used on farms in Canada declined 1 per cent to 473,000,000 pounds. All provinces except Alberta and British Columbia shared in the decline of milk production. In these provinces milk production increased 4 and 6 per cent respectively compared to the same period a year earlier. Quebec, the province with the largest milk production during the quarter, produced 3 per cent less milk than in the third quarter of last year. Compared to the 2,023,000,000 pounds of milk produced in Quebec, Ontario produced 1,743,000,000 pounds, 1 per cent below production in the third quarter of 1959. Milk production in the three maritime provinces, at 317,000,000 pounds for the quarter, was 8 per cent lower than in the same three months last year.

From the dairy product point of view, production of creamery butter at 109,000,000 pounds was 7 per cent lower than in the third quarter of last year. The domestic disappearance of creamery butter, however, declined 8 per cent to 70,500,000 pounds. On a per capita basis, the decline was 9 per cent. The one per cent increase in sales of fluid milk and cream during the quarter corresponds to an estimated one per cent increase in population from June 1, 1959 to June 1, 1960. Cheddar cheese production declined slightly to 40,000,000 pounds compared to 41,000,000 pounds in the third quarter of last year. Domestic disappearance of cheddar cheese, however, increased 4 per cent in total to 20,000,000 pounds, and on a per capita basis from 1.13 pounds in the summer of 1959 to 1.16 pounds this summer. Ice cream production appeared to suffer from the rather cool summer experienced in central and eastern provinces. Consumption declined from 14,900,000 gallons in the summer of 1959 to 14,400,000 gallons. The amount of milk used in the manufacture of concentrated whole milk products during the quarter increased 37 per cent to 393,000,000 pounds. The increase was primarily due to a 219 per cent increase in the manufacture of whole milk powder. Production of whole milk powder was influenced to some extent by the Agricultural Stabilization Board policy of offering to purchase whole milk powder at 33 cents per pound f.o.b. factory. Some assistance was also given to firms exporting whole milk powder. Most of the powder produced during this period was exported. The increased domestic disappearance, as shown in the table, is probably mostly due to a lag in reporting export statistics. Production of condensed and evaporated milk declined slightly from last summer, but per capita consumption remained the same. Skim milk powder production declined 12 per cent to 52,000,000 pounds, and domestic disappearance amounted to 38 million pounds, down four million from last summer.

INDUSTRIE LAITIERE

Revue trimestrielle de la situation laitière.
juillet - septembre 1960

La production de lait durant le troisième trimestre de 1960 a atteint 5,544 millions de livres, soit 1.6 p. 100 de moins que durant le troisième trimestre de 1959. La diminution tient à la baisse de la quantité de lait utilisé par les fabriques laitières, qui a fléchi de 3 p. 100, à 3,664 millions de livres. Les ventes de lait nature et de crème, en revanche, ont retenu 1,407 millions de livres de lait, ou 1 p. 100 de plus que durant le troisième trimestre de 1959. La quantité totale de lait utilisé dans les fermes au Canada a baissé de 1. p. 100 à 473 millions de livres, surtout à cause de la baisse ininterrompue de la quantité de lait utilisé pour le beurre de ferme. Toutes les provinces, sauf l'Alberta et la Colombie-Britannique, ont participé à la baisse de la production de lait. Dans ces provinces, la production de lait a augmenté, respectivement, de 4 et de 6 p. 100, contre la même période un an plus tôt. Dans le Québec, la province qui a produit le plus de lait durant le trimestre, la production a été de 3 p. 100 moins élevée que durant le troisième trimestre de l'année dernière. La production en Ontario, — 1,743 millions de livres, — par rapport aux 2,023 millions de livres du Québec, est de 1 p. 100 inférieure à celle du troisième trimestre de 1959. Celle des Provinces maritimes, à 317 millions de livres, est de 8 p. 100 moins élevée que durant les mêmes trois mois de l'année dernière.

Du point de vue des produits laitiers, la production de beurre de beurrerie, à 109 millions de livres, a été de 7 p. 100 moins élevée que durant le troisième trimestre de l'année dernière. La disparition domestique de beurre de beurrerie, toutefois, a baissé de 8 p. 100 à 70,500,000 livres; la baissé, par personne, a été de 9 p. 100. L'augmentation de 1 p. 100 dans les ventes de lait nature et de crème durant le trimestre correspond à une augmentation estimative de 1 p. 100 dans la population, à compter du 1er juin 1959 au 1er juin 1960. La production de fromage cheddar a légèrement diminué à 40 millions de livres, contre 41 millions de livres durant le troisième trimestre de l'année dernière. La disparition domestique de fromage cheddar, toutefois, a augmenté de 4 p. 100 à 20 millions de livres, et par personne, de 1.13 de livre à l'été de 1959, à 1.16 de livre cet été. La production de crème glacée paraissait souffrir de l'été plutôt frais dans les provinces du centre et de l'Est. La consommation a baissé de 14,900,000 gallons à l'été de 1959, à 14,400,000 gallons. La quantité de lait utilisé pour la fabrication de produits concentrés de lait entier durant le trimestre a augmenté de 37 p. 100 à 393 millions de livres. L'augmentation a été d'abord attribuable à une augmentation de 219 p. 100 dans la fabrication de poudre de lait entier. La production de poudre de lait entier a subi, dans une certaine mesure, l'influence de la politique de l'Office de stabilisation des prix agricoles d'offre d'achat de poudre de lait entier à 33 cents la livre, f. à b. la fabrique. On a aussi accordé de l'aide aux entreprises qui exportent de la poudre de lait entier. On a exporté la majeure partie de la poudre produite durant cette période. La baisse de la disparition domestique, comme l'indique le tableau, est probablement attribuable en grande partie à un retard dans la déclaration de la statistique d'exportation. La production de lait condensé et évaporé a légèrement diminué par rapport à l'été dernier, mais la consommation par personne est restée la même. La production de poudre de lait écrémé a baissé de 12 p. 100 à 52 millions de

This apparent decline in consumption may have also been influenced by a lag in reporting export statistics for the two quarters compared.

livres, et la disparition domestique a atteint 38 millions de livres, soit quatre millions de livres de moins que l'été dernier. Cette baisse dans la consommation peut être aussi attribuable au grand nombre de rapports statistiques sur les exportations soumis durant les deux trimestres auxquels s'appliquent ces comparaisons.

TABLE 1. Production and Utilization of Milk in Canada, by Province, July-September 1959 and 1960

TABLEAU 1. Production et utilisation du lait au Canada, par province, juillet-septembre, 1959 et 1960

Province and year Province et année	Total milk production Production globale de lait	Milk used in the manufacture of dairy products Lait employé dans la fabrication de produits laitiers							Milk otherwise used Lait autrement utilisé			
		Total used in manufacture Quantité globale utilisée dans la fabrication	In factories — Dans les fabriques					Farm butter Beurre de ferme	Total otherwise used Total autrement utilisé	Fluid sales Ventes à l'état fluide	Farm-home consumed Consommé sur la ferme (maison)	Fed to live-stock Donné aux animaux
			Total in factories Quantité globale dans les fabriques	Creamery butter Beurre de crème	Factory cheese Fromage de fabrique	Concentrated milk products Produits concentrés du lait	Ice cream Crème glacée					
thousand pounds — milliers de livres												
Canada:												
1959	5,633,296 ¹	3,829,358 ¹	3,762,971 ¹	2,735,248	487,207	287,403 ¹	253,113	66,387	1,803,940	1,390,759	283,740	129,441
1960	5,543,671 ¹	3,719,923 ¹	3,663,764 ¹	2,557,105	468,841	392,950 ¹	244,868	56,159	1,823,748	1,406,619	290,490	126,639
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:												
1959	80,841	64,484	63,829	55,950	6,281	²	1,598	655	16,357	7,366	5,810	3,181
1960	71,847	55,279	54,858	48,088	5,104	¹	1,666	421	16,568	7,309	6,160	3,099
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:												
1959	116,863	50,314	45,002	34,234	143	²	10,625	5,312	66,549	48,269	12,900	5,380
1960	106,326	38,263	35,362	24,312	—	²	11,050	2,901	68,063	49,883	14,250	3,930
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:												
1959	146,306	90,057	84,254	73,967	3,300	—	6,967	5,803	56,249	39,459	11,550	5,240
1960	138,906	80,521	75,467	65,590	2,805	—	7,072	5,054	58,385	39,595	11,250	7,540
Québec:												
1959	2,075,313	1,555,651	1,549,169	1,226,721	161,525	94,708	66,215	6,462	519,662	414,822	73,300	31,540
1960	2,022,699	1,487,015	1,481,961	1,104,527	154,257	162,793	60,384	5,054	535,684	425,794	80,600	29,290
Ontario:												
1959	1,767,275	1,141,289	1,137,638	599,999	306,878	130,903	99,858	3,651	625,986	521,986	60,400	43,600
1960	1,742,895	1,133,078	1,129,031	570,867	296,001	171,145	91,018	4,047	609,817	512,017	55,000	42,800
Manitoba:												
1959	337,985	224,487	215,291	201,965	1,919	²	11,407	9,196	113,508	76,448	27,040	10,020
1960	332,239	218,152	210,523	195,647	2,228	²	12,648	7,629	114,087	78,637	25,380	10,070
Saskatchewan:												
1959	400,771	264,127	248,074	234,749	660	—	12,665	16,053	136,644	78,374	46,900	11,370
1960	396,229	253,123	238,895	224,336	891	—	13,668	14,228	143,106	82,656	48,800	11,650
Alberta:												
1959	460,203	322,311	305,791	281,406	5,445	²	18,938	16,520	137,892	87,922	37,600	12,370
1960	476,943	336,489	322,472	294,067	6,169	²	22,236	14,017	140,454	89,704	40,000	10,750
British Columbia — Colombie-Britannique:												
1959	185,939	54,846	52,131	26,255	1,056	²	24,820	2,715	131,093	116,113	8,240	6,740
1960	196,575	58,991	56,183	29,671	1,386	²	25,126	2,808	137,584	121,024	9,050	7,510

¹ Includes milk equivalent of concentrated-milk products reported by less than three firms (see footnote 2).

² Less than three firms used milk for concentrated products. Data are not included in the provincial totals, but are included in the Canada total at top of column and also in the Canada totals, columns 1, 2 and 3.

¹ Y compris l'équivalent en lait du fromage cheddar et des produits concentrés du lait déclarés par moins de 3 établissements (voir renvoi 2).

² Moins de 3 établissements ont fait rapport. Les renseignements ne sont pas compris dans les totaux provinciaux, mais ils sont inclus dans le total du Canada au haut de la colonne et aussi dans le total pour le Canada des colonnes 1, 2 et 3.

TABLE 2. Production, Supply and Domestic Disappearance of Dairy Products in Canada, July-September 1959 and 1960

TABLEAU 2. Production, approvisionnement et disparition domestique de produits laitiers au Canada, juillet-septembre 1959 et 1960

Period Période	Production	Change in stocks — Change- ment dans les stocks	Total supply — Appro- visio- nne- ment global	Domestic disappearance — Disparition domestique		Production	Change in stocks — Change- ment dans les stocks	Total supply — Appro- visio- nne- ment global	Domestic disappearance — Disparition domestique							
				Total	Per capita — Par bouche				Total	Per capita — Par bouche						
Creamery butter — Beurre de crème																
thousand pounds — milliers de livres				lb. — liv.		thousand pounds — milliers de livres				lb. — liv.						
July — juillet:																
1959	43,111	+18,463	136,422	24,648	1.41	44,439	+18,520	137,946	25,919	1.48						
1960	40,443	+13,854	153,672	23,305	1.32	41,603	+13,945	155,101	24,374	1.38						
August — août:																
1959	38,049	+13,324	149,823	24,725	1.42	39,355	+13,386	151,382	25,969	1.49						
1960	37,282	+ 8,565	164,365	23,938	1.35	38,357	+ 8,579	165,800	24,999	1.41						
September — septembre:																
1959	35,731	+ 8,702	160,830	27,030	1.55	37,026	+ 8,740	162,440	28,287	1.62						
1960	31,553	+ 3,000	167,201	23,297	1.32	32,652	+ 3,017	168,674	24,379	1.38						
July-September — juillet- septembre:																
1959	116,891	+40,489	210,203	76,403	4.38	120,820	+40,646	214,328	80,175	4.59						
1960	109,278	+25,419	222,507	70,540	3.99	112,612	+25,541	226,110	73,752	4.17						
Cheddar cheese ² — Fromage cheddar ²																
thousand pounds — milliers de livres				lb. — liv.		thousand gallons — milliers de gallons				gal. — gall.						
July-September — juillet- septembre:																
1959	41,370	+16,259	81,480	19,641	1.13	14,889	—	14,889	14,889	0.85						
1960	39,707	+11,304	92,774	20,443	1.16	14,404	—	14,404	14,404	0.81						
Condensed milk — Lait condensé																
thousand pounds — milliers de livres				lb. — liv.		thousand pounds — milliers de livres				lb. — liv.						
July-September — juillet- septembre:																
1959	3,080	- 169	3,892	3,249	0.19	96,172	+18,472	144,553	75,645	4.34						
1960	2,889	- 357	3,897	3,246	0.19	94,360	+16,945	141,472	76,753	4.34						
Whole-milk powder — Poudre de lait entier																
thousand pounds — milliers de livres				lb. — liv.		thousand pounds — milliers de livres				lb. — liv.						
July-September — juillet- septembre:																
1959	6,260	+ 481	7,698	506	0.03	58,771	-13,900	124,051	42,454	2.44						
1960	19,989	+ 5,244	26,773	5,548	0.31	52,042	- 645	81,556	38,426	2.17						

¹ Total butter includes creamery, dairy and whey butter.

¹ Le total du beurre comprend le beurre de crème, le beurre de ferme et le beurre de petit lait.

² Canadian only.

² Fromage canadien seulement.

SPECIAL CROPS AND ENTERPRISES

Fruits

The estimates of fruit production in the following tables were published by the Bureau of Statistics on October 6. The data were prepared in the Agriculture Division of the Bureau from information supplied by the Canada Department of Agriculture, the various Provincial Departments of Agriculture, the Quebec Provincial Bureau of Statistics, and the Ontario Committee on Fruit and Vegetable Statistics. The estimates were based on reports of crop conditions as at the middle or latter part of September. All estimates apply to the situation as it existed at the time reports were made.

The data in Table 1 as originally secured by the Bureau were in measures of volume except for blueberries and grapes. These were converted to tons and the supplementary tonnage data are shown in Table 1 (a). In making the conversions the following net weights were used: 1 quart of strawberries, raspberries, or blueberries = 1.25 pounds in all provinces except British Columbia where 1 quart = 1.5 pounds; 1 bushel of pears, plums, prunes, peaches, cherries or apricots = 50 pounds; 1 bushel of apples = 45 pounds.

TABLE 1. Third Estimate of Fruit Production in Canada, by Province, 1960, as Compared with the Latest Estimate for 1959
TABLEAU 1. Troisième estimation de la production de fruits au Canada, par province, 1960 comparativement à l'estimation dernière de 1959

Province and kind of fruit		1959	1960	Province et espèce de fruit
in thousands - en milliers				
Canada:				Canada:
Apples	bu.	15,278	14,043	Pommes
Pears	"	1,264	1,484	Poires
Plums and prunes	"	616	514	Prunes et pruneaux
Peaches	"	2,604	2,384	Pêches
Cherries, sweet	"	241	194	Cerises, douces
Cherries, sour	"	241	218	Cerises, sures
Apricots	"	157	251	Abricots
Strawberries	qt.	20,896	27,892	Fraises
Raspberries	"	10,567	10,059	Framboises
Grapes	lb.	74,322	94,053	Raisins
Loganberries	"	1,217	1,121	Mûres de Logan
Newfoundland:				Terre-Neuve:
Blueberries	lb.	1,500	3,000	Bleuets
Prince Edward Island:				Île-du-Prince-Édouard:
Strawberries	qt.	650	1,730	Fraises
Blueberries	lb.	600	130	Bleuets
Nova Scotia:				Nouvelle-Écosse:
Apples	bu.	2,260	1,650	Pommes
Pears	"	35	25	Poires
Plums	"	5	5	Prunes
Strawberries	qt.	700	1,100	Fraises
Raspberries	"	35	30	Framboises
Blueberries	lb.	5,200	5,000	Bleuets
New Brunswick:				Nouveau-Brunswick:
Apples	bu.	500	375	Pommes
Strawberries	qt.	600	1,500	Fraises
Raspberries	"	50	60	Framboises
Blueberries	lb.	3,500	2,500	Bleuets
Quebec:				Québec:
Apples	bu.	3,980	3,130	Pommes
Strawberries	qt.	6,552	6,500	Fraises
Raspberries	"	340	360	Framboises
Blueberries	lb.	10,481	..	Bleuets
Ontario:				Ontario:
Apples	bu.	4,603	3,149	Pommes
Pears	"	767	836	Poires
Plums and prunes	"	361	306	Prunes et pruneaux
Peaches	"	2,143	1,822	Pêches
Cherries, sweet	"	176	94	Cerises, douces
Cherries, sour	"	241	218	Cerises, sures
Strawberries	qt.	6,188	11,413	Fraises
Raspberries	"	2,365	2,948	Framboises
Grapes	lb.	71,744	91,800	Raisins
British Columbia:				Colombie-Britannique:
Apples	bu.	3,935	5,739	Pommes
Pears	"	482	623	Poires
Plums and prunes	"	250	203	Prunes et pruneaux
Peaches	"	461	562	Pêches
Cherries, sweet	"	65	100	Cerises, douces
Apricots	"	157	251	Abricots
Strawberries	qt.	6,206	5,649	Fraises
Raspberries	"	7,777	6,661	Framboises
Grapes	lb.	2,578	2,253	Raisins
Loganberries	"	1,217	1,121	Mûres de Logan
Blueberries	"	1,747	2,002	Bleuets

TABLE 1(a). Net Weight of the Commercial Production of Soft Fruits in Canada, by Province, 1959 and 1960

TABLEAU 1(a). Poids net de la production commerciale de fruits tendres au Canada, par province, 1959 et 1960

Note: Data in this table were derived from data in Table 1 by conversion. The net weights used in making the conversions were as follows: 1 quart of strawberries, raspberries or blueberries = 1.25 pounds in all provinces except British Columbia where 1 quart = 1.5 pounds; 1 bushel of apples = 45 pounds; other fruits = 50 pounds.

Note: Les chiffres de ce tableau ont été obtenus par conversion des chiffres du tableau 1. Voici les poids nets employés pour la conversion: 1 pinte de fraises, de framboises ou de bleuets = 1.25 livre dans toutes les provinces sauf en Colombie-Britannique où 1 pinte = 1.5 livre; 1 boisseau de pommes = 45 livres; 1 boisseau de tous les fruits = 50 livres.

Province and kind of fruit	1959	1960	Province et espèce de fruit
tons - tonnes			
Canada:			
Apples.....	343,752	326,131	Pommes
Pears.....	31,595	35,790	Poires
Plums and prunes	15,367	11,941	Prunes et pruneaux
Peaches	65,107	58,535	Pêches
Cherries, sweet	6,022	4,852	Cerises, douces
Cherries, sour	6,025	5,450	Cerises, sures
Apricots	3,915	6,272	Abricots
Strawberries	13,836	18,139	Fraises
Raspberries	7,575	7,120	Framboises
Grapes.....	37,161	47,026	Raisins
Loganberries	608	560	Mûres de Logan
Canada:			
Newfoundland:			
Blueberries.....	750	1,500	Bleuets
Prince Edward Island:			
Strawberries	406	1,081	Fraises
Blueberries	300	65	Bleuets
Nova Scotia:			
Apples.....	50,850	37,125	Pommes
Pears	875	625	Poires
Plums	125	125	Prunes
Strawberries	438	688	Fraises
Raspberries	22	19	Framboises
Blueberries	2,600	2,500	Bleuets
New Brunswick:			
Apples.....	11,250	8,438	Pommes
Strawberries	375	938	Fraises
Raspberries	31	38	Framboises
Blueberries.....	1,750	1,250	Bleuets
Quebec:			
Apples.....	89,550	78,750	Pommes
Strawberries	4,095	4,062	Fraises
Raspberries	212	225	Framboises
Blueberries.....	5,230	..	Bleuets
Ontario:			
Apples.....	103,568	72,698	Pommes
Pears	19,175	19,600	Poires
Plums and prunes	9,000	6,750	Prunes et pruneaux
Peaches	53,575	44,475	Pêches
Cherries, sweet	4,400	2,350	Cerises, douces
Cherries, sour	6,025	5,450	Cerises, sures
Strawberries	3,868	7,133	Fraises
Raspberries	1,478	1,842	Framboises
Grapes.....	35,872	45,900	Raisins
British Columbia:			
Apples.....	88,534	129,120	Pommes
Pears	11,545	15,565	Poires
Plums and prunes	6,242	5,066	Prunes et pruneaux
Peaches	11,532	14,060	Pêches
Cherries, sweet	1,622	2,502	Cerises, douces
Apricots	3,915	6,272	Abricots
Strawberries	4,654	4,237	Fraises
Raspberries	5,832	4,996	Framboises
Grapes.....	1,289	1,126	Raisins
Loganberries	608	560	Mûres de Logan
Blueberries.....	874	1,001	Bleuets
Colombie-Britannique:			

Vegetables

Acreages and Production.—The following table contains estimates of acreage, production and total farm value of commercial vegetables in Canada, insofar as data are available for 1959, with revised figures for 1958.

The methods of preparing the 1959 estimates varied for the different areas and, to some extent, for the different crops. With the exception of Ontario and British Columbia, questionnaires were sent to all farmers who reported growing vegetables for sale in the 1956 Census in all provinces for which statistics are published in this report. There were two questionnaires; the first one mailed in June was designed to provide information on the acreage of vegetables and the second, mailed toward the end of the year, provided information on yields and prices.

In the Maritime Provinces, Quebec, Manitoba and Alberta, the results of these surveys formed the basis of the estimates with the final figures being prepared in consultation with representatives of the Federal Department of Agriculture, the Provincial Departments of Agriculture and the Quebec Bureau of Statistics. In Ontario the estimates for most crops were prepared by the **Ontario Fruit and Vegetable Statistics Committee**. Statistics on vegetables in British Columbia were compiled by the Provincial Department of Agriculture.

For the canning crops—aspargus, beans, corn, peas and tomatoes—acreages contracted and planted under contract and purchases of raw materials were obtained from processing firms.

The estimates printed in this report cover only vegetables grown commercially for fresh sale and for processing. Not included are any vegetables grown either on farms or elsewhere for home consumption only. The areas shown in the accompanying table are planted acreage, and yields were calculated on a planted basis. In certain cases acreage actually harvested would be somewhat less than acreage planted.

Légumes

Superficie et production.—Le tableau suivant renferme des estimations sur la superficie, la production et la valeur fermière totale des légumes commerciaux au Canada, dans la mesure où les chiffres de 1959 sont connus, et les chiffres revisés de 1958.

Le mode de calcul pour les estimations de 1959 a varié selon la région et, dans une certaine mesure, selon les différentes cultures. Sauf en Ontario et en Colombie-Britannique on a envoyé des questionnaires à tous les cultivateurs qui, au Recensement de 1956, ont déclaré produire des légumes pour la vente dans toutes les provinces pour lesquelles est publiée de la statistique dans le présent rapport. Il y a eu deux questionnaires, un premier, mis à la poste en juin, avait pour objet de faire connaître la superficie en légumes, et un second, envoyé vers la fin de l'année, demandait des chiffres sur le rendement et les prix.

Dans les provinces Maritimes, le Québec, le Manitoba et l'Alberta, les résultats de ces enquêtes ont constitué la base des estimations, dont les chiffres définitifs ont été dressés avec le concours de représentants du ministère fédéral de l'Agriculture, des ministères provinciaux de l'Agriculture et du Bureau des statistiques de Québec. En Ontario, les estimations relatives à la plupart des cultures ont été préparées par l'*Ontario Fruit and Vegetable Statistics Committee*. Pour la Colombie-Britannique, les chiffres sont ceux du ministère provincial de l'Agriculture.

Pour les cultures de conserve,—asparges, haricots, mals, pois et tomates,—les chiffres concernant les superficies tenues et cultivées à l'entreprise, et les achats de matières premières ont été obtenus des établissements de conditionnement.

Le présent rapport ne vise que les légumes cultivés pour le commerce et qui sont destinés à la vente à l'état frais et au conditionnement. Ceux que l'on a cultivés dans les fermes ou ailleurs pour consommation à la ferme seulement n'y sont pas inclus. Les régions indiquées dans le tableau ci-joint sont des superficies plantées, et les rendements ont été calculés sur une base plantée. Dans certains cas la superficie des légumes réellement récoltés serait un peu moins grande que celle de la superficie plantée.

TABLE 1. Acreage, Production and Value of Commercial Vegetables, 1958 and 1959

TABLEAU 1. Superficie, production et valeur des légumes commerciaux, en 1958 et 1959

Province and crop	Acreage		Average yield per acre		Production		Average farm price		Total farm value		Province et culture	
	Superficie		Rendement moyen par acre		Production		Prix moyen à la ferme		Valeur fermière totale			
	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959		
	acres		lb. — liv.		'000 lb. — liv.		\$ per lb. — la liv.		\$'000			
Canada:											Canada:	
Asparagus	3,820	3,930	2,000	1,900	7,612	7,565	.185	.178	1,412	1,349	Asperges	
Beans processing	11,460 ¹	10,010 ¹	4,300	3,200	49,069	32,509	.050	..	2,436	..	Haricots de conserve	
Beans fresh ²	1,170	1,160	4,300	3,700	4,997	4,251	.076	.063	379	268	Haricots frais ³	
Beets	3,330	3,610	14,100	16,100	46,816	58,061	.024	.022	1,122	1,278	Betteraves	
Cabbage	7,130	7,450	22,600	16,100	160,894	120,163	.021	.021	3,403	2,508	Choux	
Carrots	11,870	12,510	20,600	19,600	244,718	245,315	.022	.022	5,333	5,489	Carottes	
Cauliflower	2,580	2,830	11,100	8,900	28,758	25,265	.050	.053	1,435	1,330	Choux-fleurs	
Celery	1,490	1,380	30,400	31,100	45,279	42,964	.035	.028	1,563	1,223	Céleri	
Corn processing	39,210 ¹	39,340 ¹	6,700	6,000	261,793	236,717	.012	..	3,238	..	Mais de conserve	
Corn fresh ³	12,210	14,730	4,600	5,000	56,129	74,367	.043	.036	2,421	2,664	Mais frais ³	
Cucumbers ⁴	1,910	7,560	6,800	5,700	12,990	43,027	.046	.036	600	1,535	Concombre ⁴	
Lettuce	6,040	6,110	13,300	9,400	80,328	57,364	.044	.051	3,509	2,943	Laitue	
Onions	6,380	7,470	17,800	19,100	113,571	142,785	.033	.025	3,784	3,630	Oignons	
Parsnips	710	720	14,900	14,500	10,600	10,436	.040	.040	427	418	Panais	
Peas ³	38,050	40,230	2,400	2,200	90,920	89,673	.049	..	4,481	..	Pois ³	
Spinach	1,040	1,230	10,400	12,200	10,850	14,970	.053	.048	579	722	Epinards	
Tomatoes processing	39,700 ¹	32,510 ¹	17,100	18,300	680,745	595,355	.018	..	12,564	..	Tomates de conserve	
Tomatoes fresh ³	11,870	10,330	11,100	13,100	132,021	135,099	.045	.043	5,916	5,817	Tomates frais ³	

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1. Acreage, Production and Value of Commercial Vegetables, 1958 and 1959 — Continued
TABLEAU 1. Superficie, production et valeur des légumes commerciaux, en 1958 et 1959 — suite

Province and crop	Acreage		Average yield per acre		Production		Average farm price		Total farm value		Province et culture	
	Superficie		Rendement moyen par acre		Production		Prix moyen à la ferme		Valeur fermière totale			
	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959		
	acres		lb. — liv.		'000 lb. — liv.		\$ per lb. — la liv.		\$'000			
Nova Scotia:											Nouvelle-Écosse:	
Beans processing ^a	580	570	4,800	4,200	2,771	2,395	.044	..	123	..	Haricots de conserve ^a	
Beans fresh	40	50	4,200	3,300	166	164	.085	.075	14	12	Haricots frais	
Beets	80	80	15,800	12,000	1,267	960	.046	.038	58	36	Betteraves	
Cabbage	240	270	25,900	17,000	6,225	4,590	.027	.034	168	156	Choux	
Carrots	600	560	21,400	20,400	12,830	11,440	.034	.032	436	366	Carottes	
Cauliflower	40	40	19,200	7,000	769	278	.049	.052	38	14	Choux-fleurs	
Corn fresh	280	290	3,800	2,600	1,058	748	.056	.051	59	38	Mais frais	
Cucumbers	200	260	6,600	7,900	1,314	2,047	.043	.051	57	104	Concombre	
Lettuce	140	160	12,500	10,100	1,750	1,616	.074	.070	130	113	Laitue	
Parsnips	120	100	19,800	12,100	2,371	1,210	.054	.056	128	68	Panais	
Peas processing ^a	2,510	2,750	3,100	2,400	7,709	6,504	.037	..	286	..	Pois de conserve ^a	
Tomatoes fresh	290	300	17,200	14,000	4,990	4,209	.046	.053	230	223	Tomates frais	
New Brunswick:											Nouveau-Brunswick:	
Beans fresh	60	70	2,400	2,200	147	154	.112	.107	16	16	Haricots frais	
Beets	100	100	8,400	8,000	835	800	.030	.055	25	44	Betteraves	
Cabbage	180	220	14,000	16,900	2,520	3,718	.030	.029	76	108	Choux	
Carrots	390	320	10,600	9,500	4,118	3,040	.034	.040	140	122	Carottes	
Cauliflower	50	60	8,400	4,700	422	282	.044	.057	19	16	Choux-fleurs	
Corn fresh	230	310	3,400	2,500	779	775	.050	.060	39	46	Mais frais	
Cucumbers	80	90	4,100	6,200	328	558	.030	.037	10	21	Concombre	
Lettuce	60	70	13,100	10,200	785	714	.072	.068	57	49	Laitue	
Peas processing ^a											Pois de conserve ^a	
Tomatoes fresh	170	180	7,300	9,000	1,237	1,620	.046	.051	57	83	Tomates fraîches	
Quebec:											Québec:	
Asparagus	450	510	2,000	1,200	900	612	.194	.210	175	129	Asperges	
Beans processing	7,310	5,940	3,700	2,300	26,873	13,858	.049	..	1,325	..	Haricots de conserve	
Beans fresh	1,070	1,040	2,600	3,000	2,765	3,069	.064	.053	177	163	Haricots frais	
Beets	1,500	1,580	10,000	14,800	15,000	23,380	.024	.023	360	538	Betteraves	
Cabbage	2,720	2,910	25,000	11,000	68,000	32,000	.022	.024	1,496	768	Choux	
Carrots	5,720	6,580	17,500	16,600	100,100	109,496	.022	.024	2,202	2,628	Carottes	
Cauliflower	740	800	12,000	7,100	8,880	5,656	.050	.053	444	300	Choux-fleurs	
Celery	400	410	29,000	19,100	11,600	7,831	.055	.046	638	360	Céleri	
Corn processing	10,820	11,630	5,900	4,400	63,375	51,272	.012	..	759	..	Mais de conserve	
Corn fresh	6,990	7,970	3,100	4,500	21,800	35,530	.042	.036	916	1,279	Mais frais	
Lettuce	2,980	3,190	12,000	5,900	35,780	18,873	.050	.048	1,788	906	Laitue	
Onions	1,870	2,360	14,000	11,300	26,180	26,711	.035	.037	916	988	Oignons	
Peas processing	9,180	11,080	1,900	1,500	17,856	16,510	.043	..	764	..	Pois de conserve	
Spinach	280	360	5,500	10,900	1,540	3,910	.080	.045	123	176	Épinards	
Tomatoes processing	5,770	4,500	5,700	7,700	32,956	34,694	.017	..	559	..	Tomates de conserve	
Tomatoes fresh	3,320	3,220	7,700	9,300	25,714	29,970	.038	.038	977	1,139	Tomates fraîches	
Ontario:											Ontario:	
Asparagus	2,740	2,850	2,000	2,100	5,612	6,072	.189	.178	1,061	1,079	Asperges	
Beans processing	1,050	1,400	4,800	3,500	5,069	4,890	.055	..	280	..	Haricots de conserve	
Beets	1,190	1,500	18,900	19,700	22,478	29,504	.016	.018	368	523	Betteraves	
Cabbage	2,810	2,770	23,200	22,000	65,210	61,056	.016	.016	1,050	992	Choux	
Carrots	4,030	3,870	26,900	25,600	108,410	99,178	.017	.018	1,895	1,755	Carottes	
Cauliflower	990	1,120	11,800	9,800	11,706	10,946	.043	.046	500	501	Choux-fleurs	
Celery	670	720	40,800	42,500	27,352	30,617	.026	.023	702	694	Céleri	
Corn processing	21,090	19,920	7,500	7,000	158,708	140,044	.013	..	2,096	..	Mais de conserve	
Corn fresh	3,310	4,820	6,900	5,300	22,839	25,770	.048	.035	1,096	902	Mais frais	
Cucumbers	5,720	..	5,200	..	29,470	..	.033	..	982	..	Concombre	
Lettuce	2,210	2,070	14,700	13,000	32,482	26,959	.037	.056	1,204	1,502	Laitue	
Onions	3,590	3,770	21,800	26,900	78,402	101,290	.032	.022	2,525	2,178	Oignons	
Parsnips	520	570	14,600	15,200	7,608	8,668	.035	.036	263	314	Panais	
Peas processing	15,270	13,890	2,700	2,500	40,964	34,102	.058	..	2,387	..	Pois de conserve	
Spinach	620	730	13,300	13,400	8,256	9,750	.049	.050	403	492	Épinards	
Tomatoes processing	32,700	26,960	19,200	20,500	629,227	552,308	.019	..	11,708	..	Tomates de conserve	
Tomatoes fresh	7,960	6,480	11,800	14,600	93,774	94,758	.044	.042	4,173	4,018	Tomates fraîches	
Manitoba:											Manitoba:	
Asparagus	90	100	1,400	600	126	63	.144	.143	18	9	Asperges	
Beans processing ^a											Haricots de conserve ^a	
Beets	180	210	16,800	4,000	3,016	840	.042	.033	127	28	Betteraves	
Cabbage	410	500	10,700	11,400	4,378	5,700	.028	.020	123	114	Choux	
Carrots	280	340	15,000	6,700	4,202	2,280	.029	.024	122	55	Carottes	
Cauliflower	370	430	5,900	6,300	2,187	2,730	.044	.050	96	136	Choux-fleurs	
Celery	60	60	19,400	9,200	1,162	552	.032	.040	37	22	Céleri	
Corn processing ^a											Mais de conserve ^a	
Corn fresh	500	540	2,100	2,100	1,036	1,134	.037	.029	38	33	Mais frais	
Cucumbers	1,050	900	3,300	6,700	3,465	6,003	.046	.028	159	168	Concombre	
Lettuce	100	110	4,400	5,900	440	648	.059	.040	26	26	Laitue	
Onions	440	540	6,400	11,000	2,810	5,929	.041	.031	115	184	Oignons	
Peas processing ^a											Pois de conserve ^a	
Tomatoes processing ¹⁰											Tomates de conserve ¹⁰	
Tomatoes fresh	130	150	8,100	5,500	1,053	824	.055	.051	58	42	Tomates fraîches	

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1. Acreage, Production and Value of Commercial Vegetables, 1958 and 1959 - Concluded

TABLEAU 1. Superficie, production et valeur des légumes commerciaux, en 1958 et 1959 - fin

Province and crop	Acreage Superficie		Average yield per acre Rendement moyen par acre		Production		Average farm price Prix moyen à la ferme		Total farm value Valeur fermière totale		Province et culture
	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959	
	acres		lb. - liv.		'000 lb. - liv.		\$ per lb. - la liv.		\$'000		
Alberta:											
Beans processing ¹¹	960	660	4,200	4,600	4,043	3,060	.043	..	172	..	Alberta:
Cabbage	290	340	21,100	18,500	6,119	6,300	.028	.023	171	145	Haricots de conserve ¹¹
Carrots	260	350	10,200	21,800	2,641	7,616	.025	.020	66	152	Choux
Corn processing ¹¹	4,560	4,560	7,000	6,900	31,816	31,356	.009	..	296	..	Carottes
Corn fresh	900	800	4,000	6,500	3,600	5,214	.031	.032	112	167	Mais de conserve ¹¹
Cucumbers	200	250	8,800	6,600	1,768	1,650	.037	.045	65	74	Mais frais
Onions	80	400	7,500	2,900	600	1,168	.042	.028	25	33	Concombre
Peas processing	6,540	6,480	2,100	2,300	13,553	14,812	.037	..	507	..	Oignons
											Pois de conserve
British Columbia:											
Asparagus	540	470	1,800	1,700	974	818	.162	.161	158	132	Colombie-Britannique:
Beans processing	1,560	1,440	7,800	6,400	10,313	8,306	.052	.054	536	448	Asperges
Beans fresh	..	..	..	..	1,919	864	.090	.089	172	77	Haricots de conserve
Beets	280	140	15,100	18,400	4,220	2,577	.044	.042	184	109	Haricots frais
Cabbage	480	440	17,600	15,500	8,442	6,799	.038	.033	319	225	Betteraves
Carrots	590	490	21,000	25,000	12,417	12,265	.038	.034	472	411	Choux
Cauliflower	390	380	12,300	14,100	4,794	5,373	.071	.068	338	363	Carottes
Celery	360	190	14,300	20,900	5,185	3,964	.036	.037	186	147	Choux-fleurs
Corn processing	2,740	3,230	4,700	6,000	7,894	14,045	.011	.013	87	176	Céleri
Corn fresh	..	..	..	..	5,017	5,196	.032	.038	161	199	Mais de conserve
Cucumbers	380	340	16,100	9,700	6,115	3,299	.051	.056	309	186	Mais frais
Lettuce	550	510	16,600	16,800	9,111	8,554	.033	.041	304	347	Concombre
Onions	400	400	13,900	19,200	5,579	7,687	.036	.032	203	247	Laitue
Parsnips	70	50	8,900	11,200	621	558	.058	.065	36	36	Oignons
Peas	4,550	6,030	2,400	2,900	10,838	17,745	.050	.049	537	875	Panais
Spinach	140	140	7,500	9,400	1,054	1,310	.050	.041	53	54	Épinards
Tomatoes processing	1,230	1,050	19,400	11,500	18,562	8,353	.016	.013	297	109	Tomates de conserve
Tomatoes fresh	..	..	..	..	5,253	3,718	.080	.084	421	312	Tomates frais

¹ Includes British Columbia fresh.² Excludes Ontario; data not available. British Columbia acreages included with processing.³ British Columbia acreages included with processing.⁴ Excludes Quebec 1958 and 1959, Ontario 1958. Data not available.⁵ Processing only, except British Columbia.⁶ Includes Prince Edward Island.⁷ Includes Prince Edward Island and New Brunswick.⁸ Included with Nova Scotia; fewer than three firms reporting.⁹ Included with Alberta; fewer than three firms reporting.¹⁰ Included with Ontario; quantity negligible.¹¹ Includes Manitoba.¹ Comprend les haricots frais de la Colombie-Britannique.² Sans l'Ontario; chiffres indisponibles. Les superficies de la Colombie-Britannique sont comprises avec les haricots de conserve.³ Les superficies de la Colombie-Britannique sont comprises avec les tomates de conserve.⁴ Sans les chiffres de 1958 et 1959 du Québec, et de 1958 de l'Ontario. Chiffres indisponibles.⁵ La mise en conserve seulement, sauf en Colombie-Britannique.⁶ Comprend l'Île-du-Prince-Édouard.⁷ Comprend la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick.⁸ Compris avec la Nouvelle-Écosse, moins de trois établissements faisant rapport.⁹ Compris avec l'Alberta; moins de trois établissements faisant rapport.¹⁰ Compris avec l'Ontario; quantité négligeable.¹¹ Comprend le Manitoba.

Honey

The following table contains the latest estimate of Canadian honey production for 1959. Data are based on surveys of production conducted in July, September and November and on information obtained through provincial governments and from trade sources.

Revised estimates indicate a honey crop in 1959 of 31.6 million pounds, 15 per cent above the 1958 crop of 27.5 million pounds and 3 per cent above the 1948-57 average of 30.5 million pounds. The increase in honey output in 1959 was due to a higher average yield per colony as the number of colonies decreased slightly to 330,700 from 332,700 the previous season. There was, however, an increase in the number of active beekeepers to 14,180 from 13,150 in 1958.

Most of the increase in production in 1959 was due to a much heavier crop in Ontario where the yield per colony averaged 89 pounds in contrast to 42 pounds in 1958. Total production reached an estimated 11.1 million pounds, almost twice as great as the 1958 output of 5.7 million pounds. In Nova Scotia, Quebec and Manitoba beekeepers obtained larger yields and greater total crops this year. In all other provinces yields and total output were both down.

Miel

Le tableau qui suit contient l'estimation la plus récente de la production de miel au Canada en 1959. Les données proviennent de relevés faits auprès des producteurs en juillet, septembre et novembre et de renseignements obtenus par l'intermédiaire des gouvernements provinciaux et de sources commerciales.

Les estimations rectifiées indiquent que la récolte de miel en 1959 s'est établie à 31,600,000 livres, soit à 15 p. 100 de plus qu'en 1958 (27,500,000 livres), et à 3 p. 100 au-dessus de la moyenne de 30,500,000 livres de 1948-1957. L'augmentation de la production de miel en 1959 est attribuable au rendement moyen plus élevé par colonie, vu que le nombre de colonies avait légèrement diminué à 330,700, de 332,700 qu'il était la saison précédente. Cela représente, toutefois, un nombre plus considérable d'apiculteurs actifs, soit 14,180, contre 13,150 en 1958.

Le gros de l'augmentation de la production en 1959 est attribuable à la récolte beaucoup plus abondante de l'Ontario, où le rendement par colonie s'est établi à 89 livres en moyenne, contre 42 livres en 1958. La production totale a atteint les 11,100,000 livres, presque le double de celle de 1958 à 5,700,000 livres. En Nouvelle-Écosse, au Québec et au Manitoba les apiculteurs ont eu un rendement plus élevé et de plus abondantes récoltes cette année. Dans toutes les autres provinces le rendement et la production ont été à la baisse.

The increase in production this year in Ontario and Quebec was attributed to the effects of wet weather during the last two weeks of July, which brought on "second-cut" clovers. Continued intermittent rain hampered haying operations so that a relatively large proportion of the clover crops blossomed, providing plentiful bee pastures. At the same time there were sufficient fine days to enable the bees to gather the nectar supplies. Similarly in much of Manitoba, abundant rainfall favoured the development of bee pastures while in Saskatchewan and Alberta, drier conditions reduced plant growth and nectar secretion.

L'augmentation de la production cette année dans l'Ontario et le Québec est attribuable aux effets du temps humide durant les deux dernières semaines de juillet, alors qu'il y a eu une "seconde coupe" de trèfle. Des pluies intermittentes ininterrompues ont nui à la fenaison, de sorte que le trèfle a été relativement abondant et a fourni de copieux pâturages aux abeilles. De plus, le beau temps leur a permis d'accumuler le nectar. La situation a été semblable au Manitoba, où d'abondantes pluies ont procuré de bons pâturages aux abeilles; en Saskatchewan et en Alberta, cependant, le temps plus sec a ralenti la croissance du trèfle et la sécrétion de nectar.

TABLE 1. Latest Estimate of the Numbers of Beekeepers and Colonies, Production of Honey, and Values of Honey and Beeswax in Canada, by Province, 1958 and 1959¹ with Ten-Year Average, 1948-1957

TABLEAU 1. Estimation dernière du nombre d'apiculteurs et de colonies, de la production de miel et de la valeur du miel et de la cire d'abeille au Canada, par province, 1958 et 1959¹ et moyenne de 1948-1957

Province and year	Bee-keepers — Apicul- teurs	Colonies	Honey — Miel				Value of honey and wax — Valeur du miel et de la cire d'abeille	Province et année
			Production per hive — Production par ruche	Total production — Production globale	Price per pound — Prix la livre	Total value — Valeur globale		
		No. — nomb.	lb. — liv.	'000 lb. — liv.	cents	\$'000		
Canada: ²								Canada: ²
Average 1948-1957....	18,740	392,500	78	30,470	.17	5,107	5,314	Moyenne 1948-1957
1958.....	13,150	332,700	83	27,509	.17	4,632	4,819	1958
1959.....	14,180	330,700	95	31,578	..	..	..	1959
Prince Edward Island:								Île-du-Prince-Édouard:
Average 1948-1957....	120	800	85	68	.19	13	14	Moyenne 1948-1957
1958.....	100	1,000	65	65	.21	14	15	1958
1959.....	100	1,000	61	61	.22	13	14	1959
Nova Scotia:								Nouvelle-Écosse:
Average 1948-1957....	390	2,100	62	130	.23	30	31	Moyenne 1948-1957
1958.....	410	2,800	58	162	.23	37	38	1958
1959.....	420	2,900	62	180	.24	43	45	1959
New Brunswick:								Nouveau-Brunswick:
Average 1948-1957....	380	2,200	55	121	.28	34	35	Moyenne 1948-1957
1958.....	270	1,600	61	98	.29	28	29	1958
1959.....	220	1,400	44	62	.31	19	20	1959
Quebec:								Québec:
Average 1948-1957....	3,720	65,600	58	3,826	.21	813	837	Moyenne 1948-1957
1958.....	2,680	54,700	44	2,407	.25	602	619	1958
1959.....	2,420	51,900	76	3,952	.24	940	963	1959
Ontario:								Ontario:
Average 1948-1957....	4,010	182,400	60	10,919	.17	1,854	1,935	Moyenne 1948-1957
1958.....	3,000	135,200	42	5,678	.18	1,022	1,057	1958
1959.....	2,960	125,000	89	11,125	..	..	..	1959
Manitoba:								Manitoba:
Average 1948-1957....	1,670	44,700	114	5,102	.15	756	789	Moyenne 1948-1957
1958.....	1,030	44,300	120	5,316	.15	797	635	1958
1959.....	1,080	44,400	133	5,905	..	..	..	1959
Saskatchewan:								Saskatchewan:
Average 1948-1957....	3,720	34,100	114	3,898	.15	579	603	Moyenne 1948-1957
1958.....	2,470	29,300	138	4,043	.15	606	634	1958
1959.....	2,500	31,200	123	3,838	..	..	..	1959
Alberta:								Alberta:
Average 1948-1957....	2,740	45,500	116	5,262	.15	785	819	Moyenne 1948-1957
1958.....	1,490	45,900	165	7,574	.15	1,136	1,187	1958
1959.....	1,540	54,200	94	5,095	.15	764	799	1959
British Columbia:								Colombie-Britannique:
Average 1948-1957....	1,990	15,100	76	1,144	.21	243	251	Moyenne 1948-1957
1958.....	1,700	17,900	121	2,166	.18	390	405	1958
1959.....	2,940	18,700	73	1,360	.20	272	281	1959

¹ Subject to revision.

² Excluding Newfoundland, for which data are not available.

¹ Sujets à rectification.

² Sans Terre-Neuve, dont les chiffres ne sont pas disponibles.

Maple Products

Production of maple products in 1960 (expressed as syrup) was estimated at 2,719,000 gallons, up 15 per cent over the 1959 crop of 2,358,000 gallons. Maple syrup production, estimated at 2,676,000 gallons, increased 16 per cent over the 1959 output. In the province of Quebec the 1960 syrup crop was 2,413,000 gallons, an increase of approximately 15 per cent over production in 1959.

Produits de l'érable

La production de produits de l'érable en 1960, exprimée en sirop, est estimée à 2,719,000 gallons, c'est-à-dire à 15 p. 100 de plus que les 2,358,000 gallons de 1959. Celle de sucre d'érable, à 2,676,000 gallons, a augmenté de 16 p. 100 par rapport à 1959, et la production du Québec, à 2,413,000 gallons, a été d'environ 15 p. 100 supérieure à celle de l'année dernière.

TABLE 1. Production of Maple Products in Canada, 1950 - 1960
TABLEAU 1. Production des produits de l'érable, au Canada, 1950 - 1960

Year — Année	Maple syrup — Sirop d'érable	Maple sugar ¹ — Sucre d'érable ¹	Total production expressed as syrup — Production globale exprimée en sirop
	'000 gal. — gall.	'000 lb. — liv.	'000 gal. — gall.
1950	2,801	1,824	2,963
1951	2,144	1,649	2,309
1952	3,254	2,161	3,470
1953	1,816	1,324	1,948
1954	2,304	1,175	2,422
1955	2,146	847	2,231
1956	2,618	586	2,677
1957	3,068	661	3,134
1958	2,403	815	2,485
1959	2,309	488	2,358
1960	2,876	430	2,719

¹ Made on farms.¹ Fait à la ferme.

TABLE 2. Production of Maple Products in Canada, by Province, 1959 and 1960
TABLEAU 2. Production des produits de l'érable au Canada, par province, 1959 et 1960

Province	Maple syrup — Sirop d'érable		Maple sugar ¹ — Sucre d'érable ¹		Province
	1959	1960	1959	1960	
	gallons		pounds — livres		
Nova Scotia	5,000	3,000	14,000	14,000	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	8,000	10,000	47,000	53,000	Nouveau-Brunswick
Quebec	2,106,000	2,413,000	418,000	350,000	Québec
Ontario	190,000	250,000	9,000	13,000	Ontario
Canada	2,309,000	2,676,000	488,000	430,000	Canada

¹ Made on farms.¹ Fait à la ferme.

TABLE 3. Production and Value of Maple Products in Canada, by Province, 1958 and 1959
 TABLEAU 3. Production et valeur des produits de l'érable au Canada, par province, 1958 et 1959

Province	Maple syrup — Sirop d'érable						Maple sugar ¹ — Sucre d'érable ¹						Province	
	Production		Farm price — Prix à la ferme		Gross farm value — Valeur brute à la ferme		Production		Farm price — Prix à la ferme		Gross farm value — Valeur brute à la ferme			
	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959	1958	1959		
	gal. — gall.	\$ per gal. — \$ le gall.	\$	\$	lb. — liv.	¢ per lb. — la liv.	\$	\$						
Nova Scotia	5,000	5,000	5.91	5.60	30,000	28,000	16,000	14,000	67	64	11,000	9,000	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	14,000	8,000	4.98	5.15	70,000	41,000	77,000	47,000	58	60	45,000	28,000	Nouveau-Brunswick	
Quebec	2,066,000	2,106,000	3.11	3.91	6,435,000	8,228,000	690,000	418,000	44	40	302,000	167,000	Québec	
Ontario	318,000	190,000	4.81	5.05	1,529,000	960,000	32,000	9,000	56	82	18,000	7,000	Ontario	
Canada	2,403,000	2,309,000	3.36	4.01	8,064,000	9,257,000	815,000	488,000	46	43	376,000	211,000	Canada	

¹ Sugar made on farms¹ Fait à la ferme.

TABLE 4. Exports of Maple Products from Canada, 1954 - 1959
 TABLEAU 4. Exportations canadiennes de produits de l'érable, 1954 - 1959

Year — Année	Maple syrup Sirop d'érable		Maple sugar Sucre d'érable	
	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur
	gal. — gall.	\$	lb. — liv.	\$
1954	325,291	1,746,259	6,743,283	3,920,157
1955	409,724	1,861,632	5,876,177	3,616,440
1956	599,864	1,798,562	6,847,846	3,748,236
1957	651,781	1,855,025	5,378,345	2,494,428
1958	566,585	1,636,818	6,197,693	2,511,946
1959	581,114	1,893,635	7,361,143	2,974,436

TABLE 5. Imports of Maple Sugar and Maple Syrup into Canada, 1954 - 1959
 TABLEAU 5. Importations canadiennes de sucre et de sirop d'érable, 1954 - 1959

Year — Année	Quantity — Quantité	Value — Valeur		
			lb. — liv.	\$
1954	10,681	5,965		
1955	30,820	12,962		
1956	436,727	107,138		
1957	642	224		
1958	373	139		
1959	—	—		

TRADE OF CANADA IN PRODUCTS OF FARM ORIGIN

COMMERCE DU CANADA EN PRODUITS D'ORIGINE AGRICOLE

Summary of Values

The tables which follow provide a summary of values of the foreign trade of Canada in products of farm origin. The products are grouped in Tables 2 and 3 to show articles which are or may be produced in Canada and articles which are not produced in Canada, with a breakdown as between field crops and animals and a further breakdown to show whether they are raw or manufactured and also the degree of manufacture. The expression "Canadian Farm Products" used in these tables refers, in the case of exports, to commodities actually produced in their original state on Canadian farms. In the case of imports it covers all commodities of which the basic raw materials are such as Canadian farms produce. "Foreign Farm Products" covers, in both exports and imports, materials or commodities such as Canada does not produce in their original forms, e.g., cane sugar, tea, rubber, cotton, silk, etc. Partially manufactured products include such articles as semi-processed fruits, sugar and oils for refining, dressed leather, semi-processed fibres for textiles, and other similar items. The summary in Table 1, showing exports to Great Britain and the United States during the last ten years, deals only with exports of goods actually produced in Canada.

The data have been compiled from records of the International Trade Division, Dominion Bureau of Statistics. The amounts have been rounded to thousands and the totals as shown, therefore, do not always correspond with the sum of the component items.

Résumé des valeurs

Les tableaux qui suivent donnent un résumé des valeurs du commerce extérieur du Canada en produits d'origine agricole. Les produits sont groupés dans les tableaux 2 et 3 de façon à indiquer les articles qui sont ou peuvent être produits au Canada et les articles qui ne sont pas produits au Canada, avec une décomposition des données entre les grandes cultures et les animaux et une nouvelle décomposition pour indiquer si les produits sont bruts ou ouvrés et jusqu'à quel point ils ont été ouvrés. L'expression "Produits agricoles canadiens" utilisée dans ces tableaux comprend, dans le cas des exportations, des denrées réellement produites sous leur forme première dans les fermes canadiennes. Dans le cas des importations, le terme renferme toutes les denrées dont les matières premières brutes de base proviennent des fermes canadiennes. Les "Produits agricoles étrangers" comprennent, pour les exportations et les importations, des matières premières ou des denrées que la Canada ne produit pas sous leur forme première, par exemple, le sucre de canne, le thé, le caoutchouc, le coton, la soie, etc. Les produits partiellement ouvrés comprennent des articles tels que les fruits semi-conditionnés, le sucre et les huiles destinés au raffinage, les cuirs apprêtés, les fibres semi-conditionnées pour les textiles et autres articles analogues. Le sommaire du tableau 1, donnant les exportations à la Grande-Bretagne et aux États-Unis au cours des derniers dix ans, traite seulement des exportations de marchandises réellement produites au Canada.

Ces chiffres ont été calculés d'après les registres de la Division du commerce international, Bureau fédéral de la statistique. Les montants ont été ramenés aux milliers près et les totaux inscrits ne correspondent donc pas toujours à la somme des éléments qui les composent.

TABLE 1. Values of Exports of Canadian Farm Products to All Countries, the United Kingdom and the United States, 1950-1959

TABLEAU 1. Valeur des exportations de produits agricoles canadiens à tous les pays, au Royaume-Uni et aux États-Unis 1950-1959

Item and year	All countries — Tous les pays	United Kingdom — Royaume-Uni		United States — États-Unis		Produit et année	
		Value — Valeur	Proportion of total — Proportion du total	Value — Valeur	Proportion of total — Proportion du total		
Field crops:							
1950	622,460	228,638	36.7	171,644	27.6	1950	
1951	861,056	229,659	26.7	253,414	29.4	1951	
1952	1,163,388	256,343	22.0	294,150	25.3	1952	
1953	1,085,533	305,044	28.1	264,257	24.3	1953	
1954	789,636	226,946	28.7	205,703	26.1	1954	
1955	740,684	271,509	36.6	155,448	21.0	1955	
1956	962,496	308,158	32.0	193,792	20.1	1956	
1957	820,018	242,043	29.5	185,730	22.6	1957	
1958	875,506	283,146	32.3	173,956	19.9	1958	
1959	854,604	278,751	32.6	169,897	19.9	1959	
Animal husbandry:							
1950	229,249	44,768	19.5	157,072	68.5	1950	
1951	203,034	14,819	7.3	164,277	80.9	1951	
1952	102,002	31,226	30.6	44,763	43.9	1952	
1953	118,493	10,485	8.8	79,837	67.4	1953	
1954	116,655	6,976	6.0	75,011	64.3	1954	
1955	108,890	8,786	8.1	65,601	60.2	1955	
1956	103,962	10,510	10.1	60,482	58.2	1956	
1957	146,151	10,900	7.5	101,177	69.2	1957	
1958	219,751	11,669	5.3	167,223	76.1	1958	
1959	186,183	23,636	12.7	110,893	59.6	1959	
All farm products:							
1950	851,710	273,405	32.1	328,716	38.6	1950	
1951	1,064,090	244,479	23.0	417,691	39.3	1951	
1952	1,265,390	287,569	22.7	338,913	26.8	1952	
1953	1,204,026	315,529	26.2	344,094	28.6	1953	
1954	906,290	233,922	25.8	280,714	31.0	1954	
1955	849,574	280,296	33.0	221,049	26.0	1955	
1956	1,066,458	318,669	29.9	254,274	23.8	1956	
1957	966,169	252,943	26.2	286,907	29.7	1957	
1958	1,095,257	294,815	26.9	341,178	31.2	1958	
1959	1,040,787	302,387	29.0	280,790	27.0	1959	

TABLE 2. Values of Exports of Products of Farm Origin from Canada to All Countries, the United Kingdom and the United States, 1958 and 1959

TABLEAU 2. Valeur des exportations canadiennes des produits d'origine agricole à tous les pays, au Royaume-Uni et aux États-Unis, 1958 et 1959

Item	1958			1959			Énumération
	All countries Tous pays	United Kingdom Royaume-Uni	United States États-Unis	All countries Tous pays	United Kingdom Royaume-Uni	United States États-Unis	
thousand dollars — milliers de dollars							
1. Canadian Farm Products:¹							1. Produits agricoles canadiens:¹
Field crops:							Grandes cultures:
Raw materials	689,879	246,867	87,023	658,818	234,971	74,904	Produits bruts
Partly manufactured	10,733	—	5,300	10,944	—	5,397	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	174,894	36,279	81,633	184,842	43,780	89,596	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, field crops	875,506	283,146	173,956	854,604	278,751	169,897	Total, grandes cultures
Animal husbandry:							Élevage:
Raw materials	168,134	4,451	148,193	111,567	3,650	89,159	Produits bruts
Partly manufactured	12,306	1,555	6,364	13,914	1,671	7,493	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	39,310	5,664	12,666	60,701	18,314	14,241	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, animal husbandry	219,751	11,669	167,223	186,183	23,636	110,893	Total, élevage
All Canadian farm products:							Tous produits agricoles canadiens:
Raw materials	858,013	251,318	235,215	770,386	238,621	164,063	Produits bruts
Partly manufactured	23,039	1,555	11,664	24,858	1,671	12,890	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	214,204	41,943	94,299	245,543	62,094	103,837	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, all Canadian farm products	1,095,257	294,815	341,178	1,040,787	302,387	280,790	Total, tous produits agricoles canadiens.
2. Foreign Farm Products:²							2. Produits agricoles étrangers:²
Field crops:							Grandes cultures:
Raw materials	14	—	15	6	—	6	Produits bruts
Partly manufactured	1,075	21	859	1,313	66	878	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	16,799	294	9,195	21,606	226	12,670	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, field crops	17,888	315	10,070	22,925	292	13,554	Total, grandes cultures
Animal husbandry:							Élevage:
Raw materials	—	—	—	—	—	—	Produits bruts
Partly manufactured	—	—	—	—	—	—	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	3	—	2	6	—	4	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, animal husbandry	3	—	2	6	—	4	Total, élevage
All foreign farm products:							Tous produits agricoles étrangers:
Raw materials	15	—	15	6	—	6	Produits bruts
Partly manufactured	1,075	21	859	1,313	66	878	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	16,801	294	9,198	21,611	226	12,674	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, all foreign farm products	17,891	315	10,072	22,931	292	13,558	Total, tous produits agricoles étrangers.
3. All Farm Products (1 and 2):							3. Tous produits agricoles (1 et 2):
Field crops:							Grandes cultures:
Raw materials	689,894	246,867	87,037	658,825	234,971	74,910	Produits bruts
Partly manufactured	11,808	21	6,159	12,258	66	6,275	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	191,693	36,573	90,828	206,447	44,006	102,266	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, field crops	893,394	283,461	184,025	877,530	279,043	183,451	Total, grandes cultures
Animal husbandry:							Élevage:
Raw materials	168,134	4,451	148,193	111,567	3,650	89,159	Produits bruts
Partly manufactured	12,306	1,555	6,364	13,914	1,671	7,493	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	39,313	5,664	12,666	60,707	18,314	14,245	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, animal husbandry	219,754	11,669	167,225	186,188	23,636	110,897	Total, élevage
All farm products:							Tous produits agricoles:
Raw materials	858,028	251,318	235,230	770,392	238,621	164,069	Produits bruts
Partly manufactured	24,114	1,576	12,523	26,172	1,737	13,768	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	231,006	42,237	103,496	267,154	62,320	116,511	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, all farm products	1,113,148	295,131	351,250	1,063,718	302,679	294,348	Total, tous produits agricoles

¹ Includes commodities actually produced in their original state on Canadian farms.

² Includes all materials or commodities such as Canada does not produce in their original forms.

³ Less than 500 dollars.

¹ Y compris les denrées vraiment produites sous leur forme première dans les fermes canadiennes.

² Y compris toutes les matières premières ou denrées que le Canada ne produit pas sous leur forme première.

³ Moins de 500 dollars.

TABLE 3. Values of Imports of Products of Farm Origin into Canada for Consumption from All Countries, the United Kingdom and the United States, 1958 and 1959

TABLEAU 3. Valeur des importations au Canada pour consommation de produits d'origine agricole, en provenance de tous les pays, du Royaume-Uni et des États-Unis, 1958 et 1959

Item	1958			1959			Enumeration
	All countries	United Kingdom	United States	All countries	United Kingdom	United States	
	Tous pays	Royaume-Uni	États-Unis	Tous pays	Royaume-Uni	États-Unis	
thousand dollars — milliers de dollars							
1. Canadian Farm Products:¹							1. Produits agricoles canadiens:¹
Field crops:							Grandes cultures:
Raw materials	134,976	494	119,037	164,907	603	128,759	Produits bruts
Partly manufactured	10,151	5	9,371	15,985	59	15,383	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	89,598	26,079	48,161	92,366	26,260	49,269	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, field crops	234,726	26,578	176,570	273,258	26,921	193,411	Total, grandes cultures
Animal husbandry:							Élevage:
Raw materials	41,391	2,635	24,042	55,735	2,925	34,901	Produits bruts
Partly manufactured	29,113	16,660	7,081	33,379	20,046	7,950	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	103,910	51,140	20,929	110,227	52,629	21,823	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, animal husbandry	174,414	70,435	52,052	199,341	75,601	64,674	Total, élevage
All Canadian farm products:							Tous produits agricoles canadiens:
Raw materials	176,367	3,129	143,080	220,641	3,528	163,660	Produits bruts
Partly manufactured	39,264	16,666	16,453	49,364	20,105	23,333	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	193,508	77,219	69,090	202,593	78,889	71,092	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, all Canadian farm products	409,140	97,014	228,622	472,599	102,522	258,085	Total, tous produits agricoles canadiens.
2. Foreign Farm Products:²							2. Produits agricoles étrangers:²
Field crops:							Grandes cultures:
Raw materials	222,391	2,009	86,176	202,489	2,164	80,450	Produits bruts
Partly manufactured	87,477	3,918	13,220	98,741	2,032	27,315	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	311,648	29,145	167,370	326,721	34,187	169,963	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, field crops	621,515	35,072	266,766	627,951	38,383	277,729	Total, grandes cultures
Animal husbandry:							Élevage:
Raw materials	10,863	3,929	5,656	10,520	3,242	5,768	Produits bruts
Partly manufactured	40	—	6	46	—	4	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	13,832	405	9,162	14,279	428	9,103	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, animal husbandry	24,734	4,334	14,824	24,845	3,671	14,874	Total, élevage
All foreign farm products:							Tous produits agricoles étrangers:
Raw materials	233,254	5,938	91,832	213,089	5,406	86,218	Produits bruts
Partly manufactured	87,516	3,918	13,226	98,787	2,032	27,319	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	325,480	29,550	176,532	341,000	34,615	179,066	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, all foreign farm products	646,249	39,406	281,589	652,796	42,054	292,603	Total, tous produits agricoles étrangers.
3. All Farm Products (1 and 2):							3. Tous produits agricoles (1 et 2):
Field crops:							Grandes cultures:
Raw materials	357,387	2,503	205,213	367,396	2,767	209,209	Produits bruts
Partly manufactured	97,628	3,924	22,591	114,726	2,091	42,698	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	401,247	55,224	215,531	419,087	60,447	219,232	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, field crops	856,241	61,651	443,335	901,209	65,304	471,139	Total, grandes cultures
Animal husbandry:							Élevage:
Raw materials	52,254	6,564	29,698	66,254	6,168	40,668	Produits bruts
Partly manufactured	29,152	16,660	7,087	33,426	20,046	7,954	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	117,741	51,545	30,090	124,506	53,058	30,926	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, animal husbandry	199,148	74,770	66,876	224,186	79,271	79,549	Total, élevage
All farm products:							Tous produits agricoles:
Raw materials	409,621	9,067	234,912	433,650	8,934	249,877	Produits bruts
Partly manufactured	126,780	20,584	29,678	148,152	22,138	50,652	Partiellement ouvrés
Fully or chiefly manufactured	518,988	106,769	245,621	543,593	113,504	250,158	Entièrement ou principalement ouvrés
Totals, all farm products	1,055,389	136,421	510,211	1,125,395	144,576	550,688	Total, tous produits agricoles

¹ includes all commodities of which the basic raw materials are such as Canadian farms produce.

² Includes all materials or commodities such as Canada does not produce in their original forms.

¹ Y compris toutes les denrées composées de matières premières provenant de la ferme canadienne.

² Y compris toutes les matières premières ou denrées que le Canada ne produit pas sous leur forme première.

Exports of Specified Commodities

Table 4 shows exports of specified agricultural commodities during the last five years in comparison with the average for the pre-war period 1935-1939.

Exportations de certaines denrées

Le tableau 4 donne les exportations de certaines denrées agricoles durant les cinq dernières années en comparaison de la moyenne de la période d'avant-guerre 1935-1939.

TABLE 4. Exports of Specified Agricultural Commodities from Canada, 1955-1959, with Five-Year Averages, 1935-1939

TABLEAU 4. Exportations canadiennes de certaines denrées agricoles, 1955-1959 et moyennes quinquennales, 1935-1939

Commodity		Average — Moyenne 1935-1939	1955	1956	1957	1958	1959		Denrée
Wheat and wheat flour ¹	'000 bu.	164,517 ²	312,260 ³	264,396 ³	320,293 ³	294,546 ³	277,701 ⁴	'000 boiss.	Blé et farine de blé ¹
Cattle and calves	No.	242,836	67,613	56,517	387,532	670,484	342,698	nomb.	Bêtes à cornes et veaux
Sheep	"	3,298	8,874	5,090	17,788	41,318	29,878	"	Moutons
Pork ⁵	'000 lb.	179,630	64,109	55,408	38,183	63,493	70,042	'000 liv.	Porc ⁵
Beef ⁶	"	10,899	12,787	18,634	55,312	63,925	29,959	"	Boeuf ⁶
Canned hams ⁶	"	..	11,672	9,096	3,890	4,315	4,397	"	Jambons en boîtes ⁶
Other canned meats ⁶	"	1,999	3,247	2,346	1,351	1,999	2,446	"	Autres viandes en boîtes ⁶
Butter	"	6,643	7,403	2,115	4	5	10,504	"	Beurre
Cheese	"	79,700	13,739	12,217	8,456	15,701	20,009	"	Fromage
Condensed milk	"	2,302	1,314	2,575	681	—	2	"	Lait condensé
Evaporated milk	"	21,657	5,307	6,319	4,649	3,152	5,029	"	Lait évaporé
Whole-milk powder	"	16,134	17,252	16,435	17,530	18,401	"	Lait entier en poudre	
Skim-milk powder	"	5,591	5,878	5,900	719	46,488	110,543	"	Lait écrémé en poudre
Eggs in the shell	'000 doz.	1,445	3,773	3,743	9,276	14,043	17,265	'000 douz.	Oeufs en coquille
Eggs, dried	'000 lb.	7	1	8	66	84	1,607	'000 liv.	Oeufs déshydratés
Eggs, frozen	"	7	4	7	38	6,414	10,012	"	Oeufs gelés
Fresh apples	'000 bu.	6,404	2,327	2,390	2,026	2,851	2,136	'000 boiss.	Pommes fraîches
Dried apples	'000 lb.	1,367	163	193	254	169	105	'000 liv.	Pommes tapées
Canned apples	"	11,746	451	1,247	715	2,828	1,554	"	Pommes en boîtes

¹ Export clearances, imports into the United States, bagged seed wheat, and adjusted customs exports of wheat flour in terms of grain equivalent, crop years beginning August 1.

² Average 1936-1939.

³ Includes exports of bagged seed wheat. Data re exports of bagged seed wheat derived from Canadian Wheat Board records 1955-56 and 1956-57; 1957-58 and 1958-59 compiled from Canadian Customs returns, adjusted to remove effect of time lag.

⁴ Preliminary, unadjusted Customs returns for both wheat flour and bagged seed wheat.

⁵ Dressed-carcass basis, does not include canned meats.

⁶ Product weight.

⁷ No exports shown.

⁸ Less than 500 pounds.

¹ Sorties d'exportations, importations aux États-Unis, blé de semence ensaché, et exportations douanières rectifiées de farine de blé, exprimées en équivalent de grain campagnes agricoles commençant le 1er août.

² Moyenne 1936-1939.

³ Comprend les exportations de blé de semence ensaché. Les chiffres sur les exportations de blé de semence ensaché sont ceux des années 1955-1956 et 1956-1957 de la Commission canadienne du blé; ceux de 1957-1958 et 1958-1959 ont été puisés dans les rapports des douanes canadiennes et ont été rectifiés en vue de supprimer l'effet du décalage.

⁴ Dans le cas de la farine de blé et du blé de semence ensaché, il s'agit des chiffres provisoires non rectifiés des douanes.

⁵ Poids abattu et habillé; la viande en boîtes n'est pas incluse.

⁶ Poids des produits.

⁷ Aucune exportation déclarée.

⁸ Moins de 500 livres.

METEOROLOGICAL RECORDS
DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES

TABLE 1. Temperatures in Degrees Fahrenheit at the Canada Department of Agriculture Experimental Farms by Month, July - September, 1960, Compared with Normal

TABLEAU 1. Température en degrés Fahrenheit au ministère fédéral de l'Agriculture, fermes expérimentales, par mois, juillet - septembre 1960 comparativement à la normale

Experimental farm Ferme expérimentale	July - Juillet				August - Août				September - Septembre			
	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown, P.E.I.	82	51	67	67	95	48	66	66	82	38	59	58
Kentville, N.S.	68	47	68	67	91	44	67	65	86	37	59	58
Nappan, N.S.	82	42	64	65	89	38	65	63	83	28	57	56
Fredericton, N.B.	85	43	65	66	92	44	66	65	86	33	57	57
L'Assomption, (P.Q.)	87	45	66	69	89	39	66	66	88	31	59	58
Lennoxville, (P.Q.)	86	41	65	67	90	34	64	64	88	29	58	57
Normandin, (P.Q.)	85	37	59	63	85	35	60	60	89	27	51	52
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.) ..	84	44	65	66	89	41	66	64	81	35	56	55
Delhi, Ont.	87	43	66	70	86	44	67	68	89	34	63	62
Harrow, Ont.	88	43	69	73	88	54	71	71	93	35	66	64
Kapuskasing, Ont.	85	37	61	63	87	35	63	60	75	26	51	51
Ottawa, Ont.	88	46	67	69	88	43	67	66	90	36	60	58
Brandon, Man.	96	41	70	67	92	37	66	64	89	28	55	53
Morden, Man.	101	43	70	69	90	40	68	66	93	32	59	58
Indian Head, Sask.	99	43	68	66	94	39	65	63	90	26	56	53
Scott, Sask.	99	42	67	64	90	36	63	61	91	23	53	51
Swift Current, Sask.	98	45	69	67	92	41	64	64	92	29	56	54
Beaverlodge, Alta.	89	37	63	60	88	36	58	58	82	27	51	50
Fort Vermilion, Alta.	87	40	62	62	86	35	60	58	80	27	50	47
Lacombe, Alta.	92	39	64	62	86	32	58	59	84	24	51	50
Lethbridge, Alta.	102	41	72	65	89	43	63	63	93	29	57	54
Manyberries, Alta.	100	44	72	68	91	40	64	66	89	26	57	55
Agassiz, B.C.	92	43	66	64	97	46	62	64	83	42	60	60
Sidney, B.C.	92	46	70	64	96	47	63	64	80	44	58	59
Summerland, B.C.	99	50	75	70	95	43	67	68	78	37	58	60

Source: Meteorological Branch, Department of Transport.

Source: Division de la météorologie, ministère des Transports.

TABLE 2. Precipitation in Inches at the Canada Department of Agriculture Experimental Farms by Month, July - September, 1960 Compared with Normal

TABLEAU 2. Précipitation en pouces au ministère fédéral de l'Agriculture fermes expérimentales par mois, juillet - septembre 1960 comparativement à la normale

Experimental farm Ferme expérimentale	July - Juillet		August - Août		September - Septembre	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
Charlottetown, P.E.I.	2.0	2.8	0.9	3.5	3.4	4.1
Kentville, N.S.	1.6	2.9	2.0	3.4	2.5	3.5
Nappan, N.S.	2.7	2.6	0.2	3.2	2.6	3.7
Fredericton, N.B.	4.4	3.1	0.7	3.4	2.8	3.6
L'Assomption, (P.Q.)	3.4	3.7	2.4	3.3	3.0	3.8
Lennoxville, (P.Q.)	4.9	4.1	1.7	3.4	4.5	3.5
Normandin, (P.Q.)	5.2	3.9	2.1	3.2	2.8	3.5
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.) ..	3.0	3.9	2.0	3.6	3.1	3.8
Delhi, Ont.	1.8	3.2	2.7	2.6	0.7	3.3
Harrow, Ont.	2.1	2.2	1.7	2.2	0.8	2.5
Kapuskasing, Ont.	2.4	3.3	4.2	3.2	2.2	3.2
Ottawa, Ont.	2.0	3.5	1.5	3.0	1.9	3.1
Brandon, Man.	0.5	3.0	3.6	2.5	0.9	1.7
Morden, Man.	1.2	2.8	3.7	2.2	0.5	2.1
Indian Head, Sask.	0.3	2.0	1.1	1.9	0.3	1.4
Scott, Sask.	1.8	2.1	2.1	1.7	0.4	1.2
Swift Current, Sask.	1.6	2.1	2.3	1.8	0.0	1.3
Beaverlodge, Alta.	0.5	2.3	1.9	1.9	0.5	1.9
Fort Vermilion, Alta.	2.8	1.9	3.0	1.7	1.4	1.3
Lacombe, Alta.	2.4	2.9	2.5	2.5	1.0	1.6
Lethbridge, Alta.	0.2	1.7	2.0	1.3	0.1	1.8
Manyberries, Alta.	0.0	1.3	1.3	0.8	0.2	1.0
Agassiz, B.C.	0.0	1.7	4.3	1.6	3.8	3.7
Sidney, B.C.	0.0	0.4	0.7	0.5	0.7	1.1
Summerland, B.C.	0.0	0.8	1.2	0.7	0.4	0.8

Source: Meteorological Branch, Department of Transport.

Source: Division de la météorologie, ministère des Transports.

PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCE
PRIX DES PRODUITS AGRICOLES

**TABLE 1. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices¹ per Bushel of Wheat, Basis in Store
 Fort William-Port Arthur, July-September, 1960**

**TABLEAU 1. Prix moyen comptant¹ du blé, par boisseau, en entrepôt à Fort William-Port Arthur,
 juillet-septembre, 1960 (Commission canadienne du blé)**

Item	July ² Juillet ²	August ³ Août ³	September ³ Septembre ³	Énumération
	cents and eighths cents et huitièmes de cent			
Initial payment to producers:				Versement initial aux producteurs:
1 Northern	140	140	140	1 du Nord
2 Northern	136	136	136	2 du Nord
3 Northern	132	132	132	3 du Nord
4 Northern	125	125	125	4 du Nord
No. 5 Wheat	108	108	108	No 5
No. 6 Wheat	102	102	102	No 6
Feed Wheat	96	96	96	Fourrager
1 C.W. Garnet	122	122	122	1 C.O. Garnet
2 C.W. Garnet	117	117	117	2 C.O. Garnet
1 Alberta Red Winter	124	124	124	1 Alberta rouge d'hiver
2 Alberta Winter	119	119	119	2 Alberta d'hiver
1 C.W. Amber Durum	140	140	140	1 C.O. Amber Durum
2 C.W. Amber Durum	136	136	136	2 C.O. Amber Durum
3 C.W. Amber Durum	132	132	132	3 C.O. Amber Durum
International Wheat Agreement and domestic sales:				Prix domestiques et d'après l'accord international sur le blé:
1 Northern	166/7	165/1	165/1	1 du Nord
2 Northern	161/7	160/1	160/1	2 du Nord
3 Northern	157/7	156/7	157/5	3 du Nord
4 Northern	152/7	151/7	153/4	4 du Nord
No. 5 Wheat	147/7	146/7	147/6	No 5
No. 6 Wheat	145/7	144/7	145/5	No 6
Feed Wheat	143/7	142/7	143/5	Fourrager
1 C.W. Garnet	159/6	158/1	158/5	1 C.O. Garnet
2 C.W. Garnet	155/6	154/1	154/5	2 C.O. Garnet
3 C.W. Garnet	152/6	151/1	151/5	3 C.O. Garnet
1 Alberta Red Winter	160/6	159/1	159/5	1 Alberta rouge d'hiver
2 Alberta Winter	157/6	156/1	156/5	2 Alberta d'hiver
3 Alberta Winter	153/6	152/1	152/5	3 Alberta d'hiver
1 C.W. Amber Durum	178/5	176/5	177/7	1 C.O. Amber Durum
2 C.W. Amber Durum	170/5	171	174/7	2 C.O. Amber Durum
3 C.W. Amber Durum	169/5	169/1	171/7	3 C.O. Amber Durum
Export (class II):				Prix d'exportation (classe II):
1 Northern	166/7	165/1	165/1	1 du Nord
2 Northern	161/7	160/1	160/1	2 du Nord
3 Northern	157/7	156/7	157/5	3 du Nord
4 Northern	152/7	151/7	153/4	4 du Nord
No. 5 Wheat	147/7	146/7	147/6	No 5
No. 6 Wheat	145/7	144/7	145/5	No 6
Feed Wheat	143/7	142/7	143/5	Fourrager
1 C.W. Garnet	159/6	158/1	158/5	1 C.O. Garnet
2 C.W. Garnet	155/6	154/1	154/5	2 C.O. Garnet
3 C.W. Garnet	152/6	151/1	151/5	3 C.O. Garnet
1 C.W. Amber Durum	178/5	176/5	177/7	1 C.O. Amber Durum
2 C.W. Amber Durum	170/5	171	174/7	2 C.O. Amber Durum
3 C.W. Amber Durum	169/5	169/1	171/7	3 C.O. Amber Durum

¹ Averages of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board.

² 1959-1960 Pool.

³ 1960-1961 Pool.

¹ Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

² Pool de 1959-1960.

³ Pool de 1960-1961.

TABLE 2. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices¹ per Bushel of Wheat, Basis in Store
Vancouver, July-September, 1960

TABLEAU 2. Prix moyen comptant¹ du blé, par boisseau, en entrepôt à Vancouver,
juillet-septembre 1960 (Commission canadienne du blé)

Item	July ² Juillet ²	August ³ Août ³	September ³ Septembre ³	Énumération
cents and eighths cents et huitièmes de cent				
Initial payment to producers:				
1 Northern	140	140	140	1 du Nord
2 Northern	136	136	136	2 du Nord
3 Northern	132	132	132	3 du Nord
4 Northern	125	125	125	4 du Nord
No. 5 Wheat	108	108	108	N° 5
No. 6 Wheat	102	102	102	N° 6
Feed Wheat	96	96	96	Fourrager
1 C.W. Garnet	122	122	122	1 C.O. Garnet
2 C.W. Garnet	117	117	117	2 C.O. Garnet
1 Alberta Red Winter	124	124	124	1 Alberta rouge d'hiver
2 Alberta Winter	119	119	119	2 Alberta d'hiver
1 C.W. Amber Durum	140	140	140	1 C.O. Amber Durum
2 C.W. Amber Durum	136	136	136	2 C.O. Amber Durum
3 C.W. Amber Durum	132	132	132	3 C.O. Amber Durum
International Wheat Agreement and domestic sales:				
1 Northern	174/2	172/5	173/2	1 du Nord
2 Northern	169/7	167/5	168/2	2 du Nord
3 Northern	167/2	165/5	166/2	3 du Nord
4 Northern	162/2	160/5	161/5	4 du Nord
No. 5 Wheat	149/2	147/5	149/3	N° 5
No. 6 Wheat	147/2	145/5	146/2	N° 6
Feed Wheat	145/2	143/5	144/2	Fourrager
1 C.W. Garnet	160/2	158/5	159/1	1 C.O. Garnet
2 C.W. Garnet	156/2	154/5	155/1	2 C.O. Garnet
3 C.W. Garnet	153/2	151/5	152/1	3 C.O. Garnet
1 Alberta Red Winter	164/2	162/5	163/1	1 Alberta rouge d'hiver
2 Alberta Winter	161/2	159/5	160/1	2 Alberta d'hiver
3 Alberta Winter	157/2	155/5	156/1	3 Alberta d'hiver
Export (Class II):				
1 Northern	174/2	172/5	173/2	1 du Nord
2 Northern	169/7	167/5	168/2	2 du Nord
3 Northern	167/2	165/5	166/2	3 du Nord
4 Northern	162/2	160/5	161/5	4 du Nord
No. 5 Wheat	149/2	147/5	149/3	N° 5
No. 6 Wheat	147/2	145/5	146/2	N° 6
Feed Wheat	145/2	143/5	144/2	Fourrager
1 C.W. Garnet	160/2	158/5	159/1	1 C.O. Garnet
2 C.W. Garnet	156/2	154/5	155/1	2 C.O. Garnet
3 C.W. Garnet	153/2	151/5	152/1	3 C.O. Garnet
1 Alberta Red Winter	164/2	162/5	163/1	1 Alberta rouge d'hiver
2 Alberta Winter	161/2	159/5	160/1	2 Alberta d'hiver
3 Alberta Winter	157/2	155/5	156/1	3 Alberta d'hiver

¹ Averages of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board.

² 1959-1960 Pool.
³ 1960-1961 Pool.

¹ Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

² Pool de 1959-1960.
³ Pool de 1960-1961.

TABLE 3. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices¹ per Bushel of Oats and Barley, Basis in Store
Fort William-Port Arthur, July-September, 1960

TABLEAU 3. Prix moyen comptant² de l'avoine et de l'orge, par boisseau, en entrepôt à Fort William-Port Arthur,
juillet - septembre 1960 (Commission canadienne du blé)

Item	July ² Juillet ²	August ³ Août ³	September ³ Septembre ³	Énumération
cents and eighths cents et huitièmes de cent				
Oats:				
Initial payment to producers:				Versement initial aux producteurs:
2 C.W.	60	60	60	2 C.O.
Extra 3 C.W.	57	57	57	3 Extra C.O.
3 C.W.	57	57	57	3 C.O.
Extra 1 Feed	57	57	57	1 Extra fourragère
1 Feed	55	55	55	1 Fourragère
2 Feed	50	50	50	2 Fourragère
3 Feed	45	45	45	3 Fourragère
Domestic and export:				Prix domestiques et d'exportation:
2 C.W.	85/2	87/4	86/3	2 C.O.
Extra 3 C.W.	82/2	84/4	83/3	3 Extra C.O.
3 C.W.	80/2	83/4	82/7	3 C.O.
Extra 1 Feed	80/2	83/4	82/7	1 Extra fourragère
1 Feed	78/4	83	81/3	1 Fourragère
2 Feed	75/4	80	78/3	2 Fourragère
3 Feed	72/4	77	75/3	3 Fourragère
Barley:				
Initial payment to producers:				Versement initial aux producteurs:
1 C.W. Six-Row	98	98	98	1 C.O. à six rangs
2 C.W. Six-Row	98	98	98	2 C.O. à six rangs
3 C.W. Six-Row	96	96	96	3 C.O. à six rangs
4 C.W. Six-Row	88	4	4	4 C.O. à six rangs
1 C.W. Two-Row	91	91	91	1 C.O. à deux rangs
2 C.W. Two-Row	91	91	91	2 C.O. à deux rangs
3 C.W. Two-Row	88	88	88	3 C.O. à deux rangs
1 Feed	87	87	87	1 Fourragère
2 Feed	83	83	83	2 Fourragère
3 Feed	76	76	76	3 Fourragère
Domestic and export:				Prix domestiques et d'exportation:
1 C.W. Six-Row	108/6	108/4	109/3	1 C.O. à six rangs
2 C.W. Six-Row	108/6	108/4	109/3	2 C.O. à six rangs
3 C.W. Six-Row	106/6	106/4	107/3	3 C.O. à six rangs
4 C.W. Six-Row	96/6	4	4	4 C.O. à six rangs
1 C.W. Two-Row	106/6	106/4	107/3	1 C.O. à deux rangs
2 C.W. Two-Row	106/6	106/4	107/3	2 C.O. à deux rangs
3 C.W. Two-Row	100/6	100/4	101/3	3 C.O. à deux rangs
1 Feed	96/6	98/4	99/1	1 Fourragère
2 Feed	96	97/6	97/7	2 Fourragère
3 Feed	93	94/6	94/7	3 Fourragère

¹ Averages of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board.

² 1959-1960 Pool.

³ 1960-1961 Pool.

⁴ Grade abolished effective August 1, 1960.

¹ Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

² Pool de 1959-1960.

³ Pool de 1960-1961.

⁴ Classe abolie à compter du 1er août 1960.

TABLE 4. Winnipeg Grain Exchange Monthly Averages of Closing Cash Prices per Bushel of Oats, Barley, Rye and Flaxseed, Basis in Store Fort William-Port Arthur, July-September, 1960

TABLEAU 4. Prix moyen comptant, à la fermeture du marché de Winnipeg, de l'avoine, de l'orge, du seigle et de la graine de lin, par boisseau, en magasin à Fort William-Port Arthur, juillet-septembre 1960

Item	July Juillet	August Août	September Septembre	Énumération
cents and eighths cents et huitièmes de cent				
Oats:				
Domestic and export:				Prix domestiques et d'exportation:
2 C.W.	83/4	86/5	85/5	2 C.O.
Extra 3 C.W.	80/4	83/6	82/6	3 Extra C.O.
3 C.W.	79/5	83/2	82/3	3 C.O.
Extra 1 Feed	79/5	83/2	82/3	1 Extra fourragère
1 Feed	78/2	82/6	80/6	1 Fourragère
2 Feed	75	79	77/4	2 Fourragère
3 Feed	72	76	74/4	3 Fourragère
Barley:				
Domestic and export:				Prix domestiques et d'exportation:
1 C.W. Six-Row	105/3	106/4	107/3	1 C.O. à six rangs
2 C.W. Six-Row	105/3	106/4	107/3	2 C.O. à six rangs
3 C.W. Six-Row	100/2	101/2	103/1	3 C.O. à six rangs
4 C.W. Six-Row	96/4	1	1	4 C.O. à six rangs
1 C.W. Two-Row	102/7	104	104/7	1 C.O. à deux rangs
2 C.W. Two-Row	102/7	104	104/7	2 C.O. à deux rangs
3 C.W. Two-Row	96/4	98/1	99	3 C.O. à deux rangs
1 Feed	96/4	98/1	99	1 Fourragère
2 Feed	95/4	97/1	97/4	2 Fourragère
3 Feed	92	94/1	94/4	3 Fourragère
Rye:				
Producers', domestic and export prices:				Prix des producteurs, domestiques et d'exportation:
2 C.W.	104/1	103	105/6	2 C.O.
3 C.W.	100/6	100/1	101/7	3 C.O.
4 C.W.	92/1	92/5	92/2	4 C.O.
Ergoty	85/1	85/5	86/2	Ergoté
Flaxseed:				
Producers', domestic and export prices:				Prix des producteurs, domestiques et d'exportation:
1 C.W.	313	325/6	309/2	1 C.O.
2 C.W.	309/2	322/7	304/5	2 C.O.
3 C.W.	287/4	294/7	282/6	3 C.O.

¹ Grade abolished effective August 1, 1960.

¹ Classe abolie à compter du 1er août 1960.

TABLE 5. Monthly Average Prices¹ per Bushel of Grains in the United States, July - September, 1960
 TABLEAU 5. Prix moyens mensuels¹, par boisseau, du grain aux États-Unis, juillet - septembre 1960

Grain and grade	July Juillet	August Août	September Septembre	Grain et classe
cents				
Wheat:				
No. 2 Hard Winter, Kansas City	189.2	193.7	198.2	Blé:
No. 1 Dark Northern Spring, Minneapolis	228.7	212.0	214.6	Nº 2 dur d'hiver, Kansas City Nº 1 Nord, foncé, de printemps, Minneapolis
Corn:				
No. 3 Yellow, Chicago	119.4	118.4	116.5	Mais:
Oats:				
No. 3 White, Chicago	73.4	68.0	65.3	Avoine:
No. 3 White, Minneapolis	64.8	61.2	59.8	Nº 3 blanche, Chicago Nº 3 blanche, Minneapolis
Barley:				
No. 3, Minneapolis	101.3	102.6	101.2	Orge:
Rye:				
No. 2, Minneapolis	108.3	106.8	110.6	Séigle: Nº 2, Minneapolis

¹ Weighted according to reported daily cash sales.

Source: Agricultural Marketing Service, United States Department of Agriculture.

¹ Pondérés d'après les ventes journalières au comptant déclarées.

Source: Service des marchés, département de l'Agriculture des États-Unis.

TABLE 6. Mid-Month Prices of Flour, Bran, Shorts and Middlings at Principal Markets, July-September, 1960

TABLEAU 6. Prix le 15 du mois de la farine, du son, du gru rouge et du gru blanc, sur les principaux marchés, juillet-septembre 1960

Basis of Quotations: Montreal and Toronto — carlots, f.o.b. destination: Winnipeg — flour, carlots, f.o.b. rail destination: bran, shorts, and middlings, 100-lb. sacks, carlots, f.o.b. mill-door, Winnipeg: Vancouver — flour, carlots, f.o.b. rail destination: Minneapolis — carlots, prompt delivery. Prices of flour and millfeeds at Montreal and Toronto are quotations as on the Thursday of the week containing the 15th of the month; other Canadian prices are as at the 15th of the month. Prices at Minneapolis are quotations as on the Friday nearest the middle of the month.

Bases des cotes: Montréal et Toronto — lots d'un wagon, f.a.b. destination: Winnipeg — farine, lots d'un wagon, f.a.b. destination, par rail: son, gru rouge et gru blanc, en sacs de 100 livres, lots d'un wagon, f.a.b. à la meunerie, Winnipeg: Vancouver — farine, lots d'un wagon ou wagons mixtes, f.a.b. à destination, par rail; Minneapolis — lots d'un wagon, prompte livraison.

Les prix de la farine et des issues de meunerie à Montréal et Toronto sont les cotes du jeudi de la semaine où tombait le 15 du mois; les prix ailleurs au Canada sont ceux du 15 du mois. Les prix à Minneapolis sont ceux du vendredi le plus rapproché du milieu du mois.

Item and market	July Juillet	August Août	September Septembre	Produits et marché
dollars				
Flour:				
First patents, Montreal	cwt.	6.45	6.45	Farine:
Ontario winter wheat delivered Montreal	"	6.25	5.70	Ire patente, Montréal Blé d'hiver d'Ontario livré à Montréal
First patents, Toronto	"	6.45	6.45	Ire patente, Toronto
Fancy patents, Winnipeg	"	6.35	6.35	Patente de fantaisie, Winnipeg
First patents, Vancouver	"	6.65	6.65	Ire patente, Vancouver
Spring family, Minneapolis	"	7.20	6.90	Famille des blés de printemps, Minneapolis
Bran:				
Montreal ¹	ton	39.25	42.50	Son:
Toronto ¹	"	39.25	42.50	Montréal ¹ Toronto ¹
Winnipeg	"	34.00	34.00	Winnipeg
Minneapolis	"	29.50 - 30.00	29.00 28.00 - 28.50	Minneapolis
Shorts:				
Montreal ¹	"	44.25	44.50	Gru rouge:
Toronto ¹	"	44.25	44.50	Montréal ¹ Toronto ¹
Winnipeg	"	37.00	37.00	Winnipeg
Minneapolis	"	33.50 - 34.00	27.50 28.00 - 28.50	Minneapolis
Middlings:				
Montreal ¹	"	48.25	46.50	Gru blanc:
Toronto ¹	"	48.25	46.50	Montréal ¹ Toronto ¹
Winnipeg	"	39.00	39.00	Winnipeg

¹ Prices do not include government freight assistance payments.

¹ Les prix ne comprennent pas des allocations pour frais de transport payés par le gouvernement fédéral.

Source: For Canadian Markets, Prices Section, Dominion Bureau of Statistics; for Minneapolis, The Northwestern Miller.

Source: Pour les marchés canadiens, Section des prix, Bureau fédéral de la statistique; pour Minneapolis, The Northwestern Miller.

TABLE 7. Weighted Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets, July-September, 1960

TABLEAU 7. Moyennes pondérées des prix mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens,
juillet-septembre 1960

Market	July Juillet	August Août	September Septembre	Marché
dollars				
Cattle (All grades):				
Montreal	16.52	16.13	15.08	Bêtes à cornes (toutes classes):
Toronto	20.32	19.90	19.26	Montréal
Winnipeg	18.70	17.78	17.34	Toronto
Calgary	19.27	19.46	19.01	Winnipeg
Edmonton	18.67	17.87	17.50	Calgary
Moose Jaw	18.70	17.73	17.13	Edmonton
				Moose-Jaw
Calves (All grades):				
Montreal	21.76	19.74	19.66	Veaux (toutes classes):
Toronto	22.89	24.22	23.33	Montréal
Winnipeg	24.02	23.76	22.56	Toronto
Calgary	21.82	21.72	20.02	Winnipeg
Edmonton	22.89	21.44	19.54	Calgary
Moose Jaw	21.70	20.49	19.60	Edmonton
				Moose-Jaw
Hogs (BI dressed):				
Montreal	27.06	26.19	27.48	Porcs (BI habillés):
Toronto	25.81	25.40	26.67	Montréal
Winnipeg	23.84	23.82	25.37	Toronto
Calgary	22.59	23.56	24.23	Winnipeg
Edmonton	22.49	23.48	24.28	Calgary
Moose Jaw	22.72	22.91	24.08	Edmonton
				Moose-Jaw
Sheep and lambs (All grades):				
Montreal	20.00	16.97	15.84	Moutons et agneaux (toutes classes):
Toronto	20.05	18.40	17.68	Montréal
Winnipeg	17.06	15.93	16.04	Toronto
Calgary	17.80	15.34	15.21	Winnipeg
Edmonton	17.28	16.11	15.59	Calgary
Moose Jaw	16.32	14.57	14.93	Edmonton
				Moose-Jaw

Source: Marketing Service, Canada Department of Agriculture.

Source: Service des renseignements sur les marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Chicago, U.S.A., July-September, 1960

TABLEAU 8. Moyenne mensuelle des prix du bétail, par cwt., à Chicago, É.-U., juillet-septembre 1960

Class and grade	July Juillet	August Août	September Septembre	Classe et qualité
dollars				
Cattle and Calves:				
Beef steers, prime	27.38	26.35	25.91	Bovins:
Beef steers, choice	25.64	25.07	24.80	Bouvillons de boucherie, surchoix
Beef steers, good	24.10	23.71	23.57	Bouvillons de boucherie, choix
Vealers, choice	27.15	25.10	24.50	Bouvillons de boucherie, bons
Stocker and feeder steers, average price, all weights ¹	21.81	21.23	20.91	Veaux de lait, choix
Hogs, average price, all purchases	16.57	16.14	16.07	Bouvillons de long et de court engrangement, prix moyens, tous poids ¹
Lambs, choice	20.90	19.42	18.90	Porcs, prix moyens, tous achats
				Agneaux, choix

¹ Kansas City.

Source: Agricultural Marketing Service, United States Department of Agriculture.

¹ Kansas City.

Source: Service des marchés, département de l'Agriculture des États-Unis.

TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets, July - September, 1960
TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt, du bétail sur les principaux marchés canadiens, juillet - septembre 1960

Market, class and grade	July Juillet	August Août	September Septembre	Marché, classe et qualité
	dollars			
Montreal:				
Steers, all weights:				
Good	23.08	23.11	23.03	Bouvillons, tous poids:
Medium	21.86	21.76	20.87	Bons
Common	18.92	18.64	17.52	Moyens
Communs				Communs
Heifers:				
Good	1	20.52	1	Génisses:
Medium	19.96	19.26	19.08	Bonnes
Calves, fed:				
Choice	23.80	1	1	Veaux engrâssés:
Good	23.35	19.25	20.25	Choix
Calves, veal:				
Good and choice	26.94	25.04	26.50	Bons
Common and medium	21.22	20.62	21.17	Bons et de choix
Cows:				
Good	17.24	16.98	16.69	Vaches:
Medium	16.06	15.64	15.33	Bonnes
Bulls:				
Good	19.35	18.83	17.58	Taureaux:
Hogs:				
Grade B dressed	27.06	26.19	27.48	Porcs:
Feeders	1	19.25	20.25	Classe B habillés
Lambs:				
Good	24.20	20.10	19.35	D'engraissement
Common	22.82	15.37	15.45	Agniaux:
Sheep:				
Good	10.08	7.04	6.89	Moutons:
Toronto:				
Steers, all weights:				
Good	23.50	23.87	23.36	Bouvillons, tous poids:
Medium	22.33	22.17	21.06	Bons
Common	18.56	18.58	17.25	Moyens
Communs				Communs
Heifers:				
Good	21.39	21.35	20.50	Génisses:
Medium	20.10	19.87	18.67	Bonnes
Calves, fed:				
Choice	24.16	24.50	24.86	Veaux engrâssés:
Good	22.82	23.00	23.00	Choix
Calves, veal:				
Good and choice	28.91	30.17	30.87	Bons
Common and medium	22.89	24.10	25.09	Bons et de choix
Cows:				
Good	16.55	15.85	15.79	Communs et moyens
Medium	15.45	14.87	14.78	Vaches:
Bulls:				
Good	18.25	18.01	17.05	Taureaux:
Feeder steers:				
Good	22.84	23.00	22.46	Bouvillons de court engrâssement:
Common	20.61	20.34	18.72	Bons

¹ No quotation.

Source: Marketing Service, Canada Department of Agriculture.

¹ Aucun prix coté.

Source: Service des renseignements sur les marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

**TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,
July - September, 1960 — Continued**

**TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt, du bétail sur les principaux marchés canadiens,
juillet - septembre 1960 — suite**

Market, class and grade	July — Juillet	August — Août	September — Septembre	Marché classe et qualité
dollars				
Toronto — Concluded:				
Hogs:				Toronto — fin:
Grade B dressed	25.81	25.40	26.67	Porcs: Classe B habillés
Feeders	1	1	1	D'engraissement
Lambs:				Agnéaux: Bons Communs
Good	25.49	22.01	20.22	
Common	20.52	17.15	16.11	
Sheep:				Moutons: Bons
Good	9.94	8.80	9.00	
Winnipeg:				
Steers, all weights:				Bouvillons, tous poids:
Good	22.70	22.79	22.18	Bons
Medium	21.38	20.52	19.80	Moyens
Common	18.23	17.29	15.79	Communs
Heifers:				Génisses: Bonnes Moyennes
Good	20.68	20.67	20.44	
Medium	19.05	18.50	18.20	
Calves, fed:				Veaux engrassés: Choix Bons
Choice	21.56	22.32	21.93	
Good	20.70	20.98	20.85	
Calves, veal:				Veaux de lait: Bons et de choix Communs et moyens
Good and choice	28.34	28.58	29.54	
Common and medium	23.34	23.58	23.26	
Cows:				Vaches:
Good	16.07	15.69	15.33	Bonnes
Medium	15.06	14.49	14.02	Moyennes
Bulls:				Taureaux: Bons
Good	17.27	16.28	16.18	
Feeder steers:				Bouvillons de court engrassement: Bons Communs
Good	21.43	20.82	19.81	
Common	18.45	18.01	17.30	
Feeder heifers:				Génisses d'engraissement: Bonnes Communes
Good	18.15	17.43	16.10	
Common	16.04	15.02	14.61	
Hogs:				Porcs: Classe B habillés D'engraissement
Grade B dressed	23.84	23.82	25.37	
Feeders	18.51	17.48	17.88	
Lambs:				Agnéaux: Bons Communs
Good	20.61	18.75	17.67	
Common	17.26	16.47	16.22	
Sheep:				Moutons: Bons
Good	4.69	4.53	4.56	
Calgary:				
Steers, all weights:				Bouvillons, tous poids:
Good	20.96	21.11	21.16	Bons
Medium	19.36	19.62	19.23	Moyens
Common	17.15	17.28	16.90	Communs

¹ No quotation.¹ Aucun prix coté.

**TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,
July - September, 1960 - Continued**

**TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt, du bétail sur les principaux marchés canadiens,
juillet - septembre 1960 - suite**

Market, class and grade	July Juillet	August Août	September Septembre	Marché, classe et qualité
dollars				
Calgary - Concluded:				Calgary - fin:
Heifers:				Génisses:
Good	18.97	19.21	19.00	Bonnes
Medium	17.68	17.80	17.61	Moyennes
Calves, fed:				Veaux engrangés
Choice	20.95	20.83	20.65	Choix
Good	19.65	19.75	19.55	Bons
Calves, veal:				Veaux de lait:
Good and choice	25.34	22.82	21.31	Bons et de choix
Common and medium	21.80	19.65	18.23	Communs et moyens
Cows:				Vaches:
Good	15.22	14.99	14.78	Bonnes
Medium	13.97	13.52	13.46	Moyennes
Bulls:				Taureaux:
Good	17.12	16.54	14.87	Bons
Feeder steers:				Bouvillons de court engrissement:
Good	19.90	20.04	19.37	Bons
Common	17.69	17.19	17.22	Communs
Feeder heifers:				Génisses d'engraissement:
Good	17.08	17.20	16.64	Bonnes
Common	13.19	13.24	12.50	Communes
Hogs:				Porcs:
Grade B dressed	22.59	23.56	24.23	Classe B habillés
Feeders	20.25	20.46	21.23	D'engraissement
Lambs:				Agneaux:
Good	19.04	17.06	16.82	Bons
Common	14.16	16.16	15.94	Communs
Sheep:				Moutons:
Good	3.55	3.53	5.09	Bons
Edmonton:				
Steers, all weights:				Edmonton:
Good	20.86	21.28	21.06	Bouvillons, tous poids:
Medium	19.75	19.77	19.10	Bons
Common	17.94	17.64	16.76	Moyens
Common				Communs
Heifers:				Génisses:
Good	19.31	19.52	18.95	Bonnes
Medium	18.52	18.39	16.76	Moyennes
Calves, fed:				Veaux engrangés:
Choice	20.48	21.08	20.57	Choix
Good	19.63	19.73	19.52	Bons
Calves, veal:				Veaux de lait:
Good and choice	25.77	24.76	22.98	Bons et de choix
Common and medium	20.98	20.46	18.50	Communs et moyens
Cows:				Vaches:
Good	15.21	14.25	14.28	Bonnes
Medium	14.28	13.23	12.87	Moyennes
Bulls:				Taureaux:
Good	16.05	15.47	13.63	Bons

TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,
July - September, 1960 — Concluded

TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens,
juillet - septembre 1960 — fin

Market, class and grade	July — Juillet	August Août	September — Septembre	Marché, classe et qualité
dollars				
Edmonton — Concluded:				
Feeder steers:				Edmonton — fin:
Good	20.48	20.26	19.67	Bouvillons de court engrassement:
Common	17.66	17.61	16.79	Bons
Feeder heifers:				Communs
Good	16.21	15.72	14.98	Génisses d'engraissement:
Common	14.56	12.81	13.13	Bonnes
Hogs:				Communes
Grade B dressed	22.49	23.48	24.28	Porcs:
Feeders	21.48	21.02	20.81	Classe B habillés
Lambs:				D'engraissement
Good	19.48	17.50	17.15	Agneaux:
Common	17.56	15.88	15.94	Bons
Sheep:				Communs
Good	9.39	9.93	7.32	Moutons:
Moose Jaw:				
Steers, all weights:				Moose-Jaw:
Good	21.53	21.74	21.36	Bouvillons, tous poids:
Medium	20.58	20.34	20.39	Bons
Common	18.46	18.97	18.81	Moyens
Heifers:				Communs
Good	19.50	19.16	18.94	Génisses:
Medium	17.99	17.82	17.65	Bonnes
Calves, fed:				Moyennes
Choice	20.96	19.00	19.80	Veaux engrassés:
Good	19.58	19.19	19.05	Choix
Calves, veal:				Bons
Good and choice	26.85	23.07	20.27	Veaux de lait:
Common and medium	21.61	20.12	18.83	Bons et de choix
Cows:				Communs et moyens
Good	14.89	14.10	14.16	Vaches:
Medium	14.06	13.45	13.20	Bonnes
Bulls:				Moyennes
Good	16.28	15.34	14.40	Taureaux:
Feeder steers:				Bons
Good	20.62	18.94	18.80	Bouvillons de court engrassement:
Common	18.07	17.21	17.00	Bons
Feeder heifers:				Communs
Good	17.89	16.90	16.14	Génisses d'engraissement:
Common	15.84	15.08	14.15	Bonnes
Hogs:				Communes
Grade B dressed	22.72	22.91	24.08	Porcs:
Feeders	16.50	1	1	Classe B habillée
Lambs:				D'engraissement
Good	18.32	16.51	16.26	Agneaux:
Common	16.00	15.22	14.67	Bons
Sheep:				Communs
Good	1	1	4.20	Moutons:
				Bons

¹ No quotation.

¹ Aucun prix coté.

TABLE 10. Average Wholesale Prices of Produce at Principal Canadian Markets, by Month, July - September, 1960
TABLEAU 10. Prix de gros moyens des produits sur les principaux marchés canadiens, par mois, juillet - septembre 1960

Item and market		July	August	September	Denrée et marché
		- Juillet	- Août	- Septembre	
dollars					
Maritime Centres:					Centres maritimes:
Hams, smoked, boneless not fully cooked	lb.	.736	.758	.757	Jambons, fumés, désossés, demi-cuits
Bacon, rindless, $\frac{1}{2}$ lb. packages	"	.619	.658	.673	Bacon, découenné, paquets de $\frac{1}{2}$ livre
Beef carcass, steer, commercial quality	"	.441	.439	.433	Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale
Lamb carcass, choice	"	.552	.508	.441	Agneau, carcasses choix
Lard, 1 lb. cartons	"	.196	.200	.204	Saindoux, cartons de 1 livre
Butter, creamery, first grade	"	.635	.650	.665	Beurre de crème, 1re qualité
Cheese	"	.392	.385	.390	Fromage
Eggs, grade A, large	doz.	.508	.634	.620	Oeufs, classe A, gros
Potatoes, No. 1	75 lb.	3.394	1.828	1.858	Pommes de terre, n° 1
Montreal:					Montréal:
Hams, smoked, boneless, not fully cooked	lb.	.740	.730	.734	Jambons, fumés, désossés, demi-cuits
Bacon, rindless, $\frac{1}{2}$ lb. packages	"	.565	.586	.622	Bacon, découenné, paquets de $\frac{1}{2}$ livre
Beef carcass, steer, commercial quality	"	.437	.434	.419	Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale
Lamb carcass, choice	"	.546	.483	.442	Agneau, carcasses, choix
Lard, 1 lb. cartons	"	.165	.200	.197	Saindoux, cartons de 1 livre
Butter, first grade, creamery prints	"	.639	.640	.642	Beurre, 1re qualité de crème, en pains
Cheese, white, No. I, 30 lb. lots	"	.520	.520	.520	Fromage, blanc, n° 1, meules de 30 liv.
Eggs, grade A, large	doz.	.462	.581	.600	Oeufs, classe A, gros
Potatoes, No. 1	75 lb.	2.119	1.450	1.570	Pommes de terre, n° 1
Toronto:					Toronto:
Hams, smoked, boneless, not fully cooked	lb.	.722	.722	.729	Jambons, fumés, désossés, demi-cuits
Bacon, rindless, $\frac{1}{2}$ lb. packages	"	.580	.595	.610	Bacon, découenné, paquets de $\frac{1}{2}$ livre
Beef carcass, steer, commercial quality	"	.418	.416	.403	Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale
Lamb carcass, choice	"	.578	.510	.460	Agneau, carcasses, choix
Lard, 1 lb. cartons	"	.177	.180	.181	Saindoux, cartons de 1 livre
Butter, first grade, creamery prints	"	.650	.650	.652	Beurre, 1re qualité, de crème, en pains
Cheese, new, large, coloured, No. 1	"	.345	.346	.348	Fromage, nouveau, grosses meules, coloré, n° 1
Eggs, grade A, large	doz.	.451	.568	.597	Oeufs, classe A, gros
Potatoes, Ontario Whites	75 lb.	2.319	1.956	1.555	Pommes de terre, Ontario blanches
Winnipeg:					Winnipeg:
Hams, smoked, boneless, not fully cooked	lb.	.756	.742	.753	Jambons, fumés, désossés, demi-cuits
Bacon, rindless, $\frac{1}{2}$ lb. packages	"	.556	.573	.612	Bacon, découenné, paquets de $\frac{1}{2}$ livre
Beef carcass, steer, commercial quality	"	.385	.381	.373	Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale
Lamb carcass, choice	"	.495	.415	.401	Agneau, carcasses, choix
Lard, 1 lb. cartons	"	.172	.179	.189	Saindoux, cartons de 1 livre
Butter, first grade, creamery prints	"	.660	.660	.660	Beurre, 1re qualité, de crème, en pains
Cheese	"	.440	.440	.440	Fromage
Eggs, grade A, large	doz.	.395	.485	.509	Oeufs, classe A, gros
Potatoes, No. 2	75 lb.	3.406	2.094	1.425	Pommes de terre, n° 2
Regina:					Regina:
Butter, first grade, creamery prints	lb.	.650	.650	.650	Beurre, 1re qualité, de crème, en pains
Cheese, triplets, Ontario, new	"	.450	.450	.460	Fromage, tiers, Ontario, nouveau
Eggs, grade A, large	doz.	.432	.494	.540	Oeufs, classe A, gros
Potatoes, Gems	100 lb.	-	-	-	Pommes de terre, gems
Edmonton:					Edmonton:
Hams, smoked, boneless, not fully cooked	lb.	.741	.746	.772	Jambons, fumés, désossés, demi-cuits
Bacon, rindless, $\frac{1}{2}$ lb. packages	"	.588	.618	.671	Bacon, découenné, paquets de $\frac{1}{2}$ livre
Beef carcass, steer, commercial quality	"	.384	.388	.384	Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale
Lamb carcass, choice	"	.489	.418	.401	Agneau, carcasses, choix
Lard, 1 lb. cartons	"	.162	.169	.175	Saindoux, cartons de 1 livre
Butter, first grade, creamery prints	"	.660	.660	.660	Beurre, 1re qualité, de crème, en pains
Eggs, grade A, large	doz.	.499	.545	.560	Oeufs, classe A, gros
Potatoes, Gems	100 lb.	3.469	3.800	3.195	Pommes de terre, gems
Vancouver:					Vancouver:
Hams, smoked, boneless, not fully cooked	lb.	.706	.719	.744	Jambons, fumés, désossés, demi-cuits
Bacon, rindless, $\frac{1}{2}$ lb. packages	"	.554	.578	.663	Bacon, découenné, paquets de $\frac{1}{2}$ livre
Beef carcass, steer, commercial quality	"	.385	.388	.390	Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale
Lamb carcass	"	.500	.443	.432	Agneau, carcasses
Lard, 1 lb. cartons	"	.153	.165	.173	Saindoux, cartons de 1 livre
Butter, first grade, creamery prints	"	.670	.670	.670	Beurre, 1re qualité, de crème, en pains
Cheese, large, coloured	"	.440	.440	.440	Fromage, grosses meules, coloré
Eggs, grade A, large	doz.	.478	.510	.545	Oeufs, classe A, gros
Potatoes, Gems	100 lb.	4.350	3.736	4.505	Pommes de terre, gems

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010756761